



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
7 January 2011

Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 18 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин**

**Объединенный четвертый и пятый периодический доклад  
государств-участников**

**Самоа\***

---

\* Настоящий доклад издается без официального редактирования.





**ПРАВИТЕЛЬСТВО САМОА**  
**ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ ЖЕНЩИН**  
**2009 ГОД**

**ОБЪЕДИНЕННЫЙ ЧЕТВЕРТЫЙ И ПЯТЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАД**  
**ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ**  
**ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ**  
**В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

**ПРАВИТЕЛЬСТВО САМОА**

## Содержание

Предисловие .....	4
Введение .....	5
Справочная информация .....	7
Последние данные по статьям	
Статья 1 .....	10
Статья 2 .....	11
Статья 3 .....	20
Статья 4 .....	26
Статья 5 .....	29
Статья 6 .....	31
Статья 7 .....	32
Статья 8 .....	36
Статья 9 .....	36
Статья 10 .....	36
Статья 11 .....	45
Статья 12 .....	51
Статья 13 .....	61
Статья 14 .....	67
Статья 15 .....	70
Статья 16 .....	74
Сокращения .....	79
Справочные материалы .....	82
Приложение 1 – Обзор заключительных замечаний (CEDAW/C/WSM/CC/1-3) .....	83

## Предисловие

Мне как министру по делам женщин доставляет большое удовольствие представить Объединенный четвертый и пятый периодический доклад Самоа Комитету Организации Объединенных Наций по осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ ООН).

Деятельность по улучшению положения женщин продолжает успешно осуществляться в соответствии с директивным направлением нашего плана национального развития – Стратегией развития Самоа (СРС). После 2005 года усилия Самоа были направлены на укрепление правовой и концептуальной базы улучшения положения женщин в целях обеспечения участия женщин в социально-экономическом развитии не только в качестве участников процесса развития, но и в качестве получателей выгод от него на всех уровнях. В связи с концентрацией усилий на укреплении правовой и концептуальной базы улучшения положения женщин был также разработан Национальный план действий по улучшению положения женщин. В июле 2009 года началось осуществление этого плана Министерством по делам женщин, общин и социального развития (МЖОСР), а также сотрудничество с Комитетом КЛДЖ, обзор которого будет проводиться каждые шесть месяцев в рамках среднегодового рассмотрения местного бюджета.

Несмотря на успехи, достигнутые в осуществлении Конвенции, еще многое предстоит сделать для обеспечения того, чтобы деятельность в интересах женщин в Самоа была последовательной и продолжала получать поддержку по линии доступной финансовой и технической помощи. Как и во многих странах мира, разногласия в отношении первоочередных задач на национальном уровне по-прежнему создают препятствия на пути реализации усилий по улучшению положения в обеспечении гендерного равенства. Ликвидация таких препятствий требует более широкого применения секторального подхода в целях достижения полного равенства между мужчинами и женщинами. Она также требует возобновления и продолжения поддержки со стороны региональных структур и партнеров в целях развития, в соответствии с их программами поощрения гендерного равенства, для того чтобы Самоа добились своих целей в осуществлении указанной Конвенции.

В заключение мне хотелось бы с признательностью отметить работу правительственных министерств, наших партнеров из числа НПО, наших общинных сетевых организаций и всех наших женщин, которые способствовали осуществлению КЛДОЖ в рассматриваемый период и, что более важно, участвовали в подготовке Объединенного четвертого и пятого периодического доклада Самоа.

Достопочтенный Фиаме Наоми Матаафа,

министр по делам женщин, общин и социального развития

## Введение

В Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе Самоа об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций (ООН) о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Конвенции) Комитету представлена информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении Конвенции со времени последнего доклада Самоа, представленного в 2005 году; он охватывает период с февраля 2005 года по август 2009 года. Необходимо отметить, что в Конвенции изложена стратегия исполнения всех других региональных и международных документов по вопросам улучшения положения женщин. Поэтому в доклад о работе по осуществлению Конвенции включена отчетность об исполнении других документов по вопросам улучшения положения женщин.

Заключительные замечания Комитета (CEDAW/C/WSM/CC/1-3) по Объединенному первоначальному, второму и третьему периодическому докладу Самоа (CEDAW/C/WSM/1-3), далее именуемому "последний доклад", включают рекомендации в отношении дальнейшего прогресса в осуществлении КЛДОЖ. Меры, принятые Самоа в ответ на эти рекомендации, представлены в таблице, прилагаемой к настоящему докладу (см. Приложение 1), а также указаны в тексте в рамках отчетности по соответствующим статьям.

С января 2005 года были предприняты значительные шаги по выполнению рекомендаций, подробно изложенных в последнем докладе Самоа, а также по решению ключевых проблем, поднятых в КЛДЖ ООН, что является одним из шагов по обеспечению полного осуществления Конвенции. Частично это предполагает возможность поделиться "рекомендуемыми мерами" и методами продвижения вперед в деятельности по осуществлению КЛДОЖ, включая проведение публичного заседания для получения информации от правительственной делегации в Нью-Йорке с последующим информированием широкой общественности. Заключительные замечания были также разосланы всем правительственным министерствам и доступны на веб-сайте МЖОСР.

С 2005 года министры кабинета и члены парламента постоянно информируются о прогрессе, достигнутом в деятельности по осуществлению Конвенции, посредством рассылки годовых отчетов МЖОСР об исполнении бюджета и годовых докладов Министерства. В 2008 году был проведен обзор заключительных замечаний по осуществлению как КЛДОЖ, так и КЛДЖ. В ходе этого обзора были перечислены уже принятые меры, а также области, в которых не было достигнуто никакого прогресса. Была завершена подготовка обзорного доклада для представления кабинету в целях информирования его членов о прогрессе, достигнутом в осуществлении Конвенции. Являясь национальным координационным центром в данной области, Министерство по делам женщин, общин и социального развития (МЖОСР) продолжает осуществлять координацию и мониторинг деятельности по осуществлению Конвенции. В рассматриваемый период МЖОСР и Комиссия по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ в выполнении Конвенции (Партнерство КЛДОЖ) разработали Национальную стратегию улучшения положения женщин на 2007–2017 годы и Национальный план действий по улучшению положения женщин на 2008–2012 годы. В настоящее время эти документы определяют стратегическое направление работы по выполнению КЛДОЖ, предусматривая концентрацию усилий на решении первоочередных проблем женщин в Самоа в соответствии с Пересмотренной тихоокеанской платформой действий, а также Пекинской декларацией и Платформой действий. Эти стратегические документы будут также

служить в качестве инструментов повышения эффективности сбора и анализа данных для целей мониторинга и выполнения обязательств Самоа по представлению отчетности на региональном и глобальном уровнях.

Что касается Факультативного протокола к КЛДОЖ, то в рамках Партнерства КЛДОЖ начался диалог с целью изучения возможности ратификации Факультативного протокола. По опыту МЖОСР, проведение консультаций с заинтересованными сторонами и общинами в целом является важной предпосылкой для ратификации международных конвенций как таковых, в связи с чем для реализации этой меры, рекомендованной Комитетом, Самоа прибегло к данной процедуре. Комитет также отметил, что для продвижения вперед в области осуществления Конвенции в Самоа необходимо сделать гораздо больше, с тем чтобы, опираясь на стратегическую и правовую основу, создать механизмы, направленные на содействие соблюдению Факультативного протокола после его ратификации (если он будет ратифицирован).

## Справочная информация

Для того чтобы получить более полное представление о том, чего мы смогли достичь на сегодняшний день в осуществлении Конвенции, следует обратиться к объединенному первоначальному, второму и третьему периодическому докладу Самоа, в котором представлен общий обзор существующих в Самоа социальных, политических и правовых структур, обеспечивающих защиту прав человека всего населения Самоа, в том числе женщин и девочек. Настоящий обзор является основой для осуществления Конвенции с учетом культурных традиций и природных условий Самоа. Необходимо более подробно охарактеризовать другие области социального и политического контекста, который к настоящему времени в весьма значительной степени обеспечивает основу для успехов, достигнутых в обеспечении гендерного равенства. О них говорится ниже.

## Система управления в Самоа

Тихоокеанский архипелаг Самоа состоит из 10 островов; четыре из которых являются обитаемыми, и на них расположено около 300 деревень, или нуу<sup>1</sup>. Как правило, деревни живут на основе самоуправления под руководством деревенского фоно<sup>2</sup>, или совета вождей, являющихся главами расширенных семейных групп в деревне. Вождами могут быть как мужчины, так и женщины, хотя в силу преобладающих культурных обычаев и верований вождями традиционно являются главным образом мужчины. Однако титул вождя присваивается все большему числу женщин как потенциальных руководителей семей и деревенских общин, что находит проявление в заметном увеличении в последние годы числа вождей-женщин. Деревенский фоно поддерживается другими четко определенными вспомогательными группами и органами, в которые входят все взрослые жители деревни, обычно с учетом половой принадлежности, способностей, возраста и социального статуса<sup>3</sup>.

Деревенский фоно по-прежнему осуществляет руководство и управление делами деревни в рамках традиционной практики и ценностей политической организации Самоа, что соответствует Закону о деревенских фоно 1991 года и Конституции Самоа. В Самоа отсутствует отдельная система органов местной власти, и сегодня при решении местных вопросов соблюдения законности и порядка, экономического и общинного развития, охраны окружающей среды и использования природных ресурсов страна по-прежнему полагается на администрацию деревень. Поддержание политической и социальной стабильности, которая сегодня преобладает в Самоа, как правило, ставится в заслугу администрации деревень. В этом плане правление вождей в деревне является основой, с опорой на которую осуществляется руководство общиной в целях содействия мобилизации общины и управления всеми делами деревни. Как упоминалось выше, требования в отношении членства в различных деревенских структурах основываются на таких факторах, как возраст соответствующего лица, его семейное положение, политический статус; учитывается также факт рождения в этой деревне или создания в ней семьи. Соответственно, возможности оказывать влияние на дела деревни у разных людей разные, в связи с чем возникают вопросы в отношении роли, например, нетитулованных мужчин, а

<sup>1</sup> Нуу – традиционная разновидность населенного пункта, а также политической и социальной организации в Самоа.

<sup>2</sup> Фоно – совет вождей.

<sup>3</sup> Там же.

также невесток и жен вождей в управлении деревней. Однако деревенские общины Самоа все более тесно связываются с внешним миром, по мере того как местное натуральное хозяйство уступает место экономике, в значительной мере опирающейся на денежные переводы и на обмен товарами и услугами с остальным миром. В последнее время государственные инвестиции в сельскую инфраструктуру и услуги подкрепляются ростом располагаемых доходов от денежных переводов<sup>4</sup>.

На сегодняшний день правящей партией на национальном уровне по-прежнему является Партия защиты прав человека (ПЗПЧ). Со времени представления последнего доклада произошли выборы 2006 года, на которых ПЗПЧ снова получила большинство мест в парламенте. Принятые на сегодняшний день меры по улучшению положения женщин, отмеченные в настоящем докладе, ставятся в заслугу ПЗПЧ, которая является правящей партией в течение последних двух десятилетий.

---

<sup>4</sup> Там же.



## Факты и цифры

<b>Численность и состав населения</b>  Общая численность населения 180 741 Мужчины 93 724 Женщины 87 017 Число женщин на 100 мужчин Женское население в возрасте до 15 лет 33 066 (38%) Мужское население в возрасте до 15 лет 37 490 (40%) Женское население в возрасте старше 60 лет 6 961 (8%) Ожидаемая продолжительность жизни у женщин 74,2 Ожидаемая продолжительность жизни у мужчин 71,5	<b>Участие в экономической жизни</b>  Экономически активное женское население 32% Экономически активное мужское население 68% Доля женщин, занятых в сельском хозяйстве 8% Доля мужчин, занятых в сельском хозяйстве 43% Коэффициент безработицы среди женщин 41% Коэффициент безработицы среди мужчин 59% Доля женщин, получающих вознаграждение за свой труд 60% Доля мужчин, получающих вознаграждение за свой труд 40%
<b>Здравоохранение</b>  Коэффициент младенческой смертности (на 1000 рождений) 20/1000 рождений Мужчины: КМС/1000 18,2 Женщины: КМС/1000 22,9 Общий коэффициент смертности 4,0/1000 человек ОКС мужчин 4,3/1000 чел. ОКС женщин 3,8/1000 чел. Число инвалидов 2 096 в общ. нас. Подростковая фертильность/1000 28,6/1000 женщин (сокращение с 45,5/1000 в 2001 году)	<b>Национальный доход и расходы</b>  Реальный ВВП на душу населения (2006) 2 543 долл. США  Среднегодовые темпы роста ВВП 4,2% Валовой внутренний продукт 455,7 млн. долл. США <sup>5</sup>
<b>Семейное положение в домашних хозяйствах</b>  Показатель числа детей-иждивенцев 70 (сокращение с 2001 года – 74)  Показатель числа иждивенцев преклонного возраста 9 (увеличение с 2001 года – 8)  Средний возраст женщин при вступлении в брак 23 года Средний возраст мужчин при вступлении в брак 27 лет Средний детородный возраст 25,5 года Общий коэффициент фертильности 4,2 ребенка	<b>Образование</b>  Показатель грамотности среди женщин (15–24 года) 92% (самоанский язык) 81% (английский язык)  Показатель грамотности среди мужчин (15–24 года) 89% (самоанский язык) 71% (английский язык)  Доля женщин на 100 мужчин, получающих: начальное образование 90% неполное среднее образование 97% полное среднее образование 71%

<sup>5</sup> СРС на 2008–2012 годы.

## **Статья 1. Определение дискриминации в отношении женщин**

В своих заключительных замечаниях по последнему докладу Самоа Комитет рекомендовал Самоа включить в Конституцию или в другой соответствующий внутренний законодательный акт определение дискриминации в отношении женщин, соответствующее статье 1 Конвенции. Комитет также настоятельно призвал Самоа принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы Конвенция стала полностью применимой во внутренней правовой системе, путем инкорпорирования ее в полном объеме или принятия соответствующих законодательных актов.

### **1.1. Обзоры соблюдения положений КЛДОЖ и КПР в законодательстве страны**

В отчетный период был завершен обзор всех национальных законов на предмет отражения в законодательстве обязательств, установленных Конвенцией, и в том же году был завершен обзор в отношении Конвенции о правах ребенка (КПР). В настоящее время эти обзоры являются основой для реформы законодательства с учетом требований Конвенции в целях обеспечения соблюдения положений КЛДОЖ. Эти обзоры охватывают законодательные акты, которые считаются дискриминационными, а также предусматривают необходимость пересмотра определения дискриминации во всех областях права. Некоторые конкретные примеры рекомендаций по реформе законодательства, указанных в законодательном обзоре соблюдения Конвенции, включают нижеследующие, и МЖОСР представило некоторые из этих рекомендаций в Генеральную прокуратуру для рассмотрения в Комиссии по вопросам реформы законодательства:

- Дискриминация по признаку пола и минимального брачного возраста для мужчин и женщин в Законе о браке 1961 года. В предложении Комиссии по вопросам реформы законодательства отмечается, что необходимо внести изменения в разделы 9 и 10 этого Закона в целях повышения возраста вступления в брак для женщин, с тем чтобы уравнивать его с возрастом для мужчин, учитывая влияние на здоровье и социальные последствия для женщин, выходящих замуж в возрасте 16 лет, как это установлено в настоящее время. Это также отражает обеспокоенность, выраженную Комитетом в отношении статьи 14, касающейся подростковой беременности и материнской смертности, и статьи 10.
- Дискриминация по признаку пола в вопросе об определении изнасилования в Законе о преступлениях 1961 года, который предусматривает защиту жертв изнасилования, но не защищает мужчин и мальчиков, изнасилованных мужчинами, или женщин и девочек, изнасилованных женщинами, и, как это иногда случается, мужчин и мальчиков, изнасилованных женщинами. Указанное определение также освобождает от уголовной ответственности за супружеское изнасилование. В предложении Комиссии по вопросам реформы законодательства указывается, что необходимо изменить редакцию раздела 47 (1) и удалить все другие упоминания половой принадлежности. Раздел 47 (3) Закона необходимо отменить. Эти изменения необходимы для того, чтобы выполнить требования статей 1, 2 и 15 Конвенции и статей 19 и 34 КПР; они также затрагивают общую рекомендацию 19, вынесенную Комитетом.

- Удаление словосочетания "в связи с виной" и замена его словосочетанием "при отсутствии какой-либо вины" в перечне оснований для развода в Законе о разводе и супружестве 1961 года. Это также касается общей рекомендации 23, вынесенной Комитетом, и статьи 16 Конвенции.

## **Статья 2. Обязательства по ликвидации дискриминации**

В своих заключительных замечаниях по последнему докладу Самоа Комитет рекомендовал Самоа незамедлительно принять план, включающий четкий график и перечень первоочередных задач, пересмотра существующих дискриминационных законодательных актов, а также разработать и представить в парламент новые законы, направленные на поощрение гендерного равенства. Помимо этого, Комитет также рекомендовал создать управление Комиссии по вопросам реформы законодательства, с тем чтобы ускорить этот процесс.

Комитет также рекомендовал правительству принять всеобъемлющую стратегию предотвращения и борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, которое является одной из форм дискриминации женщин и нарушением их прав человека. В такую стратегию следует включить принятие соответствующих законов, направленных на предотвращение насилия в отношении женщин, обеспечение их защиты, оказание поддержки и реабилитационных услуг жертвам насилия, а также наказание виновных. Кроме того, Комитет рекомендовал правительству обеспечить предоставление всем женщинам, ставшим жертвами бытового насилия, крова в соответствующих приютах. Он также призывает правительство обеспечить, чтобы государственные должностные лица, прежде всего сотрудники правоохранительных органов, судебной системы, здравоохранения и социальные работники, были в полной мере информированы о всех формах насилия в отношении женщин и надлежащим образом подготовлены к тому, чтобы принимать меры реагирования на них.

### **2.1. Комиссия по вопросам реформы законодательства**

В ноябре 2008 года было создано Управление Комиссии по вопросам реформы законодательства Самоа (КРЗ), которое в настоящее время функционирует под руководством Исполнительного директора КРЗ. Работа КРЗ началась с пересмотра Закона о преступлениях 1961 года, в том числе с рассмотрения итогов обзора законодательного соблюдения требований КЛДОЖ, в целях приведения национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции. Приоритетными областями реформы законодательства, определенными в Национальном плане действий в интересах женщин, в отношении которых необходимо будет принять меры в ближайшие 5 лет, являются следующие:

- Закон о безопасности семьи (новый закон). Работа в этой области вытекает из общих рекомендаций Комитета и положений статей 5, 6 и 15 КЛДОЖ.
- Пересмотр Закона о труде и занятости 1972 года.
- На момент подготовки доклада были завершены первый и второй обзоры ныне действующего закона; кроме того, будут проводиться дальнейшие консультации по следующим вопросам:
  - о нормы в отношении предотвращения сексуальных домогательств;

- о выплата материнских и отцовских пособий при рождении ребенка, которые должны быть уравнены с пособиями в государственном секторе, составляющими восемь недель оплачиваемого отпуска;
- о пересмотр положений о детском труде и детской занятости. Работа в этой области вытекает из общих рекомендаций Комитета и положений статей 4 и 11 КЛДОЖ.

### **2.1.1. Пересмотр Закона о преступлениях 1961 года**

В январе 2008 года рабочая группа, возглавляемая Генеральным прокурором, приступила к процессу пересмотра уголовного законодательства, отдельные статьи которого необходимо изменить и, по возможности, отменить. Некоторые из вынесенных рекомендаций включают следующее:

- Необходимо внести изменения во все разделы и подразделы Закона в целях упразднения всех дискриминационных положений, с тем чтобы включить формулировки, нейтральные в гендерном отношении. Это соответствует положениям Руководства по законодательству, в котором изложены указания по разработке новых законодательных актов, их изменению или пересмотру.
- Раздел 47 (3), в котором предусмотрено освобождение мужа от уголовного наказания за изнасилование, если речь идет о половом сношении с его собственной женой. Предлагается отменить этот раздел, так как он не только является дискриминационным в отношении женщин, но и идет вразрез с принципами Конвенции и государственными обязательствами в соответствии с Конвенцией.
- В раздел 47 (3) необходимо включить новое положение, определяющее в качестве преступного деяния изнасилование, а также принуждение к сексу или сексуальное насилие, которое включает введение какого-либо предмета, независимо от того, является ли совершившее данное деяние лицо женщиной или мужчиной; сюда же относятся случаи изнасилования мальчика взрослой женщиной. Этот раздел будет считаться нейтральным в гендерном отношении и соответствовать принципам КПП и вытекающим из нее обязательствам.

### **2.1.2. Пересмотр Закона о разводе и общей собственности супругов**

В 2008 году был завершен пересмотр Закона о разводе и общей собственности супругов 1961 года, и в настоящее время он находится в Генеральной прокуратуре, которая должна подготовить фактические поправки для представления в парламент. В поправках и изменениях к этому Закону предусматривается следующее:

- введение нормы, не предусматривающей наличия вины как основания для расторжения брака, которая в ныне действующем Законе является дискриминационной по отношению к женщинам;
- устранение существующего ныне в Законе возраста вступления в брак для девушек 16–18 лет в целях приведения его в соответствие с положениями статьи 12 КЛДОЖ и статьи 2 КПП.

Эти поправки будут рассмотрены в надлежащее время, так как в первую очередь рассматриваются другие приоритетные законодательные акты, в том числе Закон о безопасности семьи.

### **2.1.3. Пересмотр Закона об образовании 1959 года**

В настоящее время, в соответствии с положениями Закона об обязательном образовании, парламент занимается пересмотром Закона об образовании 1959 года. Это соответствует общим рекомендациям Комитета и положениям статей 1, 2 и 10 КЛДОЖ. В 2007 году Министерство образования, спорта и культуры (МОСК) представило в кабинет предложение о том, чтобы вместо обеспечения исполнения пересмотренного Закона об обязательном образовании 1991–1992 годов пересмотреть Закон об образовании 1959 года. Министерство выступает за то, чтобы квалифицировать "ненаправление родителями своих детей в школу" как правонарушение, влекущее за собой строгое наказание. Квалификация таких деяний в качестве правонарушения (в случае доказанности вины) основана на растущей обеспокоенности по поводу увеличения числа детей – разносчиков товаров, а также молодежи, слоняющейся по улицам городов во время школьных занятий и в позднее время по ночам. Эти поправки в настоящее время находятся на утверждении парламента.

### **2.2. Законопроект о бытовом насилии/Законопроект о безопасности семьи**

Разработан проект закона о бытовом насилии, именуемый Законопроектом о безопасности семьи. В Законопроекте предусмотрены средства для более эффективного реагирования на случаи бытового насилия, в частности определены конкретные правовые рамки борьбы с актами бытового насилия в Самоа. В Обзорном докладе о случаях бытового насилия, данные которого были использованы в ходе разработки законопроекта, подчеркивалась необходимость того, чтобы в законодательных актах учитывались выводы по итогам обзоров законодательного соблюдения положений КПР и КЛДОЖ, проведенных в 2006 году, с учетом имеющихся материалов обследований и статистических данных, свидетельствующих о высоком уровне насильственных преступлений в отношении женщин и детей. Работа над законопроектом началась с предварительных консультаций с руководителями общин, женщинами и основными заинтересованными партнерами, с тем чтобы выяснить их мнение о том, что было бы целесообразно включить в национальное законодательство по борьбе с бытовым насилием. Различные консультации по законопроекту были проведены также с руководителями правительства, правительственными министерствами, НПО, организациями гражданского общества, представителями духовенства, общинными организациями, и, как ожидается, в октябре 2009 года законопроект будет вынесен на обсуждение парламента.

### 2.3. Насилие в отношении женщин

МЖОСР и его комиссии по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ и секретариатом КПР<sup>6</sup>, а также созданная Министерством сеть женских комитетов общин, деревенских советов и общинных активистов продолжают работу, направленную на повышение информированности общественности по вопросам насилия в отношении женщин и детей в контексте поощрения гендерного равенства. Эта работа осуществляется посредством проведения кампаний в национальных средствах массовой информации, распространения плакатов, брошюр, материалов кампании "Информация, образование и консультации", организации радио- и телевизионных пропагандистских передач, национальных семинаров, совещаний и форумов. За годы пропагандистской, просветительской и информационной работы были созданы общественные группы в деревнях, занимающиеся вопросами борьбы с физическим и сексуальным насилием в отношении детей в деревнях. Это прямой результат реализации пятилетней Тихоокеанской программы по защите детей – проекта, финансируемого Австралийским агентством по международному развитию (АУСЭЙД) и завершенного в июле 2008 года, в рамках которого был осуществлен ряд программ в области создания потенциала и повышения информированности населения, реализованных на национальном уровне совместно с членами женских комитетов деревень, деревенских советов, деятелями церкви и женщинами – представителями правительства.

#### 2.3.1. Национальный план действий по улучшению положения женщин

В Национальном плане действий по улучшению положения женщин предусмотрена стратегия по решению первоочередных проблем Самоа в области улучшения положения женщин, что согласуется с обязательствами Самоа в соответствии с Конвенцией, в том числе сделан упор на обязательство страны в отношении ратификации других соответствующих документов Организации Объединенных Наций по правам человека. План представляет собой программу осуществления в предстоящие 5 лет первоочередных основополагающих мер, предусмотренных в Национальной стратегии улучшения положения женщин.

Первый компонент этого плана действий направлен на обеспечение функционирования национальных механизмов по расширению прав и возможностей женщин и девочек, причем основным мероприятием в рамках этого компонента является реформирование соответствующих законодательных актов с учетом рекомендаций по итогам обзоров законодательного соблюдения положений КЛДОЖ и КПР. Второй приоритетной областью деятельности, предусмотренной в Национальном плане действий по улучшению положения женщин, является ликвидация насилия по признаку пола (НПП) как одной из проблем, вызывающих беспокойство женщин в Самоа. Конечная цель работы по борьбе с НПП, провозглашенная в указанном Плате, состоит в обеспечении того, чтобы "женщины и особенно девочки были защищены от всех форм насилия и пользовались своими правами и свободами посредством ликвидации насилия по признаку пола (НПП)".

<sup>6</sup> Комиссия по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ существует отдельно от Комиссии по сотрудничеству с секретариатом КПР и координируется и возглавляется Отделом по делам женщин МЖОСР, являющимся национальным координационным центром по выполнению КПР и КЛДОЖ. В состав этих комиссий входят ключевые правительственные министерства, курирующие правоохранительные и судебные органы, сектор здравоохранения и образования, а также НПО и организации гражданского общества, включая представителей частного сектора.

Стратегии, направленные на достижение этого результата, включают проведение разъяснительной, просветительской и пропагандистской работы на всех уровнях; деятельность пропагандистской группы "Мужчины против насилия", ориентированную на руководителей деревень и мужчин в целом; реформирование законодательства и правоохранительной деятельности; функционирование Межведомственной системы по борьбе с насилием в отношении женщин; проведение мониторинга и оценки случаев насилия в отношении женщин посредством укрепления существующей Межведомственной системы по борьбе с насилием в отношении женщин.

### **2.3.2. Проект в области борьбы с насилием по признаку пола**

В 2006 году под руководством МЖОСР началось осуществление проекта ЮНФПА в области борьбы с НПП. Этот проект по борьбе с НПП, финансируемый ЮНФПА при содействии Новозеландского агентства по международному развитию (НЗЭЙД), был одной из попыток превратить в действие рекомендации, подготовленные по итогам "Обследования состояния здоровья и безопасности семей в Самоа в 2000 году", проведенного Секретариатом Тихоокеанского сообщества (СТС)/ЮНФПА и правительством Самоа. Поэтому в дополнение к программам, уже реализованным силами МЖОСР, осуществление этого проекта создало определенные возможности для выполнения пропагандистских и просветительских программ для женщин, мужчин, мальчиков и девочек. Данный проект по борьбе с НПП разработан по образцу Тихоокеанской программы защиты детей, направленной, в целях разрешения этой проблемы, на предотвращение жестокого и бездушного обращения с детьми, с использованием стратегий опоры на достигнутые результаты; заложенные в нем меры включают следующее: программы по просвещению и предотвращению НПП на национальном уровне и в рамках общин; программы пропагандистской деятельности на национальном уровне и в рамках деревень, ориентированные на руководство и администрацию деревень, женщин и молодежь всех возрастов; а также создание потенциала для подготовки сотрудников, работающих в этой области.

### **2.3.3. Руководящий комитет по борьбе с насилием по признаку пола**

В декабре 2008 года в рамках координации с МЖОСР был создан Руководящий комитет по борьбе с насилием по признаку пола. В его состав вошли руководители правительственных министерств и НПО, в частности Генеральной прокуратуры, МЮСА, МЗ, МППС, МОСК, НМС, МФ, ЦКНПОС, ПЖНС, МСХ, Национального совета церквей и МЖОСР. Председателем Комитета является Главный административный сотрудник МЖОСР, а секретариат сформирован Отделом исследований МЖОСР. Главной задачей Комитета является осуществление контроля за реализацией указанного проекта, и, как предполагается, работа Комитета будет продолжена и после завершения проекта по борьбе с НПП, с тем чтобы искоренить НПП – главный предмет беспокойности женщин. Работа Комитета также связана с деятельностью Комиссии по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ, относящейся к осуществлению общего мониторинга всех форм дискриминации в отношении женщин.

#### **2.3.4. Межведомственная система по борьбе с насилием в отношении женщин**

При финансовой и технической помощи, получаемой в рамках проекта ЮНФПА по борьбе с НПП и проекта по линии ТППДН, финансируемой НЗЭЙД, осуществляется инициатива МЖОСР по укреплению Межведомственной системы по борьбе с насилием в отношении женщин, направленная на улучшение координации, мониторинга и оценки предпринимаемых мер и услуг, предоставляемых жертвам насилия. Межведомственная система по борьбе с насилием станет механизмом улучшения координации и мониторинга предпринимаемых мер и предоставления услуг в целях борьбы с НПП, а также создаст возможности для совершенствования сбора данных в целях информационного обеспечения разработки стратегий и программ, которые отвечали бы нуждам жертв НПП. Реализация этой инициативы будет способствовать повышению качества услуг, предоставляемых жертвам насилия, особенно женщинам и детям.

#### **2.3.5. Пропагандистская группа "Мужчины против насилия"**

Изменение, благодаря усилиям МЖОСР, позиции правительства, направленное на более широкое привлечение мужчин к программам обучения по вопросам прав человека, повлекло за собой участие лидеров из числа мужчин в кампании по прекращению насилия в отношении женщин и детей. С 2005 года в Самоа во второй понедельник августа отмечается Национальный день отцов как особый государственный праздник. В 2008 году впервые был организован семинар на тему "Роль отцов в предотвращении жестокого обращения с детьми, особенно сексуального надругательства над девочками". Этот семинар явился следствием предыдущих мероприятий, состоявшихся в марте и мае того же года и посвященных теме "Роль мальчиков/мужчин в предотвращении насилия по признаку пола"; мероприятия были организованы в рамках проведения в Самоа, при координирующей роли МЖОСР, Международного женского дня и национального Женского дня. Эти ежегодные мероприятия, а также усилия, предпринятые в рамках национального Форума Содружества по вопросам местного управления, стали средством стимулирования и поощрения участия мужчин в осуществлении программ и в процессах принятия решений, направленных на содействие искоренению насилия в отношении женщин и детей, в соответствии с принципами надлежащего управления.

В целях активизации этой деятельности под эгидой МЖОСР была создана пропагандистская группа "Мужчины против насилия" (ПГМПН), возникшая в результате деятельности местного Национального уполномоченного по защите детей (который, по совпадению, оказался мужчиной и верховным вождем), работающего с руководящими органами деревень. ПГМПН создала Рабочий комитет, в задачи которого входит разработка программы мероприятий по осуществлению в деревнях Национального плана действий по улучшению положения женщин и Национального плана действий по защите детей. Программа мероприятий предполагает привлечение деревенских вождей (которые в подавляющем большинстве являются мужчинами) к участию в общенациональной кампании борьбы с насилием в отношении женщин и детей как одной из форм дискриминации женщин.



### 2.3.6. Тихоокеанский проект в области предотвращения бытового насилия

В качестве одного из компонентов регионального проекта "Тихоокеанский проект в области предотвращения бытового насилия" (ТППДН), финансируемого НЗЭЙД, в Министерстве полиции и тюрем была создана Группа по борьбе с бытовым насилием. В рамках этого регионального проекта была проведена профессиональная подготовка офицеров полиции, в частности сотрудников, работающих в Группе по борьбе с бытовым насилием, а также приняты меры по созданию соответствующего потенциала. Основное внимание в ходе указанной подготовки было уделено разбору случаев бытового насилия с точки зрения передачи их на рассмотрение соответствующих органов в целях оказания поддержки жертвам бытового насилия, а также накопления необходимых данных по делам о бытовом насилии, что будет способствовать улучшению информационного обеспечения стратегий и программ деятельности в данной области. В рамках проекта была также профинансирована разработка Законопроекта о безопасности семьи 2009 года.

В таблице, ниже, приведены некоторые статистические данные за 2009 год, полученные от Группы по борьбе с бытовым насилием. Данные отражают количество зарегистрированных случаев бытового насилия, причем многие из них стали предметом судебных разбирательств. Ряд случаев урегулируется также во внесудебном порядке. Эти данные показывают, что, несмотря на большое количество зарегистрированных случаев насилия, довольно значительное их число не доводится до суда. Наличие большого количества случаев, решаемых во внесудебном порядке, свидетельствует о необходимости не только оказания услуг по консультированию и поддержке, но и расширения масштабов мониторинга и последующих действий. Предполагается, что эти проблемы будут решаться в рамках деятельности Межведомственной системы по борьбе с насилием в отношении женщин, с тем чтобы жертвы насилия и его виновники получали поддержку посредством консультирования и оставались в поле зрения сотрудников Группы по борьбе с бытовым насилием.

<i>Зарегистрированные случаи (январь-сентябрь 2009 года)</i>	<i>Количество</i>
Случаи бытового насилия, обжалованные в суде	170
Мелкие случаи, урегулированные во внесудебном порядке	147
Дела, ждущие рассмотрения/Дела, находящиеся в производстве	14
<b>ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ СЛУЧАЕВ ЗА ПЕРИОД</b>	<b>331</b>

### 2.3.7. Приюты для женщин, ставших жертвами насилия

Полностью финансируемых правительством приютов как для женщин, так и для мужчин, ставших жертвами насилия, нет, не считая одного небольшого приюта, который содержит организация "Поддержка жертв насилия в Самоа" (ПЖНС). Однако правительство предоставило одно из государственных зданий для использования ПЖНС в целях предоставления пристанища жертвам насилия: кроме того, в рамках проекта по борьбе с насилием по признаку пола правительство оказывает помощь в финансировании расходов на создание приютов. По-прежнему обычной практикой предоставления необходимого пристанища или приюта жертвам насилия, особенно женщинам и детям, является использование "семейной системы" как надежного традиционного безопасного убежища.

#### **2.4. Национальная политика и План действий по улучшению положения инвалидов**

Общее число инвалидов, проживающих в Самоа, составляет 2096 человек (941 женщина и 1155 мужчин; Перепись населения и жилого фонда Самоа 2006 года). Обучение обслуживанию особых нужд инвалидов проводится на педагогическом факультете Национального университета Самоа (НУС) по программе подготовки дипломированных преподавателей. Существует также крупная Программа обслуживания особых нужд инвалидов в рамках инклюзивного образования, осуществляемая МОСК, что предусмотрено в его программных и стратегических документах. Улучшение положения и обеспечение полной защиты женщин и девочек – инвалидов предусматривается также стратегиями и планами по улучшению положения женщин, молодежи и детей в Самоа.

В представленном в кабинет аналитическом документе, посвященном отсутствию надлежащей правовой и политической защиты инвалидов, отмечается уязвимость инвалидов, особенно женщин и мальчиков преддошкольного возраста. В связи с такими итогами указанного гендерного анализа была срочно восстановлена Национальная рабочая группа по проблемам инвалидов, подведомственная МЖОСР, деятельность которой, с учетом ее нынешнего мандата, была переориентирована на разработку программы и национальной стратегии по улучшению положения инвалидов. Согласно постановлению кабинета, МЖОСР с 2008 года является национальным правительственным координационным центром по делам инвалидов и отвечает за координацию программ и поощрение прав инвалидов, в том числе за координацию деятельности Национальной рабочей группы по проблемам инвалидов.

В целях разработки Национальной политики и Национального плана действий по улучшению положения инвалидов были проведены многочисленные консультации с различными организациями и общинными группами, в особенности с теми, кто проживает в сельских общинах (где проживают 80 процентов инвалидов), а также с инвалидами. Инициаторами этих консультаций были Совет по проблемам инвалидов (Нуануа О ле Алофа) и Организация по вопросам образования детей-инвалидов (Лото Таумафай), которые одновременно осуществляют собственные просветительские программы по включению вопросов о правах и нуждах инвалидов в реализацию основных стратегий и программ. Упомянутые два документа были одобрены кабинетом к исполнению. Помимо этого, МЖОСР также подготовило для Национальной рабочей группы по проблемам инвалидов аналитический документ, включив в него некоторые ключевые соображения в отношении прогресса, достигнутого Самоа в вопросе о присоединении к Конвенции о правах инвалидов.

#### **2.5. Закон об охране психического здоровья 2007 года**

В настоящее время введен в действие Закон об охране психического здоровья 2007 года. Этот Закон содержит положения о предоставлении людям с психическими заболеваниями, в рамках семьи и общины, добровольного ухода, поддержки, лечения и защиты. Он защищает права лиц с психическими заболеваниями, включая право на получение разъяснения их прав, право на пересмотр некоторых постановлений, выносимых в отношении лиц с психическими заболеваниями, в том числе по вопросам распоряжения имуществом. Например, в разделе 3 указывается, что любой профессиональный медицинский работник, в том числе присутствующий на судебных заседаниях в связи с выполнением какой-либо

функции в соответствии с данным Законом, должен руководствоваться принципом "сведения к минимуму ограничений на свободу лиц с психическими расстройствами и вмешательства в их права, достоинство и самоуважение...", а раздел 3 (i) предусматривает устранение дискриминации и насилия, жестокого обращения и бездушного отношения к лицам с психическими расстройствами.

## **2.6. Реабилитационный центр для несовершеннолетних правонарушителей**

Рост показателей молодежной преступности и необходимость обеспечить отдельные помещения для содержания детей-правонарушителей и несовершеннолетних правонарушителей, как рекомендовано в докладе, представленном несколько лет назад Комиссии кабинета по вопросам развития, привели к тому, что в 2006 году был открыт первый в Самоа Центр социальной реабилитации несовершеннолетних правонарушителей – Оломану. Этот центр находится в ведении МППС, и на сегодняшний день в нем содержатся только лица мужского пола в возрасте до 18 лет. Женщины до сих пор в этом учреждении не содержались; кроме того, из информации, обнародованной МППС, явствует, что Центр социальной реабилитации несовершеннолетних правонарушителей предназначен только для содержания лиц, совершивших правонарушение впервые. Лица, совершившие правонарушение во второй раз, даже если они не достигли 18 лет, содержатся вместе со взрослыми в центральной тюрьме Тафаигата.

С учетом увеличения числа заключенных в центральной тюрьме Тафаигата в Центре социальной реабилитации несовершеннолетних правонарушителей, первоначально созданном для содержания несовершеннолетних, совершивших правонарушение впервые, в настоящее время содержатся взрослые в возрасте старше 18 лет, совершившие менее тяжкие преступления. Было признано, что необходимы дальнейшие усилия, чтобы благодаря работе Реабилитационного центра для несовершеннолетних правонарушителей добиться перемен в жизни тех молодых людей, которые проходят через эту исправительную систему. С учетом некоторых предполагаемых случаев правонарушений (одного, совершенного старшим сержантом полиции в виде развратных действий в отношении мальчика, и другого, совершенного взрослым заключенным в отношении двух мальчиков в возрасте до 16 лет), которые произошли в начале 2007 года, необходимо осуществлять программы повышения уровня безопасности и эффективности мер по реабилитации, с тем чтобы несовершеннолетние, содержащиеся в этих учреждениях, были защищены от любых случаев причинения вреда и жестокого обращения, которые, по всей вероятности, имеют место в упомянутых учреждениях. В настоящее время проходит дискуссия, в рамках которой изучается возможность проведения тюремной реформы, которая позволит разделить пенитенциарные службы с подчинением их разным ведомствам и органам управления. Это поможет в решении отмеченных в настоящем докладе проблем несовершеннолетних правонарушителей, столкнувшихся с законом. Это также будет способствовать тому, чтобы несовершеннолетние правонарушители, в том числе девочки, не подвергались дискриминации и не оказывались жертвами более печальных ситуаций в тюремных учреждениях по причине их возраста и пола.

### **Статья 3. Развитие и улучшение положения женщин**

Базируясь на последнем докладе, Комитет рекомендовал правительству определить поощрение гендерного равенства в качестве одного из четко сформулированных компонентов его следующего плана и стратегий национального развития, в частности тех, которые направлены на обеспечение устойчивого развития.

#### **3.1. Стратегия развития Самоа**

Стратегия развития Самоа (СРС) на 2008–2012 годы является национальной стратегической платформой правительства в области развития на 5 лет. Деятельность по улучшению положения женщин охватывает все сектора и считается компонентом задачи развития общинного сектора и/или развития общин, намеченной в Национальной стратегии улучшения положения женщин в качестве механизма, направленного на расширение возможностей для женщин и обеспечение прогресса в осуществлении Конвенции. В настоящее время в правительственной СРС на 2008–2012 годы впервые отдельно упоминается деятельность по осуществлению Конвенции в Самоа, и это является отражением приверженности на самом высоком – правительственном – уровне обеспечению осуществления Конвенции посредством реализации СРС.

#### **3.2. План развития общинного сектора**

Общинный сектор – это один из пятнадцати (15) секторов, составляющих экономику Самоа, и МЖОСР является головным учреждением, ответственным за развитие этого сектора. Однако общепризнано, что общинный сектор охватывает все сектора экономики, в том числе здравоохранение, образование, юриспруденцию и судопроизводство, сельское хозяйство, охрану окружающей среды, инфраструктуру, частный сектор и другие области, в отношении которых были разработаны соответствующие планы<sup>7</sup>.

Общинный сектор включает деревни, деревенские советы, общинные организации (ОО), такие как деревенские женские комитеты, церкви, деревенские школьные комитеты, молодежные группы, частный сектор, в том числе Торговую палату, неправительственные организации (НПО) и другие группы гражданского общества, имеющие общие интересы. В СРС на этот сектор возложена значительная ответственность в плане достижения конечной цели – улучшения качества жизни для всех, а также укрепления гендерного равенства; к примеру, в соответствии с обязательствами Самоа как государства – участника Конвенции центральное место в Плане развития общинного сектора отведено вопросам осуществления Национальной стратегии и Плана действий в интересах женщин. Поэтому в ходе реализации Плана развития общинного сектора воплощаются в действие стратегические установки по развитию этого сектора, предусмотренные в СРС<sup>8</sup>.

<sup>7</sup> План развития общинного сектора, 2008 год.

<sup>8</sup> Там же.

### **3.3. Министерство по делам женщин, общин и социального развития**

#### **3.3.1. Национальная стратегия в интересах женщин**

В течение отчетного периода национальными органами по делам женщин совместно с Комиссией по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ были предприняты некоторые усилия по улучшению положения женщин во всех секторах и на всех уровнях. Со времени представления последнего доклада усилия по разработке стратегии в интересах женщин, в которую включены положения КЛДОЖ, Пекинской декларации и Платформы действий, Плана действий Содружества и Пересмотренной тихоокеанской платформы действий, привели к тому, что за последние 3 года в стратегию несколько раз вносились изменения в целях обеспечения того, чтобы деятельность во всех сферах, связанных с региональными и международными обязательствами Самоа, осуществлялась с учетом наших культурных традиций и природных условий. Целью стратегии является "обеспечение того, чтобы все женщины Самоа имели доступ ко ВСЕМ возможностям и использовали их для улучшения качества жизни". Основное внимание в процессе доработки Национальной стратегии в интересах женщин было уделено приоритетным стратегическим областям, в которых в ближайшие десять лет потребуются соответствующие стратегические меры и усилия.

В процессе разработки стратегии, в рамках совместной работы с Комиссией по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ и заинтересованными партнерами – представителями общин, был принят секторальный подход. Это должно было отразить позиции заинтересованных сторон по вопросам улучшения положения женщин, с тем чтобы Стратегия в интересах женщин была действительно общенациональным документом, которым могли бы руководствоваться все партнеры и заинтересованные стороны, занимающиеся вопросами улучшения положения женщин, применяя его нормативы с учетом программных установок своих организаций. Документ не только содержит ориентиры по реализации программ и мер, направленных на улучшение положения женщин и расширение прав и возможностей девочек, но и обеспечивает основу для осуществления, в соответствии с ЦРТ, мониторинга Пересмотренной Тихоокеанской платформы действий и СРС на 2008–2012 годы.

#### **3.3.2. Национальный план действий по улучшению положения женщин**

См. также материалы к статье 2.

В настоящее время принят Национальный план по улучшению положения женщин, в котором отражены установки Национальной стратегии в интересах женщин. Ее разработка началась 4 года назад, когда была предпринята попытка сформулировать Национальный план действий по осуществлению Конвенции. В Платформе действий по осуществлению КЛДОЖ предполагалось выполнить рекомендации, вынесенные по Докладу о положении женщин 2001 года, который был Объединенным первоначальным, вторым и третьим периодическим докладом Самоа о выполнении КЛДОЖ. В процессе завершения разработки этого Плана действий по осуществлению Конвенции МЖОСР сочло, что имеет смысл включить данную информацию в Национальную стратегию, которая охватывала бы КЛДОЖ и другие региональные и международные документы по вопросам улучшения положения женщин с учетом национальных стратегических задач. В результате началась работа над Национальным планом по улучшению положения женщин, в котором учтены

установки КЛДОЖ, Пекинской декларации и Платформы действий, Тихоокеанской платформы действий и Плана действий Содружества по обеспечению гендерного равенства.

Проводимая МЖОСР просветительская работа по распространению положений КЛДОЖ и КПР, направленная на улучшение положения женщин, продолжается сегодня в рамках реализации программ на национальном уровне и на уровне деревень. Эти программы ориентированы на решение таких вопросов, как борьба с НПП, профилактика и лечение ВИЧ и СПИДа, а также более широких проблем охраны репродуктивного и сексуального здоровья, развития предпринимательства и малого бизнеса, обучения женщин и девочек умению вести переговоры и лидерским навыкам. Конечной целью указанных программ является повышение качества жизни женщин и девочек посредством обеспечения их информацией, передачи им необходимых навыков и знаний для того, чтобы они могли принимать обоснованные решения и делать выбор в целях повышения качества своей жизни. МЖОСР расширило масштабы своих программ по пропаганде положений КЛДОЖ и КПР, включив в них деятельность женщин – представителей правительства (ЖПП), повестка дня которых на их ежемесячных совещаниях включает одну или две презентации по проблематике прав человека. Эти ежемесячные совещания ЖПП посвящены вопросам защиты окружающей среды, здравоохранения, политики, инфраструктуры, социальным проблемам, и в ходе этих совещаний МЖОСР продолжает свою просветительскую работу среди женщин-лидеров, с тем чтобы содействовать использованию информации, получаемой на этих совещаниях, для расширения возможностей женщин и девочек в их деревенских общинах.

Конечной целью информационно-пропагандистских программ, разработки стратегий и пересмотра законодательства было (и по-прежнему является) привлечение советов деревень и других звеньев деревенского управления, таких как женские комитеты и молодежные группы, к поощрению гендерного равенства с упором на соблюдение прав человека. Это видно из многочисленных консультаций, совещаний, кампаний, организуемых МЖОСР и Министерством здравоохранения, ориентированных, например, на деревенские общины. Они направлены на обеспечение участия общин и привлечение их к соответствующей работе, что является необходимым условием участия общин в разработке инициатив, ориентированных на решение проблем деревни, и обеспечения их последующей устойчивости. Это также связано с тем, что правительственные органы и НПО, воспринимаемые как чужаки, больше не считаются главными экспертами по решению проблем, а ответственность, реализуемая через участие общин, возлагается скорее на общины. Возникает уверенность, что общины сами располагают наилучшими возможностями для решения проблем, с которыми они сталкиваются.

Главным направлением мер, ориентированных на деревенские общины, по-прежнему остается поощрение руководящей роли общин и привлечение их к решению своих проблем, имеющее важное значение для успеха усилий общин по уменьшению гендерного неравенства. Примерами реализуемых общинных и деревенских инициатив, получающих поддержку правительства через посредство МЖОСР, являются недавнее создание пропагандистской группы "Мужчины против насилия", текущая работа групп "Молодежные наставники-сверстники и общинные пропагандисты по защите детей", а также программы по созданию потенциала для деятельности представителей правительства, проживающих в деревнях. Эти программы дают возможность самим руководителям деревень по мере возможности управлять динамикой событий и позитивными переменами с учетом потребностей

общин. Этот подход, однако, ни в коей мере не снижает ответственность правительства за обеспечение своего населения наилучшими общественными продуктами и услугами, будь то реальное предоставление общественных благ или разработка программ и законодательных актов, которые способствуют удовлетворению потребностей общин, исходящих от самих общин.

### **3.3.3. Анализ потребностей в обучении, проведенный МЖОСР**

В декабре 2008 года был завершен анализ потребностей в обучении (АПО) специалистов для неправительственных организаций с учетом национальных стратегий в интересах женщин, молодежи и детей. Результаты АПО позволяют изучить области потенциальной помощи с точки зрения МЖОСР как головного ведомства по развитию общинного сектора, с тем чтобы вооружить специалистов НПО более глубокими знаниями для реализации программ и предоставления услуг в соответствии с установками стратегий в интересах женщин, молодежи и детей. В ходе АПО в качестве наиболее приоритетной потребности в подготовке кадров было определено "оказание консультативной поддержки жертвам насилия и их семьям", в связи с чем разрабатываются соответствующие меры для включения в проект ЮНФПА в области борьбы с НПП, в рамках которого будет оказываться содействие Программе подготовки специалистов по консультативной поддержке, ориентированной на поставщиков услуг в этой области. В последние годы важную роль в координации программ подготовки специалистов для НПО и организаций гражданского общества в области семейного консультирования сыграл также (и продолжает играть) Центр по координации деятельности НПО Самоа (ЦКНПОС). Однако количество случаев бытового насилия и совершения повторных преступлений несовершеннолетними увеличивается, в связи с чем растет также спрос на более качественные услуги в области предотвращения этих преступлений и исправления преступников.

### **3.3.4. Ведомственный план МЖОСР на 2008–2012 годы**

Кроме того, в своих заключительных замечаниях по последнему докладу Комитет рекомендовал правительству обеспечить, чтобы Конвенция служила в качестве основы для оценки целесообразности проектов в области развития с учетом гендерного фактора. Он также рекомендовал правительству создать в его рамках надлежащий потенциал для проведения таких оценок с учетом требований Конвенции.

Одной из целей нового Ведомственного плана МЖОСР на 2008–2012 годы является "содействие учету гендерных факторов в национальных стратегиях, планах и инициативах, с тем чтобы обеспечить более широкий выбор и возможности для всех"<sup>9</sup>. Стратегии включают создание Системы урегулирования гендерных проблем в целях обеспечения комплексного подхода к решению гендерных вопросов; содействие учету гендерной проблематики при составлении бюджета и разработку Методики аудита и анализа с учетом гендерных факторов для применения в масштабах страны. Это соответствует рекомендации Комитета по последнему докладу в отношении того, чтобы МЖОСР провело оценку гендерных последствий всех проектов в целях развития, что позволит при разработке и осуществлении проектов в целях развития учитывать гендерные соображения. Поэтому выполнение этих рекомендаций в следующие 4 года поможет МЖОСР как национальному

<sup>9</sup> Ведомственный план МЖОСР на 2008–2012 годы.

координационному центру по осуществлению Конвенции провести оценку всех проектов и инициатив в области национального развития с учетом гендерной проблематики. Помимо этого, создание в правительственных структурах потенциала в области проведения указанных оценок явится также одним из компонентов осуществления МЖОСР этой возложенной на него задачи. Упомянутые меры, предусмотренные в новом Ведомственном плане МЖОСР, соответствуют вектору Национальной стратегии в интересах женщин, в которой подчеркивается необходимость проведения Гендерного анализа или Оценки гендерных последствий как одного из требований в отношении всех проектов в целях развития, прежде чем они могут быть утверждены к реализации.

В результате просветительской деятельности и активной пропаганды работы по осуществлению КЛДОЖ и КПР под углом зрения МЖОСР в некоторых общенациональных документах, представленных на совещании Комитета кабинета по вопросам развития (ККР), была отмечена четкая связь с международными обязательствами Самоа, вытекающими из статьи 25 КПР и статьи 12 КЛДОЖ, а также других документов по правам человека, таких как Всеобщая декларация прав человека 1948 года. В Плане развития здравоохранения на 2008–2012 годы предусмотрена четкая увязка деятельности в этой сфере с работой во всех других секторах, усилия в которых направлены на создание "здорового Самоа" с учетом прав человека, как провозглашено во Всеобщей декларации прав человека. Реализация упомянутого Плана развития здравоохранения осуществляется посредством Секторальной программы развития здравоохранения, в осуществлении которой в настоящее время начали просматриваться признаки достижения целей, предусмотренных Планом развития здравоохранения на 2008–2018 годы.

### **3.3.5. Программа "ТАЛАВОУ"**

В рамках деятельности по Программе "ТАЛАВОУ", курируемой МЖОСР, выделяются также финансовые средства для предоставления молодым людям, в том числе молодым женщинам, возможностей социальной реабилитации и предпринимательства. Среди последних примеров новых инициатив, в рамках которых оказывается поддержка профессиональной подготовки в области предпринимательства, приобретения жизненных навыков и реинтеграции в общество, – программа "Будущие фермеры", проект экономического развития на основе программы небольших субсидий, программы реабилитации, осуществляемые в рамках партнерского сотрудничества с Министерством сельского и лесного хозяйства, Министерством юстиции и судебной администрации (Отделом по вопросам условного осуждения), а также Стипендиальный фонд молодых женщин-христианок. Все эти программы дополняют усилия МЖОСР, направленные на развитие женщин и повышение их статуса, что соответствует поставленным перед Министерством задачам.

### **3.3.6. Предложенный проект укрепления организационных структур (УОС) МЖОСР**

В феврале 2009 года Комитетом кабинета по вопросам развития (ККР) был утвержден документ, содержащий проект укрепления организационных структур МЖОСР. В нем представлена стратегия мер по укреплению и поддержке МЖОСР в качестве национального механизма по улучшению положения женщин, с тем чтобы расширить возможности Министерства по выполнению возложенных на него функций. Предложенный проект, сроки реализации которого пока не утверждены,



предоставляет превосходную возможность для активизации деятельности по осуществлению Конвенции путем внедрения более эффективного комплексного подхода во всех звеньях Министерства. Это связано, к примеру, с тем, что Конвенция является комплексным документом, в котором сведены воедино векторы всех программ в соответствии с направлением, предусмотренным в существующих стратегических документах, которые в настоящее время регламентируют деятельность по осуществлению Конвенции. Это также дает возможность для пересмотра стратегического направления работы по улучшению положения женщин, что соответствует задачам социально-экономического развития, стоящим перед МЖОСР.

#### **3.4. Работа, осуществляемая некоторыми ведомствами и организациями, входящими в Комиссию по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ**

Министерство торговли, промышленности и труда (МТПТ), являющееся членом Комиссии по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ, организовало учебные курсы по вопросам прав интеллектуальной собственности для женщин (с учетом их традиционной роли производителей материальных благ), возглавляющих производство культурных и традиционных предметов искусства и ремесел, уникальных для культуры Самоа. Ежегодно МТПТ отмечает Всемирный день прав потребителей, проводя ряд мероприятий, таких как кампании в различных СМИ, а также национальные семинары и совещания в целях повышения осведомленности о правах потребителей. В ходе этих мероприятий женщины и девочки получают соответствующую информацию, с которой они должны быть знакомы как потребители.

В рамках деятельности организаций частного сектора, таких как Корпорация по развитию женского предпринимательства (КРЖП) и Программа развития предпринимательства в южной части Тихого океана (РПЮТ), было оказано содействие созданию предпринимательских возможностей для женщин в сельской местности. Деятельность правительства по реализации программ создания потенциала и просветительских мероприятий, направленных на улучшение положения женщин и детей в рамках усилий по защите прав человека, дополняется также работой НПО, таких как "Мапусага О Айга" (МОА), "Фаатауа ле Ола" (ФЛО), Самоанское общество Красного Креста, Самоанская ассоциация охраны здоровья семьи, Самоанская ассоциация дипломированных медицинских сестер и Центр по координации деятельности НПО Самоа (ЦКНПОС). Организация "Мапусага О Айга" осуществляет в деревнях программы по обучению женщин правовой грамотности, посвященные семейному законодательству, в том числе вопросам защиты детей. Кроме того, благодаря помощи по программе РГПИ, которая в настоящее время находится в ведении СТС, ЦКНПОС координирует реализацию Программы обучения помощников юристов по правам человека для общин, ориентированную на НПО, организации гражданского общества, частный сектор и головные правительственные министерства, занимающиеся пропагандой прав человека и реформированием законодательства.

С 2005 года восстановленная и переименованная Программа по поддержанию правопорядка в общинах, а также созданная в МППС в 2007 году Группа по борьбе с бытовым насилием (упомянутая в материале к статье 2) являются двумя упреждающими инициативами, которые осуществляются в настоящее время и направлены на создание "более безопасного и здорового Самоа". Программа по поддержанию правопорядка в общинах предназначена для распространения на всех

островах Самоа, и ее реализация в деревнях осуществляется в сотрудничестве с МЖОСР, МЗ, Самоанским отделением ОПДПАТ, МОСК, МОА и ФЛО.

#### **Статья 4. Ускорение достижения равенства между мужчинами и женщинами**

В заключительных замечаниях Комитета по последнему докладу Самоа содержалась рекомендация принять временные специальные меры, направленные на ускорение достижения равенства между мужчинами и женщинами и, в частности, на увеличение представленности женщин в выборных и назначаемых органах во всех сферах политической и общественной жизни. Суть позиции Самоа заключается в том, что ускорение достижения равенства между мужчинами и женщинами обеспечивается посредством реализации законодательных и политических установок, а не принятием временных специальных мер. Это находит отражение в предпринятых к настоящему времени усилиях по внесению изменений в законодательство и введению в силу новых законодательных актов, упомянутых в материале к статьям 1 и 2, которые направлены на ликвидацию дискриминации в отношении женщин в целях ускорения достижения равенства между мужчинами и женщинами.

Конституция Самоа предоставляет женщинам равенство с мужчинами перед законом, и это является общим пониманием, на котором базируются все законодательные акты в стране<sup>10</sup>. Поэтому правовая система Самоа предназначена для обеспечения равных прав мужчин и женщин. Усилия по укреплению правовой системы Самоа в целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами предпринимаются посредством внесения вышеупомянутых изменений в существующие законы и разработки новых законодательных актов в соответствии с Конституцией и с целью обеспечения соблюдения положений КЛДОЖ.

##### **4.1. Обеспечение равенства мужчин и женщин в структурах управления**

Мужчины и женщины располагают равными возможностями для того, чтобы стать обладателем правового титула матаи. С годами произошло заметное увеличение числа женщин, взявших себе титул вождя. Материалы переписи населения 2006 года показывают, что в общей численности населения обладателями титула матаи являются 9 процентов, из которых 20 процентов – женщины и 80 процентов – мужчины. По сравнению с 2001 годом к 2006 году число женщин, зарегистрированных с титулом матаи, увеличилось на 10 процентов. Сегодня очевидно, что многим женщинам присваивается титул вождя, и это отражает системный сдвиг в отношении к женщинам, берущим на себя роль лидера в качестве матаи в семьях и общинах. В марте 2008 года в рамках церемонии саофаи<sup>11</sup> престижные титулы были присвоены 15 женщинам из 47 членов семей. Представляется, что по сравнению с прежними временами ведущей тенденцией сегодня является присвоение женщинам титула вождя во всех регионах страны. Три деревни, в которых, по сообщениям, существует запрет на присвоение титула вождя женщинам, смягчили свое традиционное отношение к запрету на присвоение титула матаи сельским женщинам. Этот шаг был предпринят вождями деревни, с тем чтобы

<sup>10</sup> Объединенный первоначальный, второй и третий периодический доклад Самоа, 2001 год, стр. xiii текста оригинала.

<sup>11</sup> Саофаи – традиционная церемония присвоения титула вождя.

выразить уважение своим женщинам-партнерам как равным в роли лидеров и в принятии решений по вопросам развития семей и деревенских общин.

Однако в некоторых деревнях по-прежнему оказывается определенное сопротивление и сохраняется запрет на присвоение женщинам титула матаи. Это является прямым результатом культурных табу на отношения между братом и сестрой, которые распространяются в целом на отношения между самоанскими мужчинами и женщинами. Иными словами, в рамках традиционной культуры недопустимо, чтобы родственники противоположного пола присутствовали вместе на каком-либо мероприятии, на котором происходит диалог и обсуждение деликатных вопросов, таких как рассматриваемые на заседаниях совета деревни. Например, в случаях, когда на заседаниях совета деревни рассматриваются дела правонарушителей, совершивших сексуальные преступления, используемые языковые выражения часто воспринимаются как оскорбительные, а возможно, как непристойные, и при "сестрах" такие слова употреблять не следует, особенно в присутствии их "братьев" или кровных родственников-мужчин. С точки зрения традиций это является неприличным и служит главной причиной запрета на присвоение женщинам титула матаи. В некоторых деревнях, где существует этот запрет, пошли на компромисс, в рамках которого женщинам по-прежнему присваивается титул матаи, однако им не разрешается присутствовать на заседаниях совета деревни. Несмотря на то что это может восприниматься как акт дискриминации, перемена такого рода отражает постепенное разрушение культурных табу. Женщины в качестве руководителей вносят весьма важный положительный вклад в развитие, даже если это признается только на уровне семьи, что отражает сдвиг в социальном и традиционном подходе к данной проблеме.

Ретроспективно всегда имеется возможность обратиться с жалобой в суд по поводу запрета на присвоение женщинам титула вождя. На сегодняшний день известны лишь два случая, когда женщины обратились в суд с просьбой о вынесении постановления по данному вопросу, с тем чтобы реализовать право женщины на присвоение титула вождя как дочери самоанского матаи и члена самоанской семьи. Подобно другим проблемам, затрагивающим права женщин, здесь снова потребуются большая пропагандистская работа и, возможно, более активные просветительские и информационные усилия, направленные на то, чтобы придать женщинам мужества для осуществления их права на присвоение титула вождя с использованием всех имеющихся механизмов, включая судебную систему.

Как уже говорилось, позиция Самоа в отношении решения этих проблем в рамках мер по ускорению достижения равенства между мужчинами и женщинами, нашедшая отражение в задокументированных на сегодняшний день событиях, заключается в том, что эти проблемы будут решаться на основе правовых и политических установок Самоа. Это относится также к процессу развития динамичной культуры Самоа, и, по мере того как самоанская культура продолжает развиваться, женщины вскоре будут иметь возможность принимать участие в структурах местного управления наравне с мужчинами. Параллельно с этим процессом культурной эволюции неизбежно возникает необходимость создания потенциала, с тем чтобы советы деревень могли оценить важность участия женщин в качестве действующих партнеров, в соответствии с реализацией принципов надлежащего управления. Эти вопросы будут решаться в рамках осуществления Стратегии в области деревенского управления, которую было предложено разработать в качестве компонента Проекта укрепления организационных структур МЖОСР. Выборы, прошедшие в стране в 2006 году, были, возможно, первыми за

все время, когда за места в парламенте боролись многие женщины. Это явилось результатом пропагандистской работы и усилий по созданию потенциала, предпринятых объединением "Женщины Инаилау и Тамаитаи в органах власти", основанным под эгидой Национального совета женщин, в задачи которого входит содействие женщинам, занимающимся политической деятельностью и руководящей работой. За места в парламенте боролись 18 женщин от различных избирательных округов (см. таблицу 38.1 в материале к статье 7), и по сравнению с мужчинами, которые боролись за места в парламенте, женщины добились больших успехов в плане завоевания мест в парламенте и назначения на посты министров кабинета.

#### 4.2. Гендерное равноправие и равенство в области образования

На секторальном уровне меры по ускорению достижения гендерного равенства в сфере образования предусмотрены в Стратегической программе и Плане (СПП) МОСК на 2006–2015 годы, а также в заявлениях о национальных учебных программах, в которых предусмотрены требования в отношении всеобъемлющего участия в них лиц обоих полов, недопущения дискриминации по половому признаку, а также справедливости с точки зрения доступа к образованию, обращения в школе и результатов учебы<sup>12</sup>.

В последнее десятилетие гендерная политика и стратегия Самоа были сосредоточены на обеспечении благосостояния, участия в жизни общества и улучшении положения женщин и девочек – предмете обеспокоенности, нашедшем отражение в КЛДОЖ, Инициативе ОДВ, ЦРТ, а также в Плане действий Содружества по обеспечению гендерного равенства. Растут осознание и обеспокоенность по поводу недостаточных школьных успехов мальчиков, а также признание необходимости принятия, в рамках национальных инициатив, мер, включающих гендерные аспекты, которые были бы направлены на создание более широких возможностей и направлений выбора не только для женщин, но и для мужчин, молодежи и детей. Одной из целей в области образования, намеченных в нынешних СПП МОСК, является урегулирование этого положения, поскольку оно оказывает воздействие на структуру рабочей силы и на все другие аспекты жизни общества<sup>13</sup>.

В докладе отмечается происшедшее за последние несколько лет улучшение учебно-образовательной базы, в том числе децентрализация школ во всех регионах Самоа. Почти во всех деревнях имеются собственные начальные школы, благодаря чему любому человеку предоставляются возможности для учебы в собственной деревне за номинальную плату, взимаемую комитетом управления деревенской школой на покрытие основных расходов по ее эксплуатации. В соответствии с Законом об обязательном образовании 2002 года начальное школьное образование является обязательным, и совсем недавно МОСК приступило к проведению серии консультаций с государственными и общинными партнерами по вопросам разработки стратегии исполнения этого Закона. Почти 40 процентов детей соответствующего возраста проходят дошкольное обучение, которое осуществляется и организуется церковными учреждениями и некоторыми НПО. Эти дошкольные заведения получают ежегодные гранты от правительства в качестве средства поддержки этого важного компонента образовательного сектора в Самоа.

<sup>12</sup> МОСК. Обновленные материалы для Доклада об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год.

<sup>13</sup> Там же.

## Статья 5. Сексуальные роли и закрепление стереотипов

В рамках самоанской культуры статус мужчин и женщин по-прежнему определяется различием сексуальных ролей. Обеспечение доступа к информации и образованию, в том числе приобщение к быстрым изменениям в глобальном мире, привели к некоторым изменениям в общепринятых и воспринимаемых сексуальных ролях мужчин и женщин. Это находит отражение и в постепенном принятии того факта, что женщины берут на себя роль лидеров в качестве глав семей и получают признание в большинстве структур деревенских советов.

### 5.1. Закрепление стереотипов

В отчетный период в рамках обучения, учитывающего гендерные аспекты, были предприняты меры по борьбе с закреплением стереотипов посредством лучшего понимания и осведомленности о биологических различиях женщин и мужчин в сопоставлении с их гендерными различиями. Закрепление стереотипов часто является следствием устоявшихся мнений, основанных на том, как понимаются сексуальные роли женщин.

### 5.2. Гендерные показатели качества образования

В результате пересмотра учебных программ, организации семинаров по гендерной проблематике, практики позитивных действий и разработки стратегий по обеспечению гендерного равенства такими учреждениями, как ООГ<sup>14</sup>, масштабы закрепления гендерных стереотипов в сфере образования сократились. Разработка учебных программ является одной из областей, обычно получающих поддержку в рамках двусторонних программ помощи, благодаря чему обеспечивается включение в учебные программы гендерных проблем, рассматриваемых в рамках семинаров по гендерной проблематике для соответствующего персонала. Ведется тщательный мониторинг в целях обеспечения того, чтобы в методических пособиях для учителей и других учебных материалах не закреплялись гендерные стереотипы<sup>15</sup>. Хорошим примером является проект ОСП-II, финансируемый совместно правительством Самоа, Азиатским банком развития, а также агентствами АУСЭЙД и НЗЭЙД, в рамках которого будет разработана учебная программа, включающая гендерную проблематику, и учебные материалы для начальных школ<sup>16</sup>. НУС на своем педагогическом факультете также предлагает курс инклюзивного обучения, который является обязательным для всех студентов, обучающихся по специальности "педагог". Этот курс служит выполнению стоящей перед Университетом задачи по достижению целей Инициативы ОДВ, и он предлагается студентам, обучающимся по специальности "учитель начальной и средней школы".

Аналогичным образом, учителя начальных и средних учебных заведений и преподаватели колледжей по-прежнему посещают практикумы по гендерной проблематике<sup>17</sup>. База данных о достижениях в гендерной области является ограниченной. Наиболее часто представляются отчеты о положении с гендерным равенством в области образования, подготовленные в форме данных о посещении занятий и об успеваемости в начальных (4-м и 6-м) классах по английскому и

<sup>14</sup> Там же.

<sup>15</sup> Там же, стр. 61 текста оригинала.

<sup>16</sup> МОСК. Обновленные материалы для Доклада об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год.

<sup>17</sup> Ответы на Пекинский вопросник об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год; МОСК. Обновленные материалы для Доклада об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год.

самоанскому языкам и по арифметике. Показатели успеваемости в старших классах оцениваются в ходе экзаменов на получение школьного аттестата Самоа; аттестат тихоокеанского региона о среднем образовании не содержат разбивки по половой принадлежности<sup>18</sup>.

### **5.3. Доступность образования, посещаемость школ, успехи в учебе и гендерные факторы**

В одном из исследовательских обзоров, проведенных МОСК в 2005 году, в ходе которого были отмечены гендерные различия в доступе к образованию, посещаемости школ и успехах в учебе, указывалось на более благоприятное положение девочек, чем мальчиков. Низкая успеваемость [мальчиков] на базисных уровнях обучения (в 4-м и 6-м классах) означает, что они располагают весьма слабой базовой подготовкой, опираясь на которую они должны учиться дальше. Сокращение численности мальчиков в средних и старших классах следует рассматривать как свидетельство низкого уровня их начального обучения. Все это способствует снижению потенциала, необходимого для выполнения традиционно ожидаемых от мужчины функций производителя материальных благ, поставщика услуг и руководителя, а также снижению возможностей по формированию собственного стиля жизни и контролю над условиями своего проживания. Для самоанской молодежи, около половины численности которой составляют мужчины, требуются особые программы и стратегии, направленные на изменение условий их обучения в школьном возрасте и условий жизни после школы, – условий, приводящих к маргинализации мужчин с самого раннего возраста. В ближайшие 5–10 лет социальные и экономические издержки для общества, не признающего факта маргинализации мальчиков и не принимающего конкретных мер по исправлению положения, будут немыслимыми. Определенные действия можно было бы начать посредством нового определения вектора деятельности в рамках ЦРТ и Инициативы ОДВ, с тем чтобы помочь Самоа в решении проблем, затрагивающих не столько девочек, сколько мальчиков<sup>19</sup>.

### **5.4. Семейные программы медико-санитарного просвещения**

В отчетный период в рамках деятельности Сектора здравоохранения и МЖОСР продолжали осуществляться семейные программы медико-санитарного просвещения. Программа "ТАЛАВОУ" ("К достижению успехов, многосторонности и перспектив через единство!", причем слово "талавоу" на самоанском языке фактически означает "молодой человек"), одна из совместных программ учреждений Организации Объединенных Наций и правительства Самоа по решению проблем молодежи, представляет собой 5-летнюю программу, координатором которой выступает Министерство по делам женщин, общин и социального развития. В рамках программы "ТАЛАВОУ" предоставляется техническая и финансовая помощь целому ряду подпрограмм в таких областях, как создание бизнес-инкубаторов и источников доходов, обучение молодых предпринимателей профессиям, обеспечивающим средства к существованию, повышение самооценки, профилактика ВИЧ и СПИДа посредством обучения навыкам безопасной жизнедеятельности, сокращение гендерного неравенства и бытового насилия, формирование у молодых людей лидерских качеств и навыков ведения переговоров,

<sup>18</sup> Там же.

<sup>19</sup> Ответы на Пекинский вопросник об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год; МОСК. Обновленные материалы для Доклада об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год.

а также расширение прав и возможностей молодых парламентариев в области принятия решений.

В рамках программы "ТАЛАВОУ" оказывается поддержка осуществлению положений СРС, касающихся вопросов развития молодых женщин и мужчин в возрасте от 12 до 29 лет. Программа является основой молодежной политики Самоа, проводимой в рамках СРС на 2002–2004 годы. Секретариат программы "ТАЛАВОУ" располагается в Отделе по делам молодежи МЖОСР и работает с Национальным консультативным комитетом по проблемам молодежи, в состав которого входят старшие должностные лица министерств, НПО, организаций гражданского общества, сотрудники религиозных организаций, занимающиеся проблемами молодежи, а также два представителя от отдельных групп сельской молодежи. Кроме того, кабинет утвердил создание Национального совета по делам молодежи. Ведется предварительная работа по подготовке его уставных материалов.

## **Статья 6. Эксплуатация женщин**

В связи с последним докладом Самоа Комитет рекомендовал правительству представить в своем следующем докладе всеобъемлющую информацию о борьбе с торговлей женщинами и эксплуатацией проституции женщин, в том числе посредством усилий, направленных на снижение спроса на услуги проституток, и принятия мер по реабилитации и поддержке женщин, которые хотят покончить с занятием проституцией. Комитет призвал правительство представлять информацию о любых проведенных обследованиях или обзорах, а также о принятых мерах по предотвращению торговли людьми и оказанию помощи ее жертвам.

### **6.1. Проституция в Самоа**

В ходе проведенного в 2006 году Ситуационного анализа положения женщин, детей и молодежи в Самоа было отмечено, что "несмотря на то что женщины, занимающиеся проституцией, представляют собой незаметную группу населения, проституция превратилась в проблему, вызывающую растущую обеспокоенность в Самоа". Три года назад в 30-минутном популярном телевизионном документальном фильме освещалась проблема молодых женщин, прибегающих к оказанию сексуальных услуг. Молодая женщина с вымышленным именем "Сиси" из семьи с низким уровнем дохода, у которой взяли интервью в этом документальном фильме, утверждала, что начала зарабатывать деньги проституцией в очень молодом возрасте и что у нее есть подруги, которые тоже занимаются этой работой. Они знают о рисках для здоровья, которыми чреваты занятия подобного рода, таких как ИППП и ВИЧ/СПИД, и утверждают, что практикуют безопасный секс с использованием презервативов.

### **6.2. Обследование индустрии секса**

На момент подготовки настоящего доклада проведение Ситуационного анализа индустрии секса было отложено. Это обследование координировалось ОИППОИ МЖОСР в рамках проекта по борьбе с НПП. Сфера обследования включает проблемы проституции и торговли самоанскими женщинами и детьми. На сегодняшний день нет данных или каких-либо официальных отчетов либо известных случаев торговли женщинами и детьми, доведенных до сведения МППС или НПО. Тем не менее в связи с растущей обеспокоенностью в регионе по поводу этой проблемы состоялось несколько региональных совещаний с участием

представителей Отдела по транснациональным преступлениям МППС, Иммиграционной службы и Генеральной прокуратуры Самоа, в ходе которых понадобилось их сотрудничество в вопросах создания механизмов и принятия специальных мер по искоренению таких деяний, как того требует международное право, в частности Гаагская конвенция.

## **Статья 7. Участие женщин в политической и общественной жизни**

В своих заключительных замечаниях по последнему докладу Комитет рекомендовал правительству принять, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета, временные специальные меры, направленные на увеличение числа женщин в парламенте и органах местного управления. Кроме того, правительству было рекомендовано провести кампании по пропаганде важного значения участия женщин в общественной и политической жизни и работы на руководящих должностях, в целях искоренения обычаев и практики, которые являются дискриминационными в отношении женщин, в соответствии со статьями 2 f) и 5 а) Конвенции. В другой рекомендации Комитета по этой статье содержалась просьба к правительству проводить регулярную оценку последствий таких пропагандистских кампаний, в том числе принятия временных специальных мер, с тем чтобы они приводили к достижению поставленных целей, и представить в следующем докладе всеобъемлющую информацию о достигнутых результатах.

### **7.1. Женщины на министерских должностях**

Несмотря на то что в Самоа возраст, дающий право на участие в голосовании, составляет 21 год для мужчин и женщин, для того чтобы участвовать в выборах в качестве кандидата в депутаты, необходимо обладать титулом матаи или вождя. Как указано в материале к статье 4, в ходе выборов 2006 года впервые наблюдалось значительно большее, чем раньше, число женщин, боровшихся за места в парламенте. Этот рост явился прямым результатом просветительских, пропагандистских и информационных усилий НПО, направленных на увеличение числа женщин в политике и руководстве. За места в парламенте боролись 18 женщин от различных избирательных округов (см. таблицу 38.1). В парламенте насчитывается 49 членов, и четыре из упомянутых 18 женщин-кандидатов добились избрания в парламент; три из них в настоящее время занимают должности министров кабинета, в частности в МЖОСР, МЗ и МКИТ. Цифры, приведенные в таблице 38.1, также демонстрируют более высокую вероятность избрания женщин-кандидатов в парламент (соотношение 1:5) в отличие от их коллег-мужчин (соотношение 1:7). Это действительно значительное улучшение по сравнению с выборами 2001 года, в ходе которых за места в парламенте боролись всего шесть женщин, и хотя тогда членами парламента стали три женщины, министром кабинета была назначена только одна. Эта тенденция в динамике участия женщин в политике является прямым результатом просветительских и пропагандистских кампаний, которые были проведены накануне выборов. Следует также отдать должное многочисленным кампаниям в защиту прав человека, проведенным другими НПО и правительственными министерствами, которые сыграли определенную роль в поощрении женщин к участию в политике.



**Таблица 38.1. Число женщин, баллотировавшихся в парламент, в разбивке по годам**

Год	1976	1979	1982	1985	1988	1991	1996	2001	2006
Число кандидатов	5	5	5	4	5	4	9	10	18
Число избранных в парламент	2	1	1	2	1	2	3	3	4

*Источник: Библиотека парламента – предварительный подсчет итогов выборов в Самоа\* в 2006 году.*

Женщины участвуют в работе политических партий в качестве индивидуальных членов. Они играют ключевую роль в мобилизации поддержки партии среди женщин-избирателей, в содействии увеличению представленности женщин и вообще стремятся поддержать своих супругов или членов семьи, добивающихся избрания в ходе выборов.

## **7.2. Программы образовательной и просветительской деятельности**

В 2005 году, благодаря усилиям ЖИОВ, в результате учебного семинара-практикума для потенциальных женщин-кандидатов, проведенного в рамках мероприятий по случаю Международного женского дня, был образован Форум женщин, главной задачей которого является создание потенциала женщин-кандидатов, которые могли бы лоббировать различные вопросы, затрагивающие интересы женщин. Проведение сессий "молодежного женского парламента" для девочек в школах также является инициативой ЖИОВ, которая направлена на содействие формированию лидерских качеств и навыков у девочек и молодых женщин. В 2008 году Отдел по делам молодежи МЖОСР также выступил организатором проведения в здании парламента сессии "Молодежного парламента" для учеников, заканчивающих школу в декабре 2008 года. Одним из главных требований для отбора в члены этого молодежного парламента является соблюдение 50-процентной квоты для женщин. Такая практика отбора в члены парламента от избирательных округов не вызвала какой-либо отрицательной реакции ни со стороны общества, ни со стороны Канцелярии Законодательной ассамблеи, которые оказывали помощь в проведении этих сессий.

Правительство, в сотрудничестве с НПО, продолжает осуществление программ в области просветительской деятельности и создания потенциала для женщин, занимающих руководящие посты. В частности, в рамках деятельности НПО, которые входят в число ведущих организаторов этих семинаров, таких как ЦКНПОС, "Мапусага О Айга", Ассоциация молодых женщин-христианок, осуществляются программы повышения правовых знаний и формирования лидерских качеств для сельских женщин-руководителей и девушек в школах. В рамках деятельности ЖИОВ продолжается оказание поддержки программам в области создания потенциала для возможных женщин-парламентариев и молодых женщин-парламентариев. В рамках работы Отдела по делам молодежи МЖОСР также оказывается содействие в создании потенциала для женщин в области формирования лидерских качеств и принятия решений, с учетом задач в области развития молодежи.

### 7.3. Женщины на руководящих административных должностях

Самоанские женщины используют свои достижения в области образования и соответствующий опыт для того, чтобы вырасти до исполнения руководящих и управленческих функций, что находит проявление в увеличении числа женщин, занимающих посты высшего уровня в министерствах и корпорациях. В таблице 47.1 показано увеличение числа женщин на должностях высшего уровня, особенно значительный рост числа женщин, занимающих должности уровня заместителя и помощника Главного административного сотрудника.

**Таблица 47.1. Должности высшего руководящего уровня, занимаемые женщинами в правительственных и предусмотренных законодательством органах в 2001 и 2009 годах**

Должность	Всего	2001	2008	2009
		Число женщин	Число женщин	Число женщин
Члены парламента	49	3	4	4
Министры кабинета	9	1	3	3
Руководители правительственных министерств	26 (2001) 13 (2008)	6	4	5
Руководители предусмотренных законодательством органов	21	2	6	5
Заместители, помощники руководителей правительственных министерств/предусмотренных законодательством органов		18	31	48

### 7.4. Представленность женщин в органах управления государственных организаций

В таблице 61.1 показано число женщин в каждом из органов управления государственных организаций. Хотя в таблице нашло отражение преобладание мужчин в членском составе этих органов управления, данные за последние 4 года показывают незначительное изменение числа женщин, избранных в органы управления, при этом четыре женщины были избраны в качестве председателей. Отмечается необходимость расширения участия женщин в органах управления государственных организаций, и МЖОСР как национальному ведомству, занимающемуся вопросами улучшения положения женщин, необходимо продолжать усилия по увеличению представленности женщин в органах управления государственных организаций.

<i>Организация</i>	<i>Число женщин</i>	<i>Число мужчин</i>	<i>Председатель</i>
Комиссия по компенсациям при несчастных случаях	2	8	Мужчина
Совет директоров Корпорации по хранению сельхозпродуктов	0	14	Мужчина
Совет директоров Управления аэропорта	0	10	Мужчина
Совет директоров компании "Компьютерные услуги"	3	2	Женщина
Совет управляющих Банка развития Самоа	1	9	Женщина
Совет директоров Электроэнергетической корпорации	2	6	Мужчина
Совет директоров Управления кинопроизводства	2	7	Мужчина
Совет директоров Корпорации жилищного строительства	4	6	Мужчина
Управление земельных ресурсов	1	10	Мужчина
Совет директоров Управления наземного транспорта	0	9	Мужчина
Управление по производству и сбыту алкогольных напитков	1	10	Мужчина
Совет управляющих Национального почечного фонда	5	4	Женщина
Национальное управление здравоохранения	4	3	Женщина
Совет управляющих Национального фонда обеспечения персонала	3	7	Женщина
Управление по вопросам досрочного освобождения	2	5	Мужчина
Совет по планированию и управлению городским хозяйством	3	8	Мужчина
Совет управляющих компании "Полинезийские авиалинии"	1	3	Мужчина
Управление по контролю над ценами	1	8	Мужчина
Совет управляющих Благотворительного фонда	4	3	Мужчина
Совет директоров Организации по научным исследованиям	1	10	Мужчина
Совет директоров Самоанской землеустроительной корпорации	2	8	Мужчина
Совет директоров Самоанской корпорации страхования жизни	1	5	Женщина
Совет директоров Управления портами Самоа	1	8	Мужчина
Совет директоров Самоанской корпорации морских перевозок	0	10	Мужчина
Управление спортивных сооружений Самоа	0	14	Мужчина
Совет директоров Управления Самоа по телекоммуникациям	2	4	Мужчина
Совет директоров Самоанской корпорации доверительных фондов	1	9	Мужчина
Совет директоров Управления водных ресурсов Самоа	2	9	Мужчина
Управление высококачественного радио- и телевидения Самоа	2	4	Мужчина
Совет управляющих Национального университета Самоа	1	9	Мужчина
Совет директоров Управления спортивных сооружений Самоа	3	13	Мужчина
Совет директоров Управления по туризму Самоа	4	9	Мужчина
Совет директоров Квалификационной комиссии Самоа	4	5	Мужчина

## Статья 8. Представленность женщин в международных организациях и участие в их деятельности

Со времени представления последнего доклада произошло незначительное увеличение представленности женщин на старших управленческих должностях на дипломатической службе. В приведенной ниже таблице показано, что со времени представления последнего доклада в сфере участия женщин в работе зарубежных представительств изменилось немного. В этот период руководящие должности в зарубежных представительствах по-прежнему занимают в основном мужчины.

### Представленность женщин на дипломатической службе

Уровень должности	2001		2003		2005		2007		2009	
	Всего	Число женщин	Всего	Число женщин	Всего	Число женщин	Всего	Число женщин	Всего	Число женщин
Постоянный секретарь/ГАС	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
Заместитель/помощник ГАС	5	2	4	1	4	2	5	3	5	2
Ведущие/старшие сотрудники	10	8	10	7	10	8	8	6	15	9
Послы/Верховные комиссары	4	0	4	0	4	0	4	0	4	0
Почетный консул	2	0	2	0	1	0	2	0	2	0
Заместитель главы представительства/советник	1	1	2	2	0	0	4	3	4	3
Первый секретарь	4	4	2	2	4	4	2	2	3	2
Второй секретарь	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0

## Статья 9. Национальность

Со времени представления последнего доклада никаких изменений не произошло.

## Статья 10. Образование

В связи с последним докладом в отношении данной статьи от Комитета не поступало никаких документов, содержащих конкретные комментарии или вопросы, вызывающие беспокойство. Обновленные данные о прогрессе, достигнутом после 2005 года, представлены ниже.

### 10.1. Национальная программа и План действий по обеспечению образования для всех

Участие правительства, представленного МЖОСР, в глобальных конференциях по вопросам реализации Инициативы "Образование для всех" (ОДВ) привело к разработке Национального плана действий по обеспечению ОДВ. Это вытекает из приверженности правительства целям обеспечения к 2015 году образования для всех, как это было вновь подтверждено во Всемирной декларации Конференции по вопросам образования для всех, состоявшейся в Дакаре, Сенегал, в апреле 2000 года,

ЦРТ, сформулированных в 2001 году, Плате Тихоокеанского форума по вопросам образования 2001 года, в рамках проведения Десятилетия образования в интересах устойчивого развития (ДОУР), провозглашенного в 2005 году, а также в ходе осуществления Самоа КТР и КЛДОЖ. В Национальном плане действий Самоа по обеспечению ОДВ признается право на образование всех детей, в том числе детей-инвалидов, как одно из основных прав человека. Несмотря на то что Самоа выполнило требования в отношении разработки отдельного специального Плана действий по обеспечению ОДВ, остальные меры, требующиеся для достижения целей по обеспечению ОДВ, были включены в стратегические программы и планы МОСК на 2006–2015 годы<sup>20</sup>.

#### 10.1.1. Цели в области образования

Правительство Самоа также установило следующие национальные цели в области образования:

- обеспечение обязательности и доступности начального образования для всех;
- поощрение различных форм среднего образования и профессионального обучения;
- обеспечение доступности высшего образования для всех;
- обеспечение широкой доступности информации по вопросам образования и профессионального обучения;
- принятие мер по стимулированию регулярной посещаемости школьных занятий и снижению процента отсева учащихся;
- обеспечение равного доступа к образованию;
- ликвидация неграмотности среди женщин;
- расширение доступа женщин к профессиональному обучению, науке и технологиям, а также к непрерывному образованию;
- внедрение недискриминационной системы образования и профессионального обучения;
- выделение достаточных ресурсов для контроля за проведением реформы в области образования<sup>21</sup>.

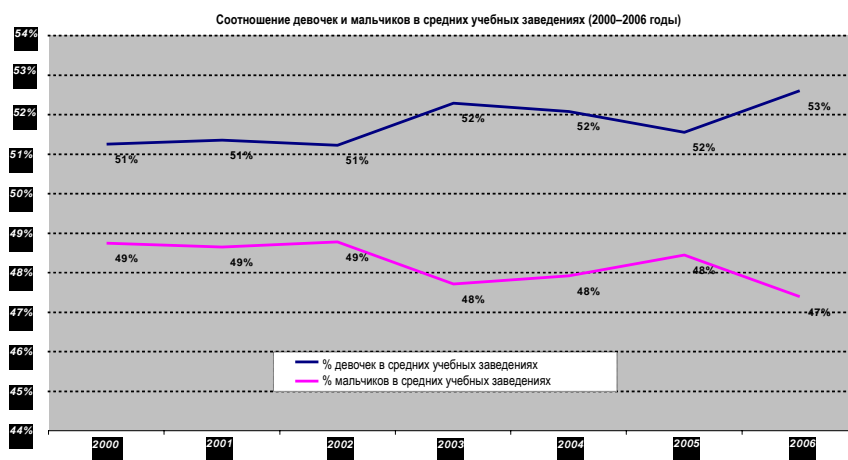
#### 10.1.2. Соотношение девочек и мальчиков в средних учебных заведениях

Анализ соотношения девочек и мальчиков, посещающих среднюю школу (см. рисунок 43), показывает, что тенденция в этой области в корне изменилась и среди учащихся преобладают девочки. В каждом году с 2000 по 2006 показатели числа учащихся-девочек были примерно на 2–6 процентов выше. Анализ показывает, что самый крупный гендерный разрыв пришелся на 2006 год. Это вызывает определенную обеспокоенность в отношении мальчиков и диктует необходимость переориентировки наших программ и стратегий, с тем чтобы решать проблемы не столько девочек, сколько мальчиков.

<sup>20</sup> МОСК. Обновленные материалы для Доклада об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год.

<sup>21</sup> МОСК. Обновленные материалы для Доклада об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год.

**Рисунок 43. Соотношение девочек и мальчиков в средних учебных заведениях (общенациональный показатель) в 2000–2006 годах**



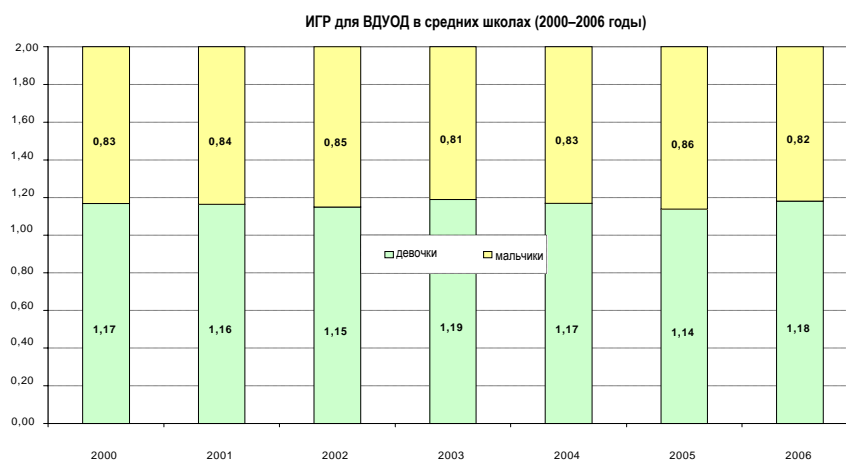
Источник: МОСК Самоа.

#### **ИГР для ВДУОД в средних школах**

Для оценки гендерных различий между учащимися средних школ использован индекс ИГР для валового показателя ДУОД. ВДУОД и ОДУОД в средних школах подсчитаны для лиц в возрасте от 13 до 17 лет. На рисунке 44 показано, что, хотя гендерное неравенство на уровне начальной школы было минимальным и находилось в приемлемых пределах, гендерный разрыв на уровне среднего образования значительно расширился и вышел за рамки показателей, соответствующих гендерному равенству, при этом число девочек в общем числе учащихся на протяжении всех лет было выше<sup>22</sup>.

<sup>22</sup> Там же.

**Рисунок 44. ИГР для ВДУОД в средних школах  
(общенациональный показатель) в 2000–2006 годах**

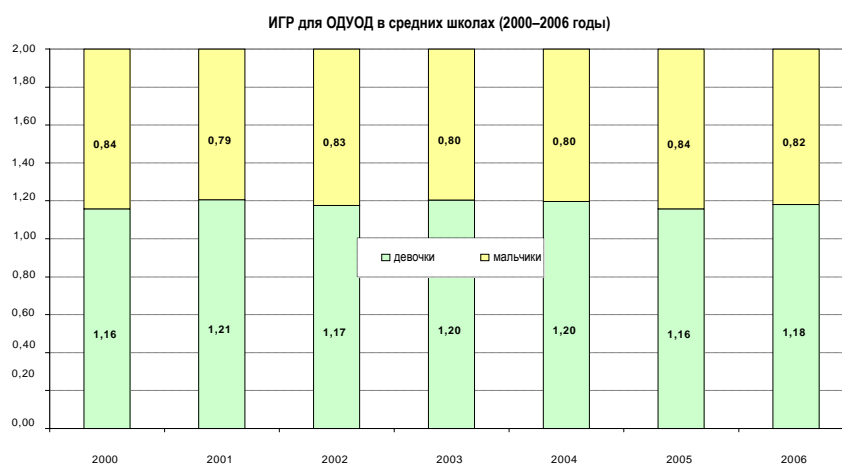


Источник: МОСК и МФ Самоа.

#### ИГР для ОДУОД в средних школах

Для оценки гендерных различий между учащимися средних школ использован индекс ИГР для общенационального показателя ДУОД в средних школах. На рисунке 45 показано, что с 2001 года высокий уровень гендерного неравенства снизился. В 2006 году ИГР в пользу девочек составил 1,18 к 0,82<sup>23</sup>.

**Рисунок 45. ИГР для ОДУОД в средних школах  
(общенациональный показатель) в 2000–2006 годах**



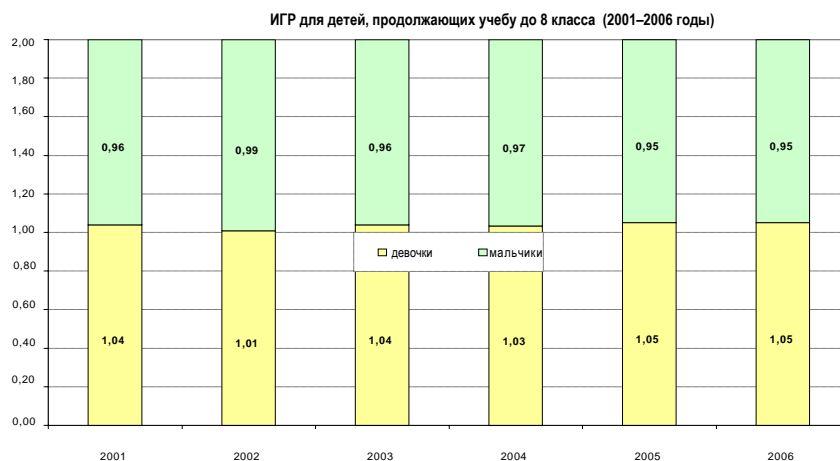
Источник: МОСК и МФ Самоа.

<sup>23</sup> Там же.

### ИГР для детей, продолжающих учебу до 8 класса

Для оценки гендерных различий по окончании учебы в начальной школе использован индекс ИГР для детей, продолжающих учебу до 8 класса. На рисунке 49 показано, что во все годы с 2001 по 2006 девочки с большей вероятностью доходили до 8 класса, чем мальчики. В 2005–2006 годах ИГР был стабильным на уровне 0,95 к 1,05<sup>24</sup>.

**Рисунок 49. ИГР для детей, продолжающих учебу до 8 класса (общенациональный показатель) в 2001–2006 годах**



Источник: МОСК Самоа.

### ИГР для показателей перехода

С 2000 года по всей стране вырос показатель перехода с начального на средний уровень обучения. ИГР для показателя перехода на средний уровень обучения позволяет оценить достижения в обеспечении гендерного равенства по окончании начальной школы и при переходе в среднюю<sup>25</sup>. Рисунок 50 показывает, что на протяжении большинства последних лет существовало гендерное неравенство.

<sup>24</sup> Там же.

<sup>25</sup> Там же.



**Рисунок 50. ИГР для показателя перехода с начального на средний уровень обучения (общенациональный показатель) в 2000–2006 годах**

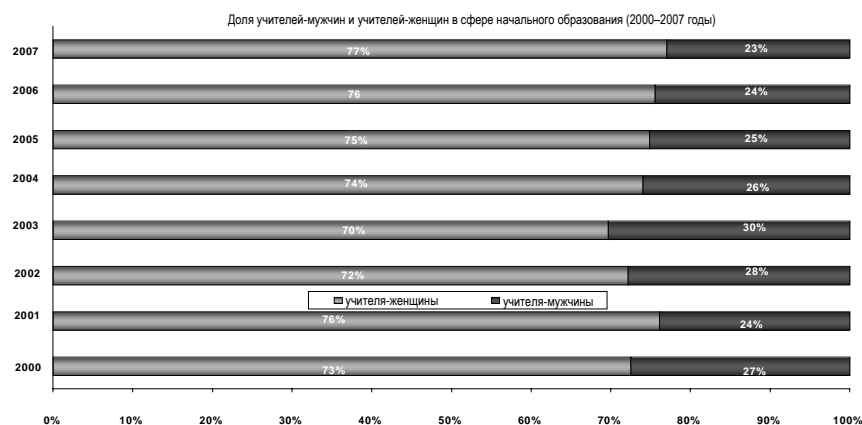


Источник: МОСК Самоа.

#### Доля учителей-женщин и учителей-мужчин

На рисунках 51 и 52 показана доля учителей-женщин и учителей-мужчин в начальных и средних школах в 2000–2007 годах. В начальных школах учителей-женщин больше, чем учителей-мужчин. На долю учителей-женщин приходится более 70 процентов преподавателей в начальных школах, в то время как на долю учителей-мужчин – менее 30 процентов преподавательского состава. В средних школах существует большее гендерное равенство: на долю учителей-мужчин приходится 47–50 процентов преподавательского состава<sup>26</sup>.

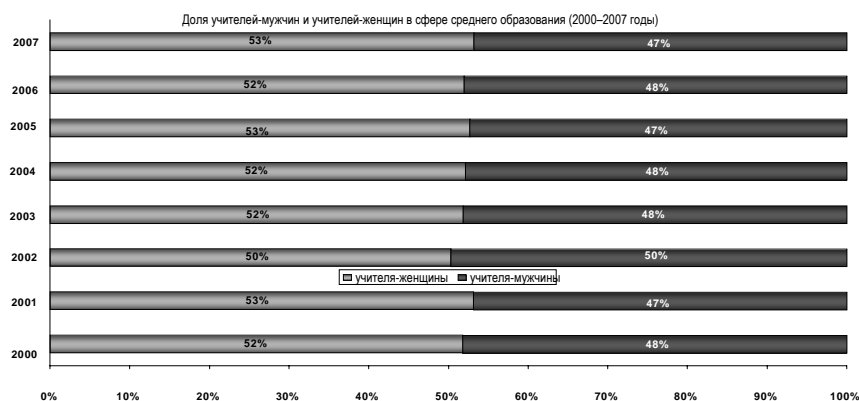
**Рисунок 51. Доля учителей-мужчин и учителей-женщин в сфере начального образования (общенациональный показатель) в 2000–2007 годах**



Источник: МОСК Самоа.

<sup>26</sup> Там же.

**Рисунок 52. Доля учителей-мужчин и учителей-женщин в сфере среднего образования (общенациональный показатель) в 2000–2007 годах**



Источник: МОСК Самоа.

## 10.2. Предоставление стипендий

За последние несколько лет, в рамках программ помощи в целях развития, оказываемой развивающимся странам Новозеландским и Австралийским агентствами по международному развитию, а также Всемирной организацией здравоохранения, увеличилось число стипендий, предоставляемых женщинам и мужчинам. Такое увеличение числа стипендий, предоставленных женщинам во всех трех категориях, привело к росту, в частности, интереса девочек к изучению научных дисциплин (рост с 6% в 2001 году до 25% в 2008 году). В таблице 47.1 показано, что в 2008 году число женщин во всех трех крупных сферах образования увеличилось по сравнению с 2001 годом<sup>27</sup>.

**Таблица 47.1. Предоставление зарубежных стипендий в 2001 и 2008 годах**

Год/дисциплина	Женщины	Мужчины	Всего
2001 Коммерция	17	11	28
Наука	6	24	30
Искусство	21	12	33
Итого	44 (48,3%)	47 (51,6%)	91
2008 Коммерция	26	15	41
Наука	25	36	61
Искусство	33	31	64
Итого	84 (51%)	82 (49%)	166

Источник: Министерство иностранных дел, отдел стипендий.

<sup>27</sup> Там же.

### 10.3. Охрана здоровья и физическая подготовка в сфере образования

На национальном уровне спорт находится в ведении МОСК. В 2007 году МОСК разработало Национальную стратегию развития спорта, нацеленную на углубление координации между основными заинтересованными сторонами в области спорта и выработку ключевых направлений развития этого сектора, в которой были определены их функции и обязанности на ближайшие 5 лет<sup>28</sup>. Были проведены курсы обучения по вопросам управления спортивной отраслью, а также приняты меры по углублению координации между МОСК, САСНОК, Управлением Южно-Тихоокеанских игр (ЮТИ) и отдельными спортивными органами. Кроме того, в рамках партнерского сотрудничества с одним из высших учебных заведений Новой Зеландии НУС начал выдавать дипломы преподавателей спортивной и физической подготовки и будет продолжать разработку программ спортивного образования. Отмечается успешное строительство спортивных объектов для Южно-Тихоокеанских игр 2007 года, предоставляющих возможности, которые необходимо использовать в интересах девочек, с тем чтобы обеспечить участие женщин в занятиях различными видами спорта. Однако важнейшей задачей является разработка соответствующих программ эксплуатации и долговременного рационального использования этих объектов<sup>29</sup>.

Санитарно-медицинское просвещение и физическая подготовка являются обязательными дисциплинами как в начальных, так и в средних школах. В средних школах эти дисциплины преподаются в классах, хотя по ним не выставляются оценки и не сдаются экзамены<sup>30</sup>. Поскольку учебная программа санитарно-медицинского просвещения и физической подготовки в начальной школе пока находится в стадии разработки, уроки физической подготовки организованы в очень небольшом числе школ. Большинство начальных школ осуществляют собственные программы еженедельных занятий физкультурой и спортом, которые являются частью их уроков физической подготовки и дней спортивных занятий, проводимых обычно каждую пятницу. В настоящее время Отдел спорта МОСК осуществляет спортивную программу "Фиафиа" (см. Приложение 7. Спортивная программа "Фиафиа") более чем в 60 государственных школах. С момента начала ее реализации курсы подготовки ежегодно будут проходить учителя из 25 школ, до тех пор пока на эту программу не перейдут все государственные школы. Когда спортивная программа "Фиафиа" будет окончательно доработана, ее предполагается использовать как дополнение к учебной программе санитарно-медицинского просвещения и физической подготовки<sup>31</sup>.

Участие в занятиях спортом в средних школах сводится в основном к занятиям наиболее популярными видами спорта, такими как регби, нетбол, легкая атлетика и футбол. В последнее время к ним добавились тач-регби и английский крикет. Многие учащиеся, которые не занимаются этими видами спорта, участвуют в работе внешкольных клубов, занимаясь такими видами спорта, как теннис, сквош, плавание, гольф и хоккей. Разработкой графика школьных спортивных мероприятий и организацией всех соревнований между школами занимается Ассоциация директоров школ<sup>32</sup>. В случае необходимости поддержку инициативам по развитию

<sup>28</sup> МОСК. Проектный документ "Спорт в Самоа в интересах развития", 2008 год.

<sup>29</sup> СРС на 2008–2012 годы; Обзор реализации СРС на 2007–2012 годы.

<sup>30</sup> МОСК. Проектный документ "Спорт в Самоа в интересах развития", 2008 год.

<sup>31</sup> Там же.

<sup>32</sup> Там же.

спорта оказывают также многие деревенские общины, и благодаря наличию возможностей для развития общин и мобилизации общин с помощью спорта это получает все более широкое распространение.

#### **10.4. Деятельность женских НПО в сфере образования**

##### **10.4.1. Самоанская федерация женщин с университетским образованием**

Самоанская федерация женщин с университетским образованием (СФЖУО) является организацией гражданского общества, деятельность которой направлена главным образом на повышение качества жизни женщин путем создания максимальных возможностей для получения образования. В рамках системы образования СФЖУО продолжает оказывать девочкам эту помощь, являющуюся частью национальной стратегии и целей по обеспечению гендерного равенства в соответствии с международными документами по правам человека, касающимися женщин и девочек. В качестве компонента своего проекта "Создание возможностей образования для девочек" СФЖУО, при содействии ряда партнеров в целях развития, таких как Европейский союз, Канадский фонд, АУСЭЙД, НЗЭЙД и "Диджисел" (частная компания), предоставляет на годовой основе стипендии девочкам и женщинам, обучающимся в начальных и средних школах и высших учебных заведениях, отдавая предпочтение молодым успевающим учащимся из малообеспеченных семей. Кроме того, в конце года эта организация награждает наиболее успевающих студенток во всех колледжах страны премиями, а совсем недавно распространила эту форму помощи на студентов-мужчин в целях содействия достижению ЦРТ в области гендерного равенства и качественного образования для всех детей (без различия пола) в соответствии с требованиями КПП.

##### **10.4.2. Проект создания библиотеки в педиатрическом отделении госпиталя**

В 2008 году было начато осуществление нового проекта – "Создание детской библиотеки в педиатрическом отделении Национального госпиталя Мотоотуа", предназначенной для детей младшего возраста и их опекунов/родителей, помещаемых в госпиталь на длительное время. В рамках этого проекта, координируемого СФЖУО, обеспечивается доступ детей к материалам для чтения и письма, с тем чтобы они продолжали учебу во время пребывания в госпитале. Проект рассматривается как большой успех, так как дети используют эту возможность для обучения посредством занятий чтением, письмом, слушания сказок и даже просмотра DVD-дисков и видеофильмов. СФЖУО рассчитывает включить в свои проекты и мероприятия больше мужчин, с тем чтобы продолжать пропаганду равенства в обществе<sup>33</sup>.

Кроме того, СФЖУО устраивает ежемесячные официальные завтраки с участием приглашенных докладчиков и семинары как одну из возможностей для женщин собираться вместе и налаживать контакты с представителями различных секторов. Эти встречи также способствуют повышению информированности по различным проблемам, затрагивающим женщин в современном обществе, тем самым содействуя повышению уровня информированности женщин, благодаря чему они учатся справляться с глобальными вызовами, оказывающими прямое или косвенное воздействие на наше общество; в то же время это позволяет создавать равные

<sup>33</sup> Этэуати Ниусила; Обновленные материалы СФЖУО для доклада об осуществлении КЛДОЖ, 2009 год.

условия, которые будут способствовать ликвидации разрыва между мужчинами и женщинами. Представитель СФЖУО входит в состав комитета Проекта по улучшению положения девочек, осуществляемого Международной федерацией женщин с университетским образованием (МФЖУО), и оказывает эффективное содействие разработке политики и принятию решений на международном уровне<sup>34</sup>.

## **Статья 11. Женщины и занятость**

В заключительных замечаниях Комитета по последнему докладу Самоа содержалась рекомендация правительству незамедлительно привести национальное законодательство в соответствие с положениями статьи 11 Конвенции и обеспечить соблюдение этого законодательства. Комитет также рекомендовал правительству активизировать усилия по устранению препятствий, с которыми сталкиваются женщины при устройстве на работу, и принять меры по обеспечению согласования семейных и служебных обязанностей между мужчинами и женщинами; ввести временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25, с тем чтобы активизировать выполнение требований статьи 11 Конвенции, а также представить информацию о результативности таких мер в своем следующем докладе.

### **11.1. Доля женщин в общей численности рабочей силы**

В ходе проведенной в 2006 году переписи населения и жилого фонда было выявлено, что доля населения, работающего на оплачиваемых рабочих местах, выросла на 5 процентов по сравнению с показателями переписи 2001 года и что даже уровень безработицы снизился с 5 процентов в 2001 году до 1 процента в 2006 году. Этот рост занятости, отмеченный в Отчете об итогах переписи населения 2006 года, явился непосредственным результатом ускоренного роста экономики и создания возможностей трудоустройства, главным образом благодаря тому, что в августе 2007 года Самоа выступало в качестве страны, принимавшей 13-е Южно-Тихоокеанские игры<sup>35</sup>. Возможности трудоустройства включали рабочие места на строительстве спортивных сооружений, дорог и объектов инфраструктуры от аэропорта до городских районов, а также в сфере улучшения системы транспорта и коммуникаций, сети ресторанов и гостиниц.

Как явствует из материалов переписи населения 2006 года, наиболее распространенными занятиями женщин были следующие: домашнее производство готовых изделий на продажу (27 процентов), оказание услуг (21 процент) и работа в качестве дипломированных специалистов (12 процентов). В 2006 году на наиболее высокооплачиваемых должностях в качестве управляющих и дипломированных специалистов в этих сферах трудились 14 процентов женщин, в то время как мужчин было лишь 9 процентов. Появилась также заметно растущая тенденция к тому, что население Самоа переносит свои трудовые усилия из области неоплачиваемых работ в сферу деятельности, приносящей значительные денежные доходы, такую как продажа сельскохозяйственной продукции, рыбы, ремесленных изделий, домашних продовольственных продуктов и различных товаров, которые продают уличные торговцы. Это нашло отражение в том, что 27 процентов женщин трудятся в сфере "неформальной или надомной производственной деятельности".

<sup>34</sup> Там же.

<sup>35</sup> Отчет об итогах переписи населения и жилого фонда 2006 года. Правительство Самоа; стр. 26 текста оригинала.

С точки зрения уровня заработной платы доля женщин, получающих зарплату в размере 15 тыс. самоанских тала и выше, выросла с 12 процентов в 2001 году до 21 процента в 2006 году, в то время как заработная плата мужчин за шесть лет выросла лишь на 6 процентов. Это является отражением повышения заработной платы на 42 процента для всех государственных служащих, проведенного в различных соотношениях за два года – с июля 2005 года по июль 2007 года. После нескольких лет сдерживания повышения заработной платы от этого в значительной степени выиграли все государственные служащие. По состоянию на 1 января 2007 года с 10 до 12 тыс. самоанских тала была также повышена минимальная заработная плата, не облагаемая налогом (Отчет об итогах переписи населения и жилого фонда 2006 года, стр. 33 текста оригинала).

### **11.2. Число женщин, работающих в сфере оплачиваемой занятости**

Из 38 297 человек, работающих в сфере оплачиваемой занятости, 42 процента были заняты в частном секторе, при этом доля женщин составляла 44,8 процента, а доля мужчин – 41,6 процента. В государственном секторе было занято 20 процентов от общего числа работающих, из которых доля женщин составила 26,7 процента, а доля мужчин – 17,3 процента.

### **11.3. Нововведения в сфере занятости**

1 мая 2009 года правительство, а именно Министерство торговли, промышленности и труда (МТПТ), впервые в Тихоокеанском регионе выступило принимающей стороной мероприятий по случаю 90-й годовщины создания Международной организации труда (МОТ). Это явилось крупным достижением страны, поскольку юбилейные мероприятия включали начало реализации "Самоанской программы обеспечения достойной работы", а также полномасштабное обсуждение проблем производственной безопасности и повестки дня по обеспечению социальной справедливости в интересах честной глобализации<sup>36</sup>. В рамках Программы обеспечения достойной работы было заключено Трехстороннее соглашение с участием правительства, работодателей и трудящихся. Программа обеспечения достойной работы, которая будет осуществляться при ресурсном и финансовом содействии МОТ (выделившей 309,7 млн. долл. США на пятилетний период для пяти стран, в том числе Самоа), направлена на улучшение условий и расширение возможностей трудоустройства молодежи; поддержку программы "Талавоу", осуществляемой МЖОСР; создание Реестра лиц, ищущих работу; а также обеспечение решения амбициозных задач, поставленных в ЦРТ, Тихоокеанском плане и Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ)<sup>37</sup>.

Программа обеспечения достойной работы включает три главные первоочередные задачи: 1) модернизацию трудового законодательства; 2) стимулирование создания возможностей достойного трудоустройства, особенно для молодых женщин и мужчин, включая лиц с ограниченными возможностями; и 3) создание потенциала партнеров по Трехстороннему соглашению и углубление социального диалога. Как заметил министр торговли, это является эпохальным достижением в обеспечении

<sup>36</sup> Преподобный Миса Телефони, министр торговли и заместитель премьер-министра. Статья "Достойная работа как средство обеспечения достоинства" в газете "Самоа санди обсервер" от 3 мая 2009 года.

<sup>37</sup> Там же.

социальной справедливости посредством повышения "достоинства" рабочей силы Самоа<sup>38</sup>.

#### **11.4. Сексуальные домогательства**

##### **11.4.1. Частный сектор**

В связи с отсутствием специального законодательства по борьбе с сексуальными домогательствами на рабочем месте, в соответствии с Законом о преступлениях 1961 года случаи домогательства, носящего сексуальный характер, доводятся до сведения МТПТ, которое незамедлительно передает дело в МППС для проведения расследования. Помимо этого, в связи с отсутствием четких указаний или законодательных положений в Законе о труде и занятости 1972 года в отношении жалоб подобного рода, в тех случаях, когда компании придерживаются определенных норм по борьбе с сексуальными домогательствами в рамках их собственных действующих корпоративных установок, Министерство труда ссылается на эти установки. В настоящее время проводится анализ Закона о труде и занятости 1972 года, выводы которого будут использованы для выработки предложений о внесении некоторых законодательных изменений в целях обеспечения соблюдения в Самоа таких положений Конвенции, как обеспечение более надежной защиты женщин и девочек от любых форм домогательств на рабочем месте.

##### **11.4.2. Государственный сектор**

После представления последнего доклада в этой области не произошло никаких изменений. В качестве руководящего пособия по рассмотрению жалоб со стороны государственных служащих на какие-либо домогательства, включая сексуальные домогательства в отношении обоих полов, продолжает действовать Кодекс поведения, предусмотренный в Законе о государственной службе 2004 года.

#### **11.5. Охрана материнства**

##### **11.5.1. Частный сектор**

МТПТ разработало поправку к действующему Закону, предусматривающую предоставление трехмесячного отпуска по беременности и родам женщинам, работающим в частном секторе, с выплатой полной зарплаты в течение 6 недель, а в течение оставшейся части вышеуказанного срока – с выплатой двух третей заработной платы. Это положение включает предоставление отпуска по уходу за ребенком приемным родителям при условии представления соответствующих юридических документов, подтверждающих их статус приемных родителей конкретного ребенка.

##### **11.5.2. Государственный сектор**

После представления последнего доклада в государственном секторе никаких изменений не произошло.

<sup>38</sup> Там же.

### **11.6. Ежегодный отпуск**

МТПТ также отметило противоречие между правом на ежегодный отпуск, предусмотренным в действующем законе [продолжительность которого составляет десять (10) дней после одного года работы], и правом на отпуск, предусмотренным в конвенциях МОТ (его продолжительность составляет 15 дней). Будет также выдвинуто предложение, чтобы в законе были предусмотрены 15 дней ежегодного отпуска (и для женщин и для мужчин), как в государственном секторе, в соответствии с положениями конвенций МОТ.

### **11.7. Закон о гигиене труда и технике безопасности 2002 года**

После введения в силу Закона о гигиене труда и технике безопасности 2002 года была расширена сфера его применения, с тем чтобы включить в нее лиц, работающих в государственном секторе. В соответствии с полномочиями, предусмотренными в разделе 5 Закона о пересмотре и издании законодательных актов 2008 года, этот закон был проанализирован Государственной прокуратурой. Имевшиеся в нем ссылки только на мужской пол были изложены в гендерно нейтральной формулировке<sup>39</sup>.

### **11.8. Повышение фактического статуса женщин**

См. также материалы к статье 3.

Реализация Национальной стратегии в интересах женщин посредством осуществления Национального плана действий по улучшению положения женщин является средством, использование которого обеспечит достижение фактического равенства женщин. Как явствует из настоящего доклада, программы и мероприятия, которые осуществляются в других секторах, способствовали достижению фактического равенства женщин.

### **11.9. Экономически активное население**

В ходе переписи населения и жилого фонда 2006 года было установлено, что в общей численности населения 50 процентов людей в возрастной группе старше 15 лет (экономически активного населения) занимались экономической деятельностью, по сравнению с 48 процентами населения, не занимающегося экономической деятельностью. В этой связи уточненная доля рабочей силы (ДРС) в общей численности взрослого населения составила, по оценкам, 50 процентов, что аналогично показателю, полученному в ходе переписи 2001 года. Активное участие в экономической деятельности принимали 32 процента женщин, остальные 68 процентов не занимались экономической деятельностью. Что касается мужчин, то было установлено, что 65 процентов занимались экономической деятельностью, по сравнению с 35 процентами мужчин, не занимавшихся экономической деятельностью. Это не удивительно, если взглянуть на традиционное самоанское домохозяйство, в котором мужчины занимаются главным образом тяжелой работой вне дома, такой как ведение сельского хозяйства, высадка растений, рыболовство и зарабатывание денег, а женщины в основном выполняют более легкие работы, такие

<sup>39</sup> Закон о гигиене труда и технике безопасности 2002 года; Замечания в отношении пересмотра Закона, 2008 год; Справочник по законодательству Самоа в области охраны здоровья, 2008 год; Министерство здравоохранения.



как ведение домашнего хозяйства, уход за членами семьи, уборка и приготовление пищи<sup>40</sup>.

Из общей численности экономически активного населения 99 процентов работали по найму, а число безработных составляло 1 процент (людей, искавших работу в отчетный период). Таким образом, по сравнению с показателями переписи 2001 года уровень безработицы снизился. Мужчины составляли 59 процентов от общего числа безработных, а женщины – 41 процент. Это является одним из свидетельств того, что мужчины с большей вероятностью, чем женщины, занимались поиском работы. Еще один фактор, способствовавший снижению уровня безработицы, во многом явился следствием возможностей трудоустройства, открывшихся в 2007 году, когда Самоа принимало у себя 13-е Южно-Тихоокеанские игры.

#### **11.10. Доли рабочей силы в разбивке по возрасту и полу**

Во всех возрастных группах была отмечена относительно более высокая доля мужчин, занимающихся производительной деятельностью, по сравнению с женщинами. К наиболее активным возрастным группам относились лица обоих полов в возрасте от 20 до 59 лет. Интересно отметить, что в возрасте 60 лет наблюдается заметное снижение мужской ДРС по сравнению с женской ДРС. Однако, когда лица обоих полов достигают возраста 70 лет, их трудовая активность снижается.

В сфере работы по домашнему хозяйству по-прежнему преобладают женщины, доля которых составляет 72 процента, по сравнению лишь с 28 процентами мужчин. Это соотношение проявилось и в ходе предыдущих переписей, в том числе переписи 2001 года. Оно является одним из признаков того, что гендерные роли будут сохраняться от поколения к поколению. Несмотря на то что женщины располагают всеми возможностями и потенциалом, чтобы, как и мужчины, сделать карьеру в любой области, естественным является также и то, что женщины, как правило, уделяют больше внимания своим детям и семье, чем мужчины, вследствие чего большинство женщин остаются дома и занимаются уходом за детьми и престарелыми, возлагая ответственность за обеспечение дохода в семье на своих мужей и братьев<sup>41</sup>. Хотя кажется, что роль по уходу за детьми и престарелыми возложена в большей мере на женщин, в равной степени важно поощрять среди мужчин "совместную ответственность" за воспитание детей, в том числе за выполнение рутинной работы по дому, связанной с уходом за членами семьи, с учетом многих социальных проблем, возникающих вследствие возложения упомянутого бремени на плечи одних лишь женщин (среди этих проблем – жестокое обращение с детьми, бытовое насилие, подростковая беременность и тому подобное). МЖОСР, неправительственные организации и другие организации гражданского общества осуществили и осуществляют многие просветительские программы, направленные на разъяснение важности выполнения "роли отцов и мужчин" в развитии семьи, что является частью домашних обязанностей.

В связи с ограниченными возможностями трудоустройства в формальном секторе экономики Самоа некоторые правительственные министерства в сотрудничестве с частным сектором начали реализацию ряда субгрантовых программ, направленных на стимулирование производства в сельскохозяйственном и рыболовном секторе, в том числе в обрабатывающем производстве в неформальном или кустарном секторе

<sup>40</sup> Отчет об итогах переписи населения и жилого фонда 2006 года, стр. 24 текста оригинала.

<sup>41</sup> Там же, стр. 29 текста оригинала.

экономики. В рамках этих программ предоставляется необходимая финансовая и техническая помощь в виде обучения производственным специальностям мужчин и женщин, работающих в этих секторах. Однако многое еще предстоит сделать в плане оказания всевозможной поддержки и предоставления ресурсов, направленных на смягчение последствий финансового кризиса в области обеспечения средств к существованию самоанских семей.

Наиболее высокий показатель занятости, составивший 32 процента, был зафиксирован среди лиц, занятых в сельскохозяйственном секторе, в котором преобладающей группой оказались мужчины, составившие 43 процента, в то время как на долю женщин пришлось 7 процентов от общего числа занятых в сельском хозяйстве. Однако наиболее распространенным видом трудовой деятельности среди женщин является домашнее производство изделий на продажу, доля которого составляет 27 процентов. Наиболее высокооплачиваемые профессии относятся к категории управленцев и дипломированных специалистов, на долю которых приходится лишь 11 процентов общего числа занятых. На долю женщин приходится 2 процента лиц, работающих в качестве управляющих, по сравнению с 3 процентами мужчин, а в категории дипломированных специалистов на долю женщин приходится 12 процентов, в то время как на долю мужчин – 6 процентов.

**11.11. Меры по формированию предпринимательских навыков у женщин (производство товаров в неформальном и домашнем секторе), последние данные о функционировании программы Фонда микрофинансирования и других государственных программ**

В октябре 2008 года под эгидой Министерства финансов и при поддержке Азиатского банка развития был создан новый Фонд микрофинансирования, цель которого – расширение предпринимательских возможностей женских групп в различных районах Самоа. Этот проект является совместной инициативой правительства Самоа и АБР на ближайшие 5 лет и в настоящее время осуществляется при участии Банка развития Самоа и МЖОСР. Минимальная ставка займа, предоставляемого одному лицу, составляет от 1000 самоанских тала (400 долл. США) до 5000 самоанских тала (2000 долл. США), при ставке погашения на уровне 18 процентов в год. С момента начала функционирования Фонда в октябре финансовые средства были предоставлены 941 женщине (все они проживают в различных деревнях в окрестностях Уполу и Савайи), для того чтобы после прохождения обучения в области предпринимательства и при поддержке, оказанной учреждениями-исполнителями данного проекта, они могли создавать свои собственные малые предприятия. Стратегическую концепцию данной программы, разработанную МЖОСР, необходимо будет увязать со всеми другими программами, направленными на содействие социально-экономическому развитию, с тем чтобы эти усилия получали дальнейшую поддержку в целях обеспечения их долговременной эффективности. МЖОСР также одобрило расширение этой программы, намереваясь включить в нее в качестве целевого контингента молодежные группы.

**11.11.1. Частный сектор**

Последствия глобального спада ощущаются в Самоа в частном секторе. Значительное сокращение расходов крупнейшей компании "Ядзаки Самоа Лтд", в которой работают женщины, привело к увольнению по меньшей мере 40 процентов служащих компании, главным образом женщин, которые являются основными

кормильцами своих семей. На нынешнем этапе в связи с экономическим спадом, являющимся результатом глобальной рецессии, правительство занимается разработкой надлежащего "пакета стимулов", в рамках которого будет оказываться помощь частному сектору и секторам гражданского общества.

#### **11.11.2. Государственный сектор**

В соответствии со Стратегией профессионального развития сотрудников государственной службы Самоа Комиссия по вопросам гражданской службы занимается координацией ряда осуществляемых в стране программ обучения, направленных на подготовку государственных служащих. В частности, наметилось повышение спроса на программы подготовки в области административного управления и руководства для сотрудников, занимающих управленческие должности высшего и среднего уровня как в частном, так и в государственном секторе. Программа подготовки руководящих кадров, реализация которой была начата в 2004/05 году Комиссией по вопросам гражданской службы в сотрудничестве с Университетом Новой Англии (Австралия), была выполнена на местах преподавателями этого Университета. В рамках программы по обучению навыкам руководства и управления осуществляется подготовка потенциальных руководителей в области гражданской службы, и по ее окончании предоставляется диплом о переподготовке в области управления торгово-промышленной деятельностью. С учетом характера и направленности программы ее целевым контингентом является прежде всего персонал второго уровня управления, и она полностью финансируется правительством. Продолжение осуществления этой программы в Самоа взял на себя Центр профессионального развития Олоаману; план дальнейшей подготовки будет объявлен позднее, поскольку третья группа слушателей в рамках Программы подготовки руководящих кадров была выпущена в сентябре 2006 года.

### **Статья 12. Женщины и охрана здоровья**

В связи с последним докладом Комитет рекомендовал правительству активизировать усилия в целях повышения качества предоставляемых услуг в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, с тем чтобы снизить показатели фертильности и материнской смертности. Он также рекомендовал правительству расширить предоставление женщинам и девочкам информации по вопросам планирования семьи, а также широко поощрять половое просвещение, ориентированное на девочек и мальчиков, с уделением особого внимания вопросам предотвращения подростковой беременности и борьбе с ВИЧ/СПИДом. Правительству было также предложено представить в его следующем докладе подробную информацию, в том числе статистические данные и перечень мер, предпринятых для пресечения тенденций в области инфицирования женщин ВИЧ/СПИДом.

#### **12.1. Охрана сексуального и репродуктивного здоровья**

В 2007 году ЮНФПА и правительством Самоа была начата реализация Плана действий по выполнению страновой программы. Центральное место в этой программе по-прежнему занимают Программа охраны материнского/репродуктивного здоровья и Программа охраны сексуального здоровья, финансируемые ЮНФПА в целях оказания поддержки программам Самоа, осуществляемым в соответствии с Планом развития сектора здравоохранения на

2008–2018 годы. Продолжается профессиональное обучение в этой области, направленное на повышение качества подготовки соответствующих сотрудников медицинских учреждений по вопросам акушерства, создание потенциала Факультета подготовки сотрудников натальных и медико-санитарных учреждений в области обучения акушеров, а также укрепление сотрудничества между формальным государственным и частным медицинским секторами, включая традиционных целителей и традиционных акушеров. В 2001 году было начато осуществление, продолжающееся и поныне, Национальной программы охраны здоровья подростков и их репродуктивного здоровья, финансируемой ЮНФПА и МЗ и ориентированной на молодежь, в том числе на молодых женщин детородного возраста<sup>42</sup>.

После представления последнего доклада услуги в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья в настоящее время предоставляются только поставщиками медицинских услуг в секторе здравоохранения. В настоящее время МЗ как куратор этого сектора сосредоточивает свои усилия на разработке и мониторинге программ и стандартов предоставления услуг. Реформирование государственного сектора обеспечит возможность повышения качества медицинских услуг и расширения их доступности. Целью внедрения Программы ОЗОСП является регламентация медицинских услуг, а также обеспечение того, чтобы в рамках сотрудничества с соответствующими партнерами учреждения этого сектора предоставляли качественные, поддающиеся учету и стабильные медицинские услуги.

#### **12.1.2. Уровень подростковой фертильности**

В ходе проведенной в 2006 году переписи населения и жилого фонда была выявлена наблюдаемая в последние 5 лет тенденция к снижению подростковой фертильности в возрастной группе от 15 до 19 лет. В 2006 году уровень подростковой фертильности составил 28,6 на 1000 женщин по сравнению с 45,5 в 2001 году. Несмотря на то что эта понижающаяся тенденция является показателем положительных результатов работы правительственных министерств и НПО в решении проблем охраны репродуктивного и сексуального здоровья в условиях деревень, предстоит еще многое сделать, с учетом высоких масштабов распространения ИППП среди лиц в возрастной группе от 15 до 29 лет, что было подтверждено в ходе первого этапа второй серии контрольных обследований, проведенного Министерством здравоохранения в 2005 году. Результаты второго этапа второй серии контрольных обследований, проведенного в апреле 2008 года, пока не опубликованы.

#### **12.1.3. Услуги по дородовому и послеродовому уходу**

Во всех государственных медицинских учреждениях Самоа услуги по дородовому и послеродовому уходу предоставляются всем нуждающимся в них женщинам бесплатно<sup>43</sup>. В соответствии с Законом о МЗ 2006 года на Министерство возложены функции по обеспечению гарантий качества и результативности медицинских услуг, охватывающих услуги по дородовому и послеродовому уходу, а также медицинские, стоматологические и сопутствующие медико-санитарные услуги. С другой стороны, в соответствии с Законом о регистрации и стандартах практики дипломированных специалистов здравоохранения 2007 года, в настоящее время официально

<sup>42</sup> Там же.

<sup>43</sup> Там же.

признается роль традиционных акушерок (ТА). Это обстоятельство возлагает на МЗ функции по регламентированию и контролю за предоставлением услуг в упомянутых важнейших областях охраны здоровья матери, входящих в сектор здравоохранения, что позволит обеспечить высокое качество акушерских и послеродовых услуг<sup>44</sup>.

В Самоа существует укоренившаяся традиционная практика родовспоможения (30 процентов), применяемая общиной посредством привлечения традиционных акушерок (ТА), роль которых сохраняется и поощряется Министерством здравоохранения посредством профессиональной подготовки ТА и их последующей регистрации. В Самоа программа обеспечения безопасного материнства включает совместные усилия МЗ и осуществляемую им координацию деятельности по обеспечению качественного и безопасного дородового и послеродового ухода с Национальной службой здравоохранения, НПО, частными практикующими врачами и ТА<sup>45</sup>.

Роль МЗ заключается в обеспечении того, чтобы директивные установки и стандарты медицинского ухода и безопасной практики поддерживались и периодически пересматривались, обеспечивая непрерывное надлежащее профессиональное обучение, а также сбор и анализ данных, позволяющих проводить обзор и мониторинг безопасных систем здравоохранения<sup>46</sup>. Недавно в консультации с ТА из Уполу и Савайи был разработан проект Руководящих положений о деятельности ТА. Эти положения направлены на обеспечение безопасной практики лечения и ухода, а также на расширение сотрудничества между ТА и современными акушерками<sup>47</sup>. Готовится пересмотр Положения об обеспечении безопасного материнства, Положения о практике питания и Положения о грудном вскармливании; кроме того, в стадии разработки находятся Политика и Стратегия охраны репродуктивного здоровья. Помимо этого, проводится пересмотр Стратегии борьбы с ВИЧ/СПИДом, который находится в завершающей стадии<sup>48</sup>.

Одним из основных направлений обеспечения безопасной медицинской практики в области охраны здоровья является внедрение системы аттестации – механизма оценки и признания компетентности и потенциала медсестер для практической работы в качестве частнопрактикующих медицинских сестер-консультантов, а также акушерок в качестве частнопрактикующих акушерок-консультантов, особенно в медицинских пунктах и районных больницах в сельской местности. Введена в действие система аттестации практической работы медицинских сестер и акушерок<sup>49</sup>.

Общепризнано, что в малых островных развивающихся странах Тихоокеанского региона, таких как Самоа, не располагающих крупными медицинскими ресурсами, медицинские сестры и акушерки работают в изоляции от врачей и других специалистов-медиков. Это требует дополнительных навыков для обеспечения того, чтобы такая самостоятельная профессиональная практика осуществлялась в соответствии со стандартами и руководящими положениями в области охраны здоровья и предоставления медицинских услуг<sup>50</sup>. В секторе здравоохранения

<sup>44</sup> Там же.

<sup>45</sup> Там же.

<sup>46</sup> Там же.

<sup>47</sup> Там же.

<sup>48</sup> Там же.

<sup>49</sup> Там же.

<sup>50</sup> Там же.

признано, что для повышения уровня медицинской помощи в интересах обеспечения безопасного материнства и ухода за маленькими детьми аттестацию медицинских сестер и акушеров необходимо проводить в тесном сотрудничестве между специалистами-медиками и Факультетом подготовки медицинских сестер и работников медико-санитарного обслуживания НУС.

#### 12.1.4. Рак груди и шейки матки

Рак груди и шейки матки вызывает растущую обеспокоенность среди женщин в Самоа. Наиболее эффективным средством снижения масштабов его распространения является поощрение, в целях раннего обнаружения рака, регулярного взятия цитологических мазков со слизистой шейки матки и проведения маммографии. Необходимо разработать национальную программу обследований шейки матки, а также организовать кампанию всесторонних медицинских обследований женщин, в рамках которой брались бы цитологические мазки со слизистой шейки матки и проводилась маммография. Со времени представления последнего доклада взятие цитологических мазков со слизистой шейки матки теперь выполняется по средам в родильном отделении больницы ТТМ, а также ежедневно в Самоанской ассоциации охраны здоровья семьи. Эти анализы, в том числе анализы на ИППП и ВИЧ/СПИД, проводятся также в дородовой женской консультации при Национальном госпитале в Мотоотуа<sup>51</sup>.

#### 12.2. ИППП и заболевание ВИЧ/СПИДом

Сообщение о первом случае заболевания СПИДом появилось в 1990 году, а спустя 19 лет число случаев подтвержденного ВИЧ-положительного анализа возросло до 19, в то время как в 2005 году эта цифра равнялась 12. Среди заболевших 13 мужчин и шесть женщин. На сегодняшний день восемь больных умерли, а 11 человек являются ВИЧ-положительными, но у них пока не обнаружено симптомов заболевания СПИДом. Из 11 выживших больных восемь человек в настоящее время проходят бесплатное (но оплачиваемое за счет Глобального фонда) лечение в рамках курса АРТ в Национальном госпитале, а двое лечатся за рубежом. В таблице 56.1 представлено распределение по возрастным группам ВИЧ-положительных лиц. Из этих зарегистрированных случаев заболевания 16 человек заразились во время полового сношения, а в трех случаях заболевание перешло от матери к ребенку, при этом наиболее распространенным путем передачи ВИЧ-инфекции были гетеросексуальные половые сношения. На начало июня 2009 года положение в области заболеваемости ВИЧ и СПИДом в Самоа было следующим<sup>52</sup>:

1. В 2009 году общее число случаев заболевания – 20:  
мужчины = 13, женщины = 7.
2. восемь человек умерли, двое из них дети (передача заболевания от матери ребенку), которые скончались до установления диагноза (в связи с чем в клиниках дородового ухода обычно производится анализ на наличие ВИЧ-инфекции).
3. 12 человек живут с ВИЧ.  
Из числа лиц, живущих с ВИЧ:  
мужчин = 8, женщин = 4.

<sup>51</sup> Там же.

<sup>52</sup> Материалы интервью с д-ром Саине Ва'аи, "SMOPH – HPPS", 11 апреля 2009 года.

**Таблица 56.1. ВИЧ-положительные лица, проживающие в Самоа, в разбивке по возрасту и полу**

	0–2	20–30	31–40	40–50	51–60
Число больных ВИЧ	3	2	8	4	2
Женщины	1	1	2	1	1
Мужчины	2	1	5	3	2

*Источник: Министерство здравоохранения Самоа, Клиника по лечению ВИЧ-заболеваний, январь 2009 года.*

**Таблица 56.2 Динамика ВИЧ-положительного анализа среди женщин за последние четыре года**

Период (годы)	1990–2000	2004	2006	2007	2008
Число больных	0	4	0	0	2

В настоящее время в Самоа работают три больницы, в которых предоставляются услуги по добровольному конфиденциальному консультированию и тестированию (ДККТ) на наличие инфекций, передаваемых половым путем, а также осуществляется диагностирование и лечение ВИЧ. Национальная клиника по лечению ВИЧ полностью финансируется правительством и находится в ведении Национального управления служб охраны здоровья, а два других поставщика указанных услуг являются неправительственными учреждениями: это Самоанская клиника безопасного лечения, функционирующая в рамках Самоанского фонда борьбы со СПИДом, и Самоанская ассоциация охраны здоровья семьи.

### **12.3. Реорганизация сектора здравоохранения**

Для достижения цели повышения стандартов в сфере охраны здоровья стратегические усилия в рамках СРС на 2005–2007 годы были направлены на реализацию эффективных программ профилактики заболеваний и содействия улучшению здоровья населения, повышение квалификации медицинского персонала, улучшение состояния медицинских учреждений и их оснащения, обеспечение стабильного финансирования сектора здравоохранения и укрепление роли учреждений, участвующих в предоставлении медицинских услуг, а также совершенствование правил деятельности в соответствии с новыми измененными методами управления.

После принятия Закона о Министерстве здравоохранения 2006 года и Закона о Национальной медико-санитарной службе 2006 года, а также после широких консультаций между заинтересованными сторонами в настоящее время введена в действие новая законодательная база сектора здравоохранения. Это привело к реорганизации существовавшего ранее МЗ и к созданию нынешней Национальной медико-санитарной службы (НМС) и нового МЗ. В соответствии с новым Законом МЗ взяло на себя регламентирующие, надзорные и стратегические функции, в том числе предоставление растущему сектору здравоохранения первичных услуг по

содействию улучшению здоровья населения и профилактике заболеваний. С другой стороны, НМС взяла на себя роль поставщика услуг для всех государственных больниц и стационарного лечения. Эта реорганизация, ставшая результатом реформирования государственного сектора в сфере здравоохранения, является положительным шагом в плане предоставления качественных услуг всему населению, в том числе женщинам. В настоящее время на МЗ возложена задача по мониторингу предоставления услуг в указанном секторе, с тем чтобы поставщики услуг, в том числе работающие в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, предоставляли качественные услуги, отвечающие стандартам и нормативам, установленным Министерством.

### **12.3.1. Законодательная реформа в секторе здравоохранения**

После 2005 года в сфере здравоохранения были приняты еще несколько новых законодательных актов, а именно: Закон о борьбе с курением табака 2008 года, Закон о медицинских сестрах и акушерках 2007 года, Закон о регистрации дипломированных медицинских специалистов и стандартах медицинских услуг 2007 года и Закон о фармацевтической деятельности 2007 года.

### **12.4. План развития здравоохранения на 2008–2018 годы**

В Плане развития здравоохранения на 2008–2018 годы отмечен переход от терапевтических методов медико-санитарного обслуживания к профилактике заболеваний и содействию укреплению здоровья населения, в соответствии с Оттавской хартией укрепления здоровья 1986 года, в которой делается упор на создание населению возможностей для повышения контроля за своим здоровьем и улучшения его состояния<sup>53</sup>. Как следствие, содействие укреплению здоровья населения, предусмотренное в новом Плане развития здравоохранения, означает привлечение к этой деятельности общин, а также повышение их сопричастности и ответственности за состояние здоровья населения и обеспечение его благосостояния, что является одним из путей повышения качества жизни всех. Кроме того, план развития здравоохранения представляет собой платформу, на базе которой осуществляются координация и мониторинг коллективных усилий различных подразделений сектора здравоохранения, с учетом новой роли МЗ как ведомства, курирующего этот сектор.

#### **12.4.1. Программа охраны здоровья на основе общесекторального подхода (Программа ОЗОСП)**

Программа охраны здоровья на основе общесекторального подхода предусматривает практическую реализацию стратегических направлений развития сектора здравоохранения, изложенных в Плане развития здравоохранения на 2008–2018 годы. Программа ОЗОСП является шагом вперед в реформировании государственного сектора в сфере здравоохранения с целью повышения результативности и эффективности медицинских услуг, что соответствует Плану развития здравоохранения. Осуществление Программы ОЗОСП направляется Руководящим комитетом, на который возложена задача по контролю за ее реализацией.

<sup>53</sup> Таго К. Общинная стратегия содействия укреплению здоровья, 2007 год.



Выделены средства на реализацию ряда субгрантовых проектов, которые будут дополнять другие меры по укреплению и профилактике здоровья населения в рамках осуществления Программы ОЗОСП. Программа направлена на укрепление действующих общинных программ охраны здоровья, таких как Программа повышения благосостояния семей и общин (Программа "Айга ма Нуу Мануйа"), в целях привлечения общинных организаций посредством предоставления субгрантов, стимулирующих активизацию их участия, к реализации мер, которые повлекут за собой улучшение здоровья населения<sup>54</sup>. Различным общинным организациям и группам выделено до 20 субгрантов, которые будут предоставляться ежемесячно на протяжении пяти лет, на осуществление мер по укреплению здоровья населения в соответствии с приоритетными направлениями, предусмотренными в Плате развития здравоохранения на 2008–2018 годы, такими как поощрение физической активности, практика физических упражнений в масштабе общины, а также занятие огородничеством и повышение качества питания. На сегодняшний день в общей сложности 90 организаций (85 из них – это женские группы) получили помощь в виде небольших финансовых субсидий на реализацию общинных программ физической активности, а 58 организациям (55 из них – это женские группы) были предоставлены средства на осуществление проектов создания семейных огородов.

#### **12.5. Диабет и ожирение и главные проблемы со здоровьем женщин**

В соответствии с установками Плате развития здравоохранения начата также реализация Национальной стратегии борьбы с НИБ. Стратегия и План действий соответствуют установкам Плате развития здравоохранения и положениям Оттавской хартии укрепления здоровья. Было выделено пять областей для принятия мер, а именно: 1) государственная политика в области охраны здоровья; 2) переориентация работы медико-санитарных служб; 3) создание благоприятных условий для содействия улучшению здоровья; 4) расширение деятельности общин и 5) развитие необходимых личных навыков. Для каждой из этих пяти оперативных областей разработаны меры, охватывающие четыре основных фактора риска: курение, плохое питание, чрезмерное потребление алкоголя и отсутствие физической активности (КПАФ). Это обеспечивает применение широкого, взаимоувязанного и цельного подхода к содействию улучшению здоровья населения и профилактике заболеваний для каждой из указанных четырех областей риска<sup>55</sup>. В качестве компонента Программы ОЗОСП ведется работа по реализации Национальной стратегии борьбы с НИБ.

В дополнение к общенациональным усилиям, направленным на сокращение масштабов распространения НИБ, особенно диабета и ожирения, в 2007 году Министерством здравоохранения была начата крупная кампания по распространению практики физической активности под девизом "30-минутный вызов со стороны премьер-министра". Она осуществлялась в виде занятий аэробикой низкой–высокой интенсивности и спортивной ходьбой низкой–средней интенсивности, проводимых соответственно три раза в неделю и два раза в день. К настоящему времени в кампании приняли участие 185 деревень, причем большинство ее участников были женщины, и это число продолжает увеличиваться. В декабре 2008 года были организованы национальные соревнования с привлечением всех участвующих деревень, в ходе которых проводились по меньшей

<sup>54</sup> Министерство здравоохранения. Методическое пособие по выполнению Программы ОЗОСП, 2009 год.

<sup>55</sup> Министерство здравоохранения. Национальная стратегия борьбы с НИБ на 2004–2008 годы.

мере 5-минутные выступления с показом командных упражнений, и в течение месяца это демонстрировалось по национальному телевидению. На переднем крае этой кампании оказался даже премьер-министр, принявший участие в 8-недельных соревнованиях, направленных на укрепление здоровья, которые были организованы частным сектором и тоже были показаны по национальному телевидению.

#### **12.5.1. Состояние здоровья и физическая активность**

Большая часть спортивных занятий в деревенских общинах проводится в виде командных игр по вечерам – после работы, школьных занятий и когда закончены домашние дела. Одним из исключений является регби, поскольку в большинстве деревень имеются клубы регби, которые участвуют в организованных соревнованиях. Помимо регби, основными видами спорта, которыми занимаются в деревнях, главным образом вне рамок соревнований, являются кирикити (самоанский крикет), волейбол, футбол и тач-регби. Большинство деревенских спортивных соревнований проводятся по субботам; нередко они организуются церковными группами, женскими комитетами или комитетами нетитулованных мужчин.

#### **12.5.2. Программа пропаганды спорта в общинах**

В 2008 году началась реализация Программы пропаганды развития спорта, координацию которой осуществляет МОСК. Она является частью Программы партнерского сотрудничества в области спорта, осуществляемой правительством Австралии (АППС), которая реализуется в рамках сотрудничества между Австралийской комиссией по спорту (АКС) и Австралийским агентством по международному развитию (АУСЭЙД). Эта программа направлена на расширение действующих программ физической активности, разработку новых методов стимулирования занятий спортом как одной из форм здорового образа жизни, а также на поощрение физической активности населения посредством участия в регулярных спортивных и физических занятиях. Ключевым компонентом программы является предоставление местным спортивным пропагандистам (в том числе молодым людям и женщинам) возможностей для развития новых спортивных навыков благодаря спортивным занятиям в условиях, удовлетворяющих всем требованиям. Программа направлена на привлечение МЖОСР к расширению существующих программ для молодежи, женщин и детей и к обеспечению высокого уровня спортивных и физических мероприятий, отвечающих первоочередным запросам общин.

Программа развития спорта призвана оказать положительное воздействие на женщин и девочек, и поэтому в документы по ее разработке и реализации включены показатели гендерного равенства (методика определения которых изложена в Руководстве АУСЭЙД по проблемам женщин и развития). Это позволит создать возможности для занятий соответствующими видами спорта с учетом конкретных интересов и обязательств, отражающих гендерную специфику. Кроме того, женщины будут включаться в состав спортивных комитетов деревень, с тем чтобы они имели право голоса при принятии решений по всем мероприятиям программы. Женщины также выиграют от возможностей участвовать в тренировочных занятиях, отвечающих соответствующим требованиям, что позволит повысить их спортивные навыки, знания и возможности трудоустройства; в связи с этим главный упор в реализации программы будет сделан на расширение участия женщин в регулярных

спортивных и физических занятиях, что должно способствовать улучшению здоровья женщин<sup>56</sup>.

Что касается школ, то МОСК в рамках сотрудничества с программой развития спорта "Фиафия", направленной на повышение спортивной и физической активности среди детей школьного возраста, делает упор на начальные школы. С момента создания этой программы в 2007 году в ней принимают участие более 62 начальных школ. Соответствующую подготовку прошли более 100 учителей, причем 80 процентов из них – это учителя-женщины. Цель состоит в том, чтобы к концу 2014 года распространить деятельность программы на все 144 начальные школы.

### **12.5.3. Национальный почечный фонд**

В 2005 году правительством был создан Национальный почечный фонд в качестве меры реагирования в связи с увеличением числа самоанцев, нуждающихся в лечении диализом, поскольку направление на лечение в Новую Зеландию становилось слишком дорогостоящим (лечение одного пациента стоило около 1 млн. самоанских тала в год). На сегодняшний день в больницах Фонда проходят курс лечения 54 больных (33 мужчины и 19 женщин), самым молодым среди которых является 11-летний мальчик.

### **12.6. Меморандум о взаимопонимании по улучшению здоровья населения общин**

В августе 2006 года, в соответствии с принципом партнерства в деле улучшения положения женщин в Самоа и в качестве компонента более широкой Программы правительства Самоа по охране здоровья на основе общесекторального подхода, был подписан Меморандум о взаимопонимании (МОВ) между МЗ и МЖОСР. Этот Меморандум стал инструментом, в соответствии с которым будет оказываться поддержка усилиям, направленным на привлечение общин к участию в программах содействия улучшению и профилактике здоровья населения. Он также явился инструментом, который будет обеспечивать включение планов развития общин в разработку и осуществление мер по содействию улучшению здоровья населения деревенских общин.

### **12.7. Грудное вскармливание**

В рамках осуществления КЛДОЖ и КПР Министерство здравоохранения, являющееся национальным координационным центром, и МЖОСР по-прежнему поощряют практику грудного вскармливания. План действий по распространению практики безопасного кормления младенцев и детей младшего возраста был выполнен соответствующими партнерами сектора здравоохранения и пересматривается на ежегодной основе.

С учетом мандата МЖОСР в деятельность по осуществлению Конвенции была включена задача по распространению грудного вскармливания. В Программу развития необходимых навыков (программу обучения зарабатыванию средств), рассчитанную на безработных женщин, включены занятия по практике грудного вскармливания. Проблема грудного вскармливания также связана с Программой повышения благосостояния семей и общин, в которой предусмотрены меры по улучшению питания, а также содействие созданию безопасной, чистой и

<sup>56</sup> Там же.

благоприятной домашней среды в целях обеспечения здорового и исключительно грудного вскармливания младенцев. Ежегодно проведение Всемирной недели в поддержку грудного вскармливания также отмечается рядом мероприятий. В 2009 году тема Всемирной недели в поддержку грудного вскармливания звучала так: "Грудное вскармливание – жизненно важный вид чрезвычайной помощи". В теме этого года была отражена связь грудного вскармливания с чрезвычайными ситуациями и стихийными бедствиями. В связи с тем что Самоа является тропическим островом, уязвимым к стихийным бедствиям, это дало возможность населению страны задуматься о ценности грудного вскармливания с учетом реалий изменения климата, к которым Самоа как тихоокеанская островная страна должно быть готово. В августе 2009 года в качестве заключительного мероприятия недельной Программы развития необходимых навыков в деревне Сатало была осуществлена программа по распространению грудного вскармливания в деревне. Женский комитет деревни организовал серию выступлений, включавших чтение стихов, доклады и танцы, в которых грудное вскармливание пропагандировалось как наиболее экономичный и богатый источник питания для младенцев и детей младшего возраста. Поэтому проблематика грудного вскармливания включена в программы для секторов, находящихся вне ведения МЗ, что является еще одним примером общесекторального подхода к охране здоровья, упомянутого выше.

#### **12.8. Первичное медико-санитарное обслуживание**

Усилия, предпринятые в целях укрепления и совершенствования программ первичного медико-санитарного обслуживания и содействия улучшению и профилактике здоровья населения, включали различные мероприятия, такие как семинары по вопросам борьбы с неинфекционными болезнями, здоровья и питания младенцев и детей, охраны здоровья подростков, охраны здоровья матери (включая раннее выявление рака шейки матки и рака груди), а также ухода за пожилыми людьми. Программы вакцинации от туберкулеза, дифтерии, коклюша, столбняка, полиомиелита, гепатита, кори и краснухи направлены на охват более 95 процентов соответствующего контингента. В рамках учебных семинаров для персонала и заинтересованных партнеров было оказано содействие эффективному использованию средств массовой информации для распространения программ медико-санитарного просвещения; кроме того, было введено в силу законодательство в отношении служб по оздоровлению окружающей среды. Осуществлялся мониторинг, анализ и оценка эффективности профилактических программ.

#### **12.9. Развитие людских ресурсов в секторе здравоохранения**

Усилия по развитию людских ресурсов направлялись главным образом на улучшение существующих условий труда и совершенствование системы стимулирования медицинских работников, которые были обследованы во время забастовки врачей в сентябре 2005 года. Была признана необходимость улучшения положения в этих областях, с тем чтобы удержать врачей и привлечь зарубежных врачей и специалистов для восполнения нехватки квалифицированных кадров. При содействии доноров продолжается деятельность в области вузовского и послевузовского обучения, а также практика преподавания силами приглашенных специалистов-медиков в таких областях, как урология, кардиология, хирургия, ортопедия, офтальмология и психиатрия. Продолжается также подготовка медсестер, которые составляют крупнейший контингент студентов-медиков на

Медико-санитарном и акушерском факультете Национального университета Самоа. В отчетный период была организована последипломная подготовка медсестер в специализированных областях, включая акушерство, уход за душевнобольными и уход за больными детьми. Продолжал работу Самоанский медицинский институт "Океания", в который было зачислено больше самоанских студентов. В первой половине 2007 года были разработаны всеобъемлющая Стратегия и План действий по развитию кадров здравоохранения, после чего намечается создание всеобъемлющей базы данных в целях сбора информации о кадровых ресурсах здравоохранения, которая станет основой для оценки и управления реализацией указанной стратегии и плана действий.

#### **12.10. Закон об охране психического здоровья**

После принятия в 2007 году нового Закона об охране психического здоровья в соответствии с его положениями было восстановлено и реорганизовано специализированное Отделение по охране психического здоровья. В Законе предусматривается "обеспечение ухода, поддержки, лечения и защиты лиц с психическими расстройствами, включая, в этих же целях, нетрудоспособных лиц и членов их семей"<sup>57</sup>. Отделение по охране психического здоровья оказывает помощь и поддержку женщинам и девочкам, страдающим от умственного расстройства, депрессии или любого подобного расстройства психики, проводя или предлагая соответствующее лечение. Раздел 14 Закона, посвященный психическим расстройствам, включает определение психического заболевания, которое означает состояние здоровья, характеризующееся значительным нарушением мышления, настроения, восприятия или памяти<sup>58</sup>.

#### **12.11. Зависимость здоровья от климата – новая проблема**

Министерство здравоохранения при содействии Всемирной организации здравоохранения провело секторальные консультации со всеми партнерами в секторе здравоохранения, с тем чтобы выяснить, каким образом сектор, в рамках процесса адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, будет решать проблемы здоровья и особенно новые проблемы, возникающие в результате изменения климата. Важнейшей областью, выделенной в ходе дискуссий на этих консультациях, была определена необходимость включения оценки воздействия гендерного фактора (в частности, положения женщин и детей) в каждую из тематических приоритетных областей проекта документа по вопросам охраны здоровья и изменения климата.

### **Статья 13. Участие женщин в экономической и социальной жизни**

См. также материалы к статье 3.

В настоящее время в Платформе национального развития Самоа на 2008–2012 годы (CPC), в рамках его Приоритетного направления 5, Национальная стратегия в интересах женщин рассматривается как платформа для выполнения обязательств Самоа в соответствии с Конвенцией в качестве одной из первоочередных задач на ближайшие четыре года. В том же документе перечислены некоторые меры по

<sup>57</sup> Закон об охране психического здоровья 2007 года.

<sup>58</sup> Там же.

улучшению положения женщин в экономической и социальной областях, представленные ниже.

### 13.1. Земельные ресурсы и рыбное хозяйство

Что касается вопроса о выделении земли для освоения, то Самоанская трастовая корпорация (СТК), Самоанская землеустроительная корпорация (СЗК) и Земельный департамент предпринимали и продолжают предпринимать меры по предоставлению земли в аренду для крупных проектов. В ноябре 2006 года кабинет вместо создания комитета по вопросам аренды земли назначил Целевую группу. В ее состав входят десять членов, представляющих общины, церковь и заинтересованные министерства (МФ, ГП, МЮСА, МПРОС и МЖОСР). Работа Группы основывается на результатах широкого обследования экономического использования земель общего пользования, по итогам которого было рекомендовано внести ряд изменений в правовую базу, а также усовершенствовать действующие административные процедуры, в рамках которых МПРОС и МЮСА рассматривают заявки на предоставление земли в аренду. Работа Целевой группы осуществляется с 2007 года<sup>59</sup>.

Усилия Министерства сельского хозяйства и рыболовства (МСХР) по-прежнему сосредоточены на деятельности в нескольких областях в целях укрепления продовольственной безопасности. Содействие увеличению производства корнеплодов оказывается посредством предоставления, по заявкам растениеводов, высококачественного посадочного материала из питомников Министерства. Содействие восстановлению традиционных культур осуществляется посредством развития и стимулирования производства кокосового масла первого отжима, а также органического земледелия, которое правительство в рамках проектов помощи, финансируемых АБР, передало Корпорации по развитию женского предпринимательства и малым предприятиям Самоа. Доступность сельскохозяйственной информации для всех обеспечивается посредством активного использования радио и телевидения, а для поощрения людей к использованию их земель в целях получения личной выгоды организуются соревнования между группами сельских фермеров. С момента своего образования в 2005 году Самоанская ассоциация растениеводческих кооперативов активно занимается решением проблем фермеров и экспортеров<sup>60</sup>. В рамках всеобъемлющей Программы укрепления организационных структур на 2001–2006 годы, осуществляемой при поддержке АУСЭЙД, было продолжено укрепление структур МСХР. Был создан консультативный комитет по управлению, который проводит регулярные заседания для обеспечения эффективного управления и реализации стратегий развития сельского хозяйства<sup>61</sup>.

МСХР и Министерство природных ресурсов, окружающей среды и метеорологии (МПРОС) провели совместную работу в области мониторинга и освоения морской среды в целях более эффективного сохранения и обеспечения устойчивости рыбных ресурсов. Благодаря проведению семинаров, учебных курсов и консультаций был укреплен потенциал сельских общин по освоению рыбных ресурсов, с тем чтобы эти общины могли эффективно соблюдать установленные правила рыболовства, заниматься реализацией планов по освоению ресурсов, а также накоплением и поддержанием резервов рыбных ресурсов. В 64 деревнях были созданы резервы рыбных ресурсов, принадлежащие деревням, а в 80 деревнях сформулированы обязательные для них правила рыболовства. Кроме

<sup>59</sup> СРС на 2008–2012 годы; Обзор реализации СРС на 2005–2007 годы; Министерство финансов.

<sup>60</sup> Там же.

<sup>61</sup> Там же.

того, была разработана комплексная система рыбоводства, в лагунах созданы питомники по разведению двустворчатых моллюсков и налажено разведение тилапии, пресноводных креветок, угрей и крабов. Были выявлены удобные прибрежные зоны и земельные участки, подходящие для разведения аквакультур, а также предоставлены технические консультации посредством подготовки и распространения информационных бюллетеней, в которых освещались вопросы разведения аквакультур, рыбного хозяйства и правила рыболовства. В рамках финансируемых Всемирным банком программ МПРОС по предоставлению небольших субсидий силами женских комитетов двух отдельных деревень были реализованы два проекта по защите морских районов. Было оказано содействие в организации соревнований между общинами в области рыбоводства<sup>62</sup>.

В целях организации контроля над вырубкой девственных лесов был разработан и введен в действие план устойчивого развития деревозаготовительной лесной промышленности, а для стимулирования общинного лесоразведения в районах Уполу и Савайи было создано четыре лесопитомника<sup>63</sup>. Два из них находятся под управлением деревенских женских комитетов. Реализацию некоторых проектов и управление ими осуществляют деревенские женские комитеты, и в их число входят в общей сложности 20 проектов в области прибрежного лесовосстановления/лесоразведения, 10 проектов по выращиванию коралловых садов, 17 – по восстановлению прибрежных пресноводных водоемов и два – по защите морских акваторий. Эти проекты финансируются Всемирным банком в рамках программы небольших субсидий, осуществляемой по линии МПРОС.

### 13.2. Женщины и сельское хозяйство

Как отмечается в обзоре развития сельского хозяйства, и МСХР, и МЖОСР осуществляют ряд мероприятий по укреплению продовольственной безопасности, и благодаря рабочему сотрудничеству этих министерств с телекоммуникационными и почтовыми службами были созданы возможности для распространения информации с целью поощрения использования "фесоотай-центров" (телецентров) в распространении сельскохозяйственной информации в Самоа<sup>64</sup>. На сегодняшний день функционируют семь телецентров, созданных и управляемых деревенскими женскими комитетами в соответствующих деревнях. Кроме того, компания "Самоа Тел" (ведущая телекоммуникационная компания, финансируемая правительством) оказывает, через Организацию Комитетов самоанских женщин по содействию развитию, помощь в прокладке наземных линий связи в районах Уполу и Савайи для объектов всех деревенских женских комитетов. Эти линии будут подключены к существующей инфраструктуре связи, что даст возможность расширить сферу применения ИКТ, а также использовать услуги ИКТ в интересах женщин и их семей.

В целях содействия подключению деревень к сельскохозяйственному производству посредством содержания и ремонта подъездных дорог были осуществлены проект "Будущие фермеры Самоа" и программа "Айга ма Нуу Мануйа" (обеспечения благополучия семей и общин). Было предоставлено техническое экспертное содействие общинным проектам, финансируемым по линии Программы небольших субсидий Глобального экологического фонда, предназначенных для ведения органического производства. Еще одним новшеством, которое следует отметить, является обеспечение доступности, в рамках Программы обеспечения благополучия

<sup>62</sup> Там же.

<sup>63</sup> Там же.

<sup>64</sup> СРС на 2008–2012 годы.

семей и общин, субгрантов в целях содействия развитию овощеводства силами женщин, предоставляемых в соответствии с упомянутой ранее Программой ОЗОСП. Эта помощь не только дает возможность повысить качество питания женщин, но и создает для некоторых женщин возможности приработка.

### **13.3. Женщины и развитие малого предпринимательства**

Со времени представления последнего доклада правительство продолжает поддерживать и стимулировать развитие малого и среднего предпринимательства, что нашло отражение в создании и функционировании Самоанского конкурсного фонда частного сектора, который объединяет несколько ранее созданных финансовых структур (Фонд поддержки туризма, Фонд поддержки частного сектора и Механизм для финансирования структурной перестройки), что тем самым способствует сбалансированности финансовой поддержки, предоставляемой на развитие частного сектора партнерами в целях развития. Вначале бюджет Фонда будет составлять от 500 до 700 тыс. самоанских тала, а в перспективе должен достичь минимального объема 2,5 млн. самоанских тала. Ежегодно на поддержку местных проектов в области малого и среднего предпринимательства будет выделяться одна треть бюджета Фонда<sup>65</sup>.

Поддержка малого предпринимательства в общинах осуществляется через посредство Центра малого предпринимательства (ЦМП), Программы развития предпринимательства в южной части Тихого океана (РПЮТ), Корпорации по развитию женского предпринимательства (КЖП) и корпорации "Экологический фонд Матуаилеоо" (КЭФМ). Эти организации предоставляют технические консультации, проводят профессиональное обучение, оказывают консультативную помощь и обеспечивают доступ к кредитам в рамках программ микрокредитования. Профессиональную подготовку получили почти 3 тыс. мелких предпринимателей, а программы кредитования воспользовались 1 тыс. предпринимателей, удовлетворяющих соответствующим критериям. Услуги предоставляются в общенациональном масштабе в рамках еженедельных выездов на места в районы двух островов. С учетом существующего кредитного портфеля эта практика будет продолжаться, с тем чтобы упомянутые проекты достигли уровня самообеспеченности. Кроме того, на регулярной основе осуществляются программы обучения, которые будут продолжаться в рамках информационно-просветительской кампании, включающей проведение представителями банков презентаций с разъяснением практики предоставления доступа к кредитам. Правительство продолжает оказывать помощь развитию общин посредством предоставления, в порядке выполнения обязательств по обслуживанию общин, бюджетной поддержки трем основным поставщикам коммунальных услуг<sup>66</sup>.

### **13.4. Участие женщин в сфере отдыха и спорта**

Полномасштабному участию женщин в занятиях спортом в деревнях как части их социальной жизни нередко препятствуют семейные обязанности, а также некоторые культурные традиции и представления о том, какими видами спорта могут или не могут заниматься женщины. При этом на протяжении многих лет женщинам в Самоа предоставлялось мало возможностей заниматься теми видами спорта, в которых традиционно преобладали мужчины. Усилия, направленные на увеличение

<sup>65</sup> Там же.

<sup>66</sup> Там же.



числа женщин, участвующих в спортивных соревнованиях, получают поддержку правительства в рамках планов и программ работы МЖОСР, МОСК, САСНОК и национальных спортивных организаций. Женщины стали активно заниматься видами спорта, традиционно считающимися мужскими, такими как регби, тяжелая атлетика, бокс, тейквондо и дзюдо. Однако эти возможности ограничены по большей части городскими районами, где сосредоточены спортивные сооружения и проводятся спортивные соревнования<sup>67</sup>. Кроме того, в последние годы увеличилось число женщин, берущих на себя руководящие и управленческие роли в национальных спортивных организациях, таких как Ассоциация нетбола (ее президент – женщина), САСНОК (10 процентов членов должны быть женщины), ассоциаций женского регби, хоккея, парусного/яхтенного спорта и плавания. Развитию женского спорта препятствуют финансовые трудности, поскольку финансовая помощь, выделяемая правительством, и спонсорская поддержка со стороны частных организаций всегда предназначаются больше для мужских видов спорта и их спортивных организаций, чем для женских.

### **13.5. Изменение климата – уменьшение опасности бедствий и адаптация**

Изменение климата как недавно возникшая проблема, с учетом ее гендерных последствий, находится в центре внимания учреждений, входящих в сектор охраны окружающей среды, с 2005 года. Самоа присоединилось к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) в 1992 году, после чего в 1994 году она была ратифицирована. В 1998 году правительство подписало Киотский протокол и ратифицировало его в 2000 году. Национальным координационным центром по мониторингу хода осуществления обеих этих конвенций является Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды (МПРОС). К настоящему времени МПРОС представило в Секретариат РКООНИК первое, а недавно (в начале марта 2009 года) – второе Национальное информационное письмо, в которых подробно изложены меры правительства, направленные на решение в Самоа проблем, вызванных изменением климата.

В 2005 году правительство Самоа одобрило Национальный план адаптации (НПА), который должен стать руководством для разработки адаптационных стратегий в Самоа. НПА включает девять резюме проектов, очередность реализации которых должна быть установлена в ходе общенациональных консультаций. В настоящее время в отношении ряда проектов объявляются обязательства по реализации некоторых их компонентов, и этот план находится в стадии осуществления<sup>68</sup>.

В СРС на 2008–2012 годы намечен ряд мероприятий, направленных на смягчение последствий изменения климата. Они включают обязательство "добиться значительных сокращений выбросов парниковых газов", что должно быть достигнуто за счет "использования энергии возобновляемых источников, повышения энергоэффективности, использования экологически безопасного транспорта и повышения информированности общественности о важности уменьшения выбросов парниковых газов"<sup>69</sup>.

<sup>67</sup> МОСК. Проект программы стимулирования спорта в Самоа в интересах развития, 2008 год.

<sup>68</sup> МПРОС. Второе национальное информационное письмо Самоа в адрес РКООНИК, 2009 год.

<sup>69</sup> Там же.

### **13.5.1. Национальная стратегия по смягчению последствий изменения климата**

В начале 2008 года кабинет утвердил Национальную стратегию по смягчению последствий изменения климата, которая является "национальной программой мер по смягчению последствий изменения климата, а также эффективной и устойчивой адаптации к этим последствиям". Что касается смягчения последствий, то стратегия включает общее обязательство содействовать смягчению указанных последствий во всех секторах. Другие важные меры по смягчению последствий предполагают участие Самоа в продаже квот на выбросы углерода и реализацию проектов в рамках механизма чистого развития; стимулирование повышения энергоэффективности и использования энергии возобновляемых источников; а также предоставление финансовых стимулов в целях смягчения последствий изменения климата<sup>70</sup>.

### **13.5.2. Национальная стратегия по уменьшению выбросов парниковых газов**

Общей целью Национальной стратегии по уменьшению выбросов парниковых газов является "смягчение последствий изменения климата путем уменьшения выбросов ПГ; поддержка глобальных усилий по сокращению выбросов ПГ; а также укрепление национальной экономики за счет обеспечения эффективного функционирования соответствующих секторов, производящих ПГ"<sup>71</sup>.

### **13.5.3. Национальная энергетическая политика**

В июне 2007 года кабинет принял Национальную энергетическую политику, главной концепцией которой является следующее: "Повышение качества жизни для всех путем обеспечения доступа к надежным, приемлемым по стоимости и экологически чистым энергетическим услугам и поставкам". Важное значение имеет то, что эта концепция должна быть реализована посредством достижения двух целей, а именно:

- "повышение к 2030 году доли массового производства за счет энергии возобновляемых источников до 20 процентов" и
- "повышение к 2030 году вклада энергии возобновляемых источников в общий объем энергетических услуг и поставок на 20 процентов".

Энергетическая политика включает ряд стратегий, которые являются особенно актуальными для смягчения последствий изменения климата, в том числе: освоение местных энергетических ресурсов; развитие энергии и технологий возобновляемых источников; повышение эффективности производства, передачи и распределение электроэнергии; управление спросом; а также стимулирование использования энергоэффективных видов транспорта. Политика и законодательство Самоа в области лесного хозяйства регламентируются Законом о лесоводстве (1967 года) и Лесным кодексом (1969 года), главное внимание в которых уделяется прежде всего вопросам лесопользования в интересах коммерческих лесозаготовок. Однако в начале 2007 года кабинет принял решение о запрещении всех коммерческих лесозаготовок. Это решение повлечет за собой правовые последствия в виде принятия Закона об использовании лесных ресурсов. Недавний переход от практики коммерческих лесозаготовок к рациональному лесопользованию повлек за собой проведение обзора национальной политики в области лесного хозяйства.

<sup>70</sup> Там же.

<sup>71</sup> Там же.

В настоящее время обсуждается пересмотренный вариант этой политики, озаглавленный "Лесное хозяйство в интересах устойчивого развития". Основное внимание в этом стратегическом проекте уделяется реализации возможностей продажи квот на выбросы углерода в качестве одного из средств стимулирования более широкого распространения рационального лесопользования и содействия смягчению последствий изменения климата<sup>72</sup>.

### **13.6. Национальные стратегии деятельности в других областях**

Имеется ряд других национальных стратегий, регламентирующих деятельность Самоа по смягчению последствий изменения климата, в том числе: Национальная политика в области землепользования; Национальная стратегия сохранения биологического разнообразия; Национальная стратегия в области ликвидации отходов; Положения о защите озонового слоя; а также ряд стратегий и планов, которые осуществляются в других секторах, включая водное и сельское хозяйство<sup>73</sup>.

## **Статья 14. Женщины, проживающие в сельской местности**

### **14.1. Женщины – представители правительства**

Отдел по делам женщин (ОДЖ) МЖОСР координирует деятельность сети женщин – представителей правительства (ЖПП), которые являются сотрудниками по связям между правительством и деревнями. Каждая ЖПП назначается женским комитетом своей деревни, а затем ее кандидатура представляется на утверждение кабинета. Работа ЖПП оплачивается правительством через МЖОСР в размере 125 самоанских тала (50 долл. США) за две недели, и в рамках деревень они исполняют, от имени правительства и своей деревни, функции координаторов по вопросам улучшения положения женщин и защиты детей. Существует 326 деревень, которые составляют комплекс поселений в Самоа, и в настоящее время насчитывается 102 ЖПП, обслуживающих традиционные деревни в Уполу (место расположения столицы), и 86 ЖПП, обслуживающих традиционные деревни на большом острове Савайи. Нетрадиционные деревни не имеют ЖПП, назначенных кабинетом, однако у них есть деревенские старосты (в большинстве мужчины), работа которых также курируется МЖОСР.

Руководство деятельностью ЖПП осуществляется с помощью системы управления на основе целевых показателей, представляющей собой инструмент управления с ориентацией на результаты, при использовании которого для ЖПП устанавливаются требования в отношении предстоящих задач, контрольные показатели выполнения этих задач и ожидаемые результаты; все это – в рамках стратегических направлений работы Министерства. МЖОСР проводит с ЖПП ежемесячные совещания, в ходе которых до их сведения доводится информация о программах развития и/или о проблемах, суть которых должны знать женщины, работающие в деревнях. ЖПП отвечают за работу курируемых ими женских комитетов деревень, и поэтому они обязаны доводить до сведения женских комитетов деревень всю информацию, полученную в ходе упомянутых совещаний, что является одной из форм создания потенциала для сельских женщин. Кроме того, предполагается, что ЖПП будут руководить выполнением всех программ развития деревень, особенно тех, которые направлены на улучшение положения женщин и детей. Примерами таких программ

<sup>72</sup> Там же.

<sup>73</sup> Там же.

являются: Программа обеспечения благополучия семей и общин (Программа "Айга ма Нуу Мануйа", направленная на улучшение положения в области санитарии и гигиены), программы регистрации всех детей, родившихся в деревне, обеспечения чистой водой, запрещения курения в жилых домах, обеспечения готовности к стихийным бедствиям и информирования об их опасности, программы микрофинансирования, а также программы обучения навыкам обеспечения средств к существованию, профилактики ВИЧ и СПИДа, предотвращения бытового насилия и другие социальные и экономические программы, инициированные правительством. Работа ЖПП и деятельность церковных женских объединений также создают возможности для участия сельских женщин в экономических и социальных программах, осуществляемых сотрудниками МЖОСР в партнерстве с другими государственными поставщиками услуг в области послешкольного обучения.

Еще одной важной функцией ЖПП является регистрация всех детей (в том числе мертворожденных), родившихся дома или в деревне. Действующий Закон о регистрации рождений, смертей и браков (РСБ), который был изменен в 2002 году, возлагает ответственность за это на ЖПП или председателя женского комитета в каждой деревне Самоа, поскольку именно они как орган власти уполномочены регистрировать рождение и смерть младенцев, родившихся в месте проживания, а не в больнице. Указанное изменение, внесенное в Закон об РСБ, во многом относится к тесному взаимодействию ЖПП с практикующими в деревнях традиционными акушерками (этим занимаются только женщины). Начиная с 2007 года ведомство, курирующее исполнение Закона об РСБ, высоко оценивает усилия ЖПП и председателей женских комитетов по эффективному выполнению этих обязанностей, в результате чего произошло значительное улучшение процедуры регистрации – более 75–90 процентов детей, родившихся в деревнях, зарегистрированы и имеют свидетельства о рождении<sup>74</sup>. Однако ситуация с оставшимися десятью процентами по-прежнему вызывает беспокойство. Возможно, этому способствуют количество семей, курируемых женщинами – представителями правительства, и, как следствие, невозможность охватить всех женщин, которые рожают в деревнях. Каждые шесть месяцев в рамках создания потенциала МЖОСР и ведомство, курирующее исполнение Закона об РСБ, проводят курсы по обучению ЖПП процедурам регистрации рождений.

#### **14.2. Развитие общин в интересах женщин, проживающих в сельской местности**

В одном лишь 2008 году финансовая помощь АУСЭЙД позволила женским комитетам более чем 12 деревень в сельских районах (Уполу и Савайи), причем в каждом комитете входит свыше 50 членов, приобрести швейные машины, ставшие средством обеспечения их заработка. Координация некоторых из этих проектов осуществляется католическими священниками, а МЖОСР предоставляет квалифицированных инструкторов для оказания помощи в пошиве одежды и изготовлении других ремесленных изделий. Все больше женских общинных организаций получают и стремятся и впредь получать финансовые средства от других партнеров в целях развития, таких как Европейский союз, АУСЭЙД и НЗЭЙД, что позволяет изыскать ресурсы для расширения осуществляемых в деревнях программ, способствующих обеспечению заработка. Эти возможности способствовали укреплению морального духа женщин, особенно в сельских

<sup>74</sup> ОДЖ. Программы и подготовка. Доклад МЯЕ за 6 месяцев. Январь–июль 2008 года.

общинах, в плане использования потенциала, доступного на национальном уровне, для оказания им помощи в реализации их общинных проектов. Эти усилия приводят к изменениям в жизни женщин, повышая качество их жизни, и вносят определенный положительный вклад в возрождение сельской экономики.

Со времени представления последнего доклада продолжается также практика проведения учебных курсов по вопросам обеспечения средств к существованию для молодых женщин в сельской местности, при этом особое внимание уделяется обеспечению заработка в увязке с проблемами охраны репродуктивного и сексуального здоровья подростков. Эти курсы также способствовали расширению участия женщин в программах микрофинансирования, которые действуют со времени представления последнего доклада. С этого же времени продолжают свою работу три местные НПО и компании частного сектора, которые стимулируют создание микропредприятий и развитие женского предпринимательства как в городских, так и в сельских районах. Это Программа развития предпринимательства в южной части Тихого океана (РПЮТ), Корпорация по развитию женского предпринимательства (КРЖП) и Центр малого предпринимательства (ЦМП). КРЖП и ЦМП получают финансирование от различных финансовых доноров по линии агентств по международному развитию и от правительства. Все банки, в том числе Банк развития Самоа, считают необеспеченные мелкие кредиты нежизнеспособными<sup>75</sup>.

В 2006 году РПЮТ, которая финансируется за счет частных источников, а также получает поддержку правительства, выдала свыше 9 тыс. мелких кредитов более чем 6 тыс. женщин, с показателями погашения свыше 96 процентов. Со времени начала своих операций в Самоа в 2000 году РПЮТ выдала финансовых микрокредитов на общую сумму 26 млн. самоанских тала.

#### **14.3. Общинные проекты в области изменения климата и поощрения гендерного равенства**

В 2008 году по линии программ в области изменения климата и устойчивого развития, реализуемых Министерством природных ресурсов и окружающей среды, женскими комитетами деревень под руководством ЖПП было организовано и осуществлено в общей сложности 17 проектов. Эти проекты включали посадку деревьев в прибрежной/пляжной зоне в целях приостановления эрозии песка, пересадку мангровых деревьев и восстановление деревенских водоемов. На реализацию этих проектов специально для женских комитетов было выделено в общей сложности 400 тыс. самоанских тала. В настоящее время в стадии осуществления находится 41 проект, предусматривающий создание и обустройство береговой инфраструктуры; к их выполнению привлечены как женские комитеты, так и деревенские советы 41 деревни (деревни отбирались в зонах риска с учетом их географического положения, в связи с чем они считаются наиболее уязвимыми).

#### **14.4. Программа развития водоснабжения**

В целях обеспечения доступа общин к качественной воде были разработаны План и Стратегия действий по развитию водоснабжения "Вода для жизни" на 2008–2013 годы. Планом предусмотрено решение проблем и задач, возникших вследствие ненадлежащего удаления сточных вод и ассенизации, высокого уровня утечек,

<sup>75</sup> Материалы Ситуационного анализа положения женщин, детей и молодежи в Самоа, 2006 год.

безответственного использования воды, а также низкого уровня возмещения затрат и финансово неэффективной эксплуатации объектов водоснабжения. В своем выступлении на Встрече за круглым столом лидеров тихоокеанских островных государств по проблемам водоснабжения и санитарии, состоявшейся в Токийском учебном центре Всемирного банка, премьер-министр отметил: "В плане по развитию водоснабжения констатируется, что с осуществлением мер по улучшению управления водными ресурсами и обеспечению доступа к водоснабжению и канализации Самоа добьется крупных сдвигов в достижении цели 7 ЦРТ, предусматривающей сокращение вдвое к 2015 году доли населения, не имеющего постоянного доступа к безопасной питьевой воде и основным услугам санитарии. Если это будет достигнуто, могут быть достигнуты и другие ЦРТ, такие как улучшение охраны здоровья матери и ребенка, обеспечение всеобщего начального образования и искоренение крайней нищеты"<sup>76</sup>.

В настоящее время осуществляется многомиллионный проект, являющийся частью государственной Программы развития водоснабжения (ПРВС), направленный на реализацию Стратегии действий по развитию водоснабжения в целях улучшения водоснабжения деревень и модернизации дренажных систем на территориях возможного затопления в городских районах. Являясь одним из учреждений-исполнителей ПРВС, МЖОСР отвечает за создание автономной системы водоснабжения (АСВС) в рамках этой программы. При этом основные усилия направлены на использование, защиту и эксплуатацию принадлежащих деревне водосборных бассейнов или водоемов в целях обеспечения водоснабжения всей деревни, а также соседних деревень, не имеющих доступа к основным источникам водоснабжения из-за своего географического положения. Эти автономные системы водоснабжения находятся в ведении выборного деревенского комитета, в котором 50 процентов составляют женщины. При поддержке МЖОСР в качестве части ПРВС была создана Ассоциация автономной системы водоснабжения, в состав которой входят по одному представителю от каждого независимого деревенского комитета. Председателем Ассоциации является женщина, и в настоящее время Ассоциация размещается в помещениях Отдела внутренних дел МЖОСР.

## **Статья 15. Равенство перед законом**

См. также материалы к статьям 2 и 3.

МЖОСР совместно с Министерством юстиции и судебной администрации, Министерством полиции и пенитенциарных служб и Генеральной прокуратурой заняли единую позицию по вопросам разработки национального законодательства в целях решения проблемы бытового насилия в Самоа<sup>77</sup>.

<sup>76</sup> Мата'афа Кени Леса. Статья в газете "Самоа обсервер", от 22 мая 2009 года.

<sup>77</sup> Тамати-ВЛ. Отчет о первоначальном общем обзоре соответствующего законодательства в отношении бытового насилия в Самоа, 2009 год.

<b>ПРЕСТУПНОСТЬ И ПРАВОСУДИЕ</b>	<b>2001 год</b>	<b>2008 год</b>
% жертв-женщин, подавших жалобы	57	65
% жертв-мужчин, подавших жалобы	43	35
% женщин правонарушителей	14	23
% мужчин правонарушителей	73	77
% осужденных подсудимых-женщин	51	12
% осужденных подсудимых-мужчин	70	88

### 15.1. Закон и правосудие

Результаты деятельности Самоа в области исполнения закона и отправления правосудия являются относительно хорошими. Однако имеются признанные недостатки в сфере исполнения закона и отправления правосудия, которые были задокументированы в ходе всеобъемлющего консультативного ситуационного анализа, проведенного в рамках подготовки Плана работы Самоа в сфере исполнения закона и отправления правосудия на 2008–2015 годы: "Правосудие в интересах обеспечения безопасности и стабильности в Самоа". В судебной системе, методы работы и процедуры которой являются неэффективными, а здания судов пришли в упадок, накопилось множество нерассмотренных дел. Деятельность Министерства юстиции и судебной администрации (МЮСА) страдает от многолетней нехватки персонала. Работа полиции улучшилась, однако она по-прежнему поражена коррупцией, отличается организационной неэффективностью и ограниченной компетентностью сотрудников в проведении следственных действий и судебного преследования преступников. Условия содержания в ветхих зданиях тюрем нередко являются нарушением международных норм и прав человека. Средства и программы реабилитации, обычно предоставляемые НПО, минимальны, а система охраны в этих учреждениях нередко не соответствует требованиям. Проведение законодательной реформы сдерживается ограниченными возможностями Генеральной прокуратуры. Управление Омбудсмана не располагает достаточными ресурсами и редко используется для возбуждения дел в связи с жалобами или для решения вопросов, вызывающих обеспокоенность государственных учреждений. Ресурсы МЖОСР невелики, а контроль Общества юристов за соблюдением профессиональных стандартов и этики сотрудниками юридических служб недостаточен вследствие скудости бюджета<sup>78</sup>.

В целях поддержания законности и порядка и расширения доступа к правосудию кабинет одобрил План работы Самоа в сфере исполнения закона и отправления правосудия на 2008–2015 годы: "Правосудие в интересах обеспечения безопасности и стабильности в Самоа", который должен быть обсужден в ходе консультаций с общинами. Этот план преследует четыре цели: 1) обеспечение безопасности общин посредством сокращения преступности, охраны правопорядка и применения практики тюремных наказаний (и продолжения мер по обеспечению противопожарной безопасности); 2) обеспечение доступа к правосудию с уделением основного внимания расширению прав и возможностей общин и просвещению, обеспечение доступа к закону, создание потенциала в сфере юридических профессий и оказание правовой помощи; 3) совершенствование практики судов обычного права

<sup>78</sup> План работы Самоа в сфере исполнения закона и отправления правосудия на 2008–2015 годы.

и общинных судов с упором на гармонизацию с официальной системой правосудия и на увязку с расширением экономического использования земель, основанного на мануальном обычае; и 4) достижение неподкупности и надлежащего управления с упором на организационную эффективность, создание потенциала, совершенствование управления судопроизводством и предпринимательской деятельностью, организацию служебной деятельности, а также на соблюдение этических норм, руководство и борьбу с коррупцией. Другие меры, которые необходимо осуществить, включают улучшение охраны национальных границ в связи с терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и торговлей людьми, а также обеспечение биобезопасности и борьбу с нелегальной иммиграцией.

На сегодняшний день создан Руководящий комитет по вопросам исполнения закона и отправления правосудия, в состав которого входят представители МЮСА, Министерства полиции и пенитенциарных служб, Министерства финансов, Генеральной прокуратуры (председатель), Комиссии по реформе законодательства, Комиссии по вопросам гражданской службы, ЦКНПОС, Национального совета церквей, Общества юристов Самоа, Омбудсмана, МЖОСР и один матаи (вождь), являющийся представителем общин. Мероприятия, предпринимаемые в рамках Плана работы в сфере исполнения закона и отправления правосудия, включают: 1) Программу полицейской охраны общественного порядка в общинах, осуществляемую Министерством полиции и пенитенциарных служб, которая предусматривает проведение кампаний по повышению информированности населения, рассчитанных на учащихся начальных и средних школ, организацию семинаров с участием руководителей деревень и женских групп, включая нетитулованных молодых мужчин и их жен; а также укрепление управления людскими ресурсами Министерства полиции и пенитенциарных служб, в котором была создана новая Группа по борьбе с бытовым насилием, укомплектованная специально обученным персоналом и сотрудниками, прошедшими подготовку в рамках Проекта НЗЭЙД по предотвращению бытового насилия в странах региона с помощью полиции, направленного на решение проблем бытового насилия и его искоренение.

## 15.2. Управление Комиссии по реформе законодательства

Со времени представления последнего доклада Управление Комиссии по реформе законодательства (КРЗ), которое было создано в 2008 году в соответствии с Законом о Комиссии по реформе законодательства 2008 года, в настоящее время функционирует и является отражением еще одной попытки правительства добиться того, чтобы принимаемые им национальные законы соответствовали международным конвенциям. В настоящее время КРЗ работает под руководством Генерального прокурора, однако она имеет собственного Исполнительного директора – женщину с большим опытом работы как в государственном, так и в частном секторе Самоа. В штате Управления пять сотрудников, которые занимаются осуществлением небольших проектов. На момент подготовки настоящего доклада Комиссия проводит обзор законодательного соблюдения положений КЛДОЖ<sup>79</sup> и КПР<sup>80</sup>. В рамках этого обзора предпринимаются попытки оценить прогресс, достигнутый за последние 2–3 года в проведении реформы законодательства в соответствии с рекомендациями, вынесенными по двум вышеупомянутым докладам.

<sup>79</sup> Превращение положений КЛДОЖ в законы, 2006 год, ЮНИФЕМ.

<sup>80</sup> Тейлор Р. Обзор законодательного соблюдения положений КПР в Самоа, 2006 год; МЖОСР Самоа.



По истечении 12-месячного периода КРЗ намерена, с учетом результатов этих обзоров, начать реформу законодательства с целью приведения законодательных актов Самоа в соответствие с требованиями КЛДОЖ и КПР. Проводится также обзор всех государственных законодательных актов, регламентирующих работу министерств, с целью выявления в них дискриминационных положений, что позволит обеспечить дальнейшие гарантии соответствия всех законодательных актов Самоа требованиям КЛДОЖ и КПР. КРЗ является членом Комиссии по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ, деятельность которой возглавляет и координирует МЖОСР.

### **15.3. Программы социальной реабилитации женщин**

С 2008 года в рамках Программы "ТАЛАВОУ" предоставляются средства для финансирования некоторых программ социальной реабилитации, осуществляемых НПО. Кроме того, руководство Программы "ТАЛАВОУ" обсудило с Министерством юстиции и судебной администрации вопрос о подписании МОВ, который создаст возможности для более широкого привлечения МЖОСР к работе в этой области посредством осуществления программ социальной реабилитации несовершеннолетних преступников, отбывающих наказание в общине, а также членов их семей. Статистика МППС показывает, что по состоянию на сентябрь 2009 года из 207 заключенных тюрем женщин только 25. Из этих 25 пять были освобождены условно-досрочно.

### **15.4. Закон об общинной системе правосудия 2008 года**

В настоящее время в Самоа действует этот последний законодательный акт, принятый в 2008 году. Закон предусматривает альтернативные варианты назначения наказаний, особенно для лиц, совершивших правонарушение впервые, и/или несовершеннолетних правонарушителей. В новый законодательный акт включены также положения о замене уголовной ответственности альтернативными вариантами исправительного воздействия, а также полномочия включать правонарушителей в программы социальной реабилитации. Короче говоря, в пространном названии этого Закона вкратце изложена его суть, и она заключается в поощрении уголовного правосудия посредством рассмотрения дел в рамках общинной системы правосудия, которая поощряет общинные варианты назначения наказаний, а также социальную реабилитацию и реинтеграцию правонарушителей в общество<sup>81</sup>.

В целом в Законе заложены достаточные механизмы для социальной реабилитации правонарушителей, а также предусмотрено наказание в виде лишения свободы в случаях, когда преступник нарушил условия наказания в виде помещения под надзор полиции. Эта схема весьма похожа на механизмы, предусмотренные в других законодательных актах в отношении бытового насилия, согласно которым оно считается преступлением при нарушении судебного приказа о защите членов семьи, в котором в большинстве случаев содержится требование о том, чтобы правонарушитель посещал программы психологической помощи или реабилитации<sup>82</sup>.

<sup>81</sup> Унаса Лейлани Ваа. Первоначальный доклад об итогах общего обзора бытового насилия в Самоа, март 2009 года.

<sup>82</sup> Унаса Лейлани Ваа. Первоначальный доклад об итогах общего обзора бытового насилия в Самоа, март 2009 года.

Наиболее привлекательной частью этого законодательного документа является предусмотренное в нем привлечение традиционных институтов и традиционных руководителей, таких как деревенские матаи, пастыри и люди, пользующиеся авторитетом в общинах, к оказанию содействия программам реабилитации обвиняемых или к осуществлению надзора над ними и/или передача обвиняемых в распоряжение этих институтов<sup>83</sup>. В рамках осуществления КЛДОЖ закон позволит осуществлять реинтеграцию женщин-правонарушителей в общины без необходимости отбывания наказания в тюрьме. Однако этот закон необходимо исполнять с осторожностью, так чтобы общины, в которые, например, направляются женщины, располагали возможностями проводить работу с этими женщинами, в противном случае существует опасность, что в деревенских общинах они могут подвергаться дискриминации и дальнейшим преследованиям как "правонарушители".

#### **15.5. Анализ Закона о земле и титулах**

В настоящее время специальная целевая группа, назначенная кабинетом, под эгидой Министерства юстиции и судебной администрации занимается реализацией проекта по обзору Закона о земле и титулах. В случае необходимости предполагается внести поправки в существующие положения этого Закона. Обзор включает проведение различных консультаций с широкой общественностью, в том числе с женщинами как равноправными участниками.

### **Статья 16. Закон о браке и семье**

В соответствии с этой статьей Комитет рекомендовал правительству уделить первоочередное внимание плановому пересмотру законодательства, регламентирующего брак, его расторжение и семейные отношения, с тем чтобы обеспечить соблюдение статьи 16 Конвенции, а также с учетом общей рекомендации 23 Комитета, касающейся брака и семейных отношений. Комитет также рекомендовал правительству принять меры по повышению информированности населения, с тем чтобы избавиться от традиционных навыков поведения в этой сфере, которые являются дискриминационными по отношению к женщинам и девочкам.

См. также материалы к статьям 2 и 3.

#### **16.1. Анализ Указа о прекращении брака и бракоразводных процессах 1961 года и Закона о выплате алиментов и установлении отцовства 1967 года**

Как отмечалось выше, МЮСА провело обзор Указа о прекращении брака и бракоразводных процессах 1961 года и Закона о выплате алиментов и установлении отцовства 1967 года с намерением внести изменения в какие-либо положения в соответствии с требованиями Конвенции. Прежде чем результаты и рекомендации, вынесенные по итогам этого анализа, будут переданы в кабинет для одобрения к рассмотрению парламентом, они обсуждаются в ходе консультаций с общинами и заинтересованными сторонами.

<sup>83</sup> Унаса Лейлани Ваа. Первоначальный доклад об итогах общего обзора бытового насилия в Самоа, март 2009 года.

## **16.2. Программы налаживания отношений и контактов, ориентированные на молодых женщин**

МЖОСР через посредство ОДЖ и ОДМ продолжает осуществлять ориентированные на женщин программы обучения созданию потенциала в вопросах преодоления проблем и последствий "подростковой беременности", которая часто приводит к ранним бракам и преждевременному прекращению учебы в школе. Эти программы включают разнообразные темы, такие как повышение самооценки, налаживание контактов и отношений, выработка социальных навыков, а также советы по выполнению родительских обязанностей для тех, кто уже стали молодыми матерями. Семинары по вопросам изменения поведения и жизненных установок у женщин и их мужей, семинары по выработке организационных навыков как у женщин, так и у мужчин и телевизионные программы также практикуются в деревнях в целях решения проблем насилия и непреднамеренной дискриминации в отношении женщин, которые состоят в браке и переезжают на жительство в семью мужа (нофо тане). Существует общее мнение, что, как только женщина выходит замуж и расстается с комфортным проживанием в своей семье, чтобы жить с мужем в его семье, ее статус наиболее почитаемой женщины и сестры (феагайга или обязательство) понижается. Эта смена роли в значительной мере связана с ожиданиями в отношении женщины, поскольку она выходит замуж за своего мужа, чтобы обеспечить услуги, оказание которых ожидается от брата по отношению к сестре (сестрам) как обязательства перед его семьей. Другие услуги и программы по созданию потенциала, ориентированные на женщин и девочек, по-прежнему осуществляются НПО и организациями гражданского общества.

## **16.3. Парламентская группа по проблемам народонаселения и развития**

Недавно в координации с Законодательной ассамблеей была создана Парламентская группа Самоа по проблемам народонаселения и развития (ПГСНР). Создание этой новой структуры направлено на оказание содействия всем заинтересованным сторонам, посредством укрепления партнерского сотрудничества, в эффективном решении проблем народонаселения и развития в целях повышения качества жизни в Самоа. Руководителем группы является спикер парламента, в ее состав входят должностные лица на уровне министров и Главного административного сотрудника. Создание информационной группы является положительным событием, которое может быть использовано для лоббирования поддержки Законопроекта о безопасности семьи и других законодательных актов в поддержку осуществления Конвенции, когда они будут представляться на рассмотрение парламента.

## **16.4. Внедрение обязательного образования**

В целях обеспечения полного соблюдения Закона об обязательном образовании и принятия мер по решению растущей проблемы детей, слоняющихся по улицам в часы школьных занятий и в неприемлемое время по ночам, МОСК начало проводить интенсивные консультации с родителями, руководителями общин, министрами правительства, НПО и всеми основными заинтересованными сторонами, с тем чтобы обеспечить исполнение положений указанного закона и превратить получение образования в приоритетную задачу для всех детей, в том числе детей с ограниченными возможностями. Частично эти усилия включают внесение изменений в представленный на рассмотрение парламента Закон об обязательном образовании, который направлен на ужесточение мер наказания для родителей и опекунов, не выполняющих родительской обязанности отправлять своих детей в

школу. В эту поправку также включено предложение о реализации программы, предусматривающей отмену платы за школьное обучение, в рамках которой все платежи за обучение в школе детей в возрасте от 6 до 14 лет будут отменены. Одной из важнейших проблем в отношении такого предложения является то, каким образом Министерство будет обеспечивать его реализацию, когда оно станет законом.

#### **16.5. Конвенции Международной организации труда**

Правительство Самоа через посредство МТПГ ратифицировало 14 конвенций Международной организации труда (МОТ) и в своем плане реформы законодательства определило в качестве первоочередной задачи проведение обзора действующего Закона о труде и занятости 1971 года. К числу актуальных положений, которые следует рассмотреть в ходе этого обзора, относится выплата пособий по материнству и отцовству женщинам и мужчинам в частном секторе, что будет включать положения о предоставлении оплачиваемого отпуска по беременности и родам женщинам, работающим как на постоянной, так и на временной основе.

#### **16.6. Бивакская программа действий тысячелетия**

В 2003 году правительство Самоа, в ходе Форума руководителей тихоокеанских стран, заявило о своей приверженности Бивакской программе действий тысячелетия. Эта приверженность еще больше подкрепляет усилия Самоа по осуществлению КЛДОЖ и КПР посредством призыва включить проблематику прав и потребностей инвалидов в процессы разработки политики и подготовки планов. На национальном уровне эта приверженность выразилась в том, что в октябре 2008 года распоряжением кабинета в рамках МЖОСР была создана Национальная целевая группа по делам инвалидов, которая будет осуществлять мониторинг деятельности в отношении инвалидов, о чем говорилось выше. Целевая группа также лоббирует ратификацию правительством Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов. В состав Целевой группы, председателем которой является представитель МЖОСР, входят представители Генеральной прокуратуры, МЗ, МОСК, церковных организаций и Организации инвалидов.

#### **16.7. Законодательное руководство по разработке законодательных актов**

В 2008 году Генеральная прокуратура выпустила новое "Законодательное руководство", в котором предусматривается, что все законы, включая действующие, новые, пересмотренные и измененные законодательные акты, должны быть написаны гендерно нейтральным языком. Процесс соблюдения этого положения о недискриминации начался с обзора норм уголовного законодательства, в частности Закона о преступлениях 1961 года.

#### **16.8. Программы, направленные на углубление понимания и содействие применению общинами законодательных актов**

МЖОСР в сотрудничестве с НПО, церковью и руководителями общин проводило регулярные консультации с соответствующими правоохранительными органами по вопросам укрепления законности и правопорядка в общинах, а также осуществляло программы просветительских и образовательных мер, направленных на формирование традиционных навыков и знаний. Другие социальные мероприятия,

проведенные МЖОСР в целях поощрения социального согласия и гармонии в общинах, включают оказание помощи в овладении практическими навыками общения в семье, наращивании навыков экономической деятельности, укреплении традиционных социальных структур в целях эффективного решения социальных проблем, влияющих на благосостояние семей и общин, посредством сотрудничества с руководителями деревень, женщинами, представителями церкви и НПО, а также укрепления партнерства с заинтересованными сторонами<sup>84</sup>.

В целях расширения участия общин МПС объединило усилия с МЖОСР для продвижения программы охраны общественного порядка в различных деревнях Самоа. Эта практика основывается на опыте, накопленном в ходе предыдущей кампании по повышению безопасности Самоа, и в рамках этой инициативы предпринимаются попытки добиться того, чтобы правоохранительные органы, через посредство МЖОСР, тесно сотрудничали с общинами в целях выявления проблем и поиска возможных решений, которые способствовали бы повышению безопасности общин.

Что касается рекомендаций Комитета о том, чтобы Самоа рассмотрело вопрос о ратификации других соответствующих конвенций по правам человека, то в нижеследующей информации представлены обновленные данные за период после представления последнего доклада.

#### **16.9. Другие документы по правам человека**

В последнем докладе правительству было предложено ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности периода заседаний Комитета. К правительству была также обращена просьба провести оценку воздействия мер, принятых в целях обеспечения фактического равенства женщин, и отреагировать на обеспокоенность, выраженную в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе, представляемом в соответствии со статьей 18 Конвенции.

С учетом гендерных аспектов деклараций, программ и платформ действий, принятых на соответствующих конференциях, встречах на высшем уровне и специальных сессиях Организации Объединенных Наций, Комитет просил правительство включить в его следующий периодический доклад информацию об осуществлении положений этих документов, относящихся к соответствующим статьям Конвенции.

Комитет также отметил, что присоединение к семи основным международным документам по правам человека способствует осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех областях жизни. Поэтому к правительству был обращен призыв рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых оно пока не является, а именно: Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

<sup>84</sup> Там же.

Кроме того, Комитет обратился к правительству с просьбой продолжить широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенции и Факультативного протокола к ней, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий, а также Итогового документа 23-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке".

#### **16.9.1. Ратификация сопутствующих конвенций по правам человека**

Правительству Самоа еще необходимо ратифицировать МПЭСКП (Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах), КЛРД (Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации), КПП (Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) и КТМС (Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей). Опыт ратификации КЛДОЖ и КПП в Самоа показывает, что народу Самоа важно до ратификации этих конвенций понять их назначение, а также получить некоторое представление о возможных мерах, которые необходимо будет принять для обеспечения полного осуществления любой из этих конвенций. Это необходимо для того, чтобы избежать жалоб со стороны населения в целом по поводу отсутствия понимания этих конвенций и информированности о них, а также в связи с тем, что оно не участвовало в их обсуждении в ходе процесса ратификации, как это произошло в случае с КПП и КЛДОЖ. Необходимость обсуждения конвенций с общинами и общественностью в целом перед тем, как они будут ратифицированы, в значительной мере касается проблемы сопричастности населения, и тогда осуществление этих конвенций станет коллективным действием, а не делом одних лишь правительственных национальных координационных центров. Со времени представления последнего доклада достигнут определенный прогресс в вопросе ратификации некоторых из упомянутых конвенций. НПО и курирующие организации, такие как ЦКНПОС, координируют помощь от региональных организаций, таких как РГПИ, в вопросах подготовки отдельных членов правительства, НПО и организаций гражданского общества, включая церковные организации, по правовым вопросам. В феврале 2009 года Самоа ратифицировало Международный пакт о гражданских и политических правах.

#### **16.9.2. Факультативный протокол к КЛДОЖ**

Самоа, в рамках работы МЖОСР и Комиссии по сотрудничеству с Комитетом КЛДЖ, начало процесс диалога по вопросу о Факультативном протоколе, а также о том, в состоянии ли Самоа ратифицировать его. Важно, чтобы народ Самоа, а также лица, возглавляющие эту кампанию, понимали суть Факультативного протокола.

**СОКРАЩЕНИЯ**

АНМ Айга ма Нуу Мануйа	Программа обеспечения здоровья и благополучия семей
АПО	анализ потребностей в обучении
ВВП	валовой внутренний продукт
ВДУОД	валовой показатель ДУОД
ГАС	Главный административный сотрудник
ГП	Генеральный прокурор
ЕС	Европейский союз
ЖИОВ	сетевое объединение "Женщины Инаилау в органах власти"
ЖПП	женщины – представители правительства
ИГР	индекс гендерного равенства
ИКТ	информационно-коммуникационные технологии
ИОК	информация, образование и коммуникация
ИППП	инфекции, передаваемые половым путем
ККР	Комитет кабинета по вопросам развития
КЛДЖ ООН	Комитет Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин
КЛДОЖ	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
КЛРД	Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
КПП	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
КПР	Конвенция о правах ребенка
КРЖП	Корпорация по развитию женского предпринимательства
КРЗ	Комиссия по реформе законодательства
КТМС	Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
КХЦС	Конгрегационная христианская церковь Самоа
МЖОСР	Министерство по делам женщин, общин и социального развития
МЗ	Министерство здравоохранения
МКИТ	Министерство коммуникационно-информационных технологий
МОСК	Министерство образования, спорта и культуры
МППП	Международный пакт о гражданских и политических правах
МППС	Министерство полиции и пенитенциарных служб
МПРОС	Министерство природных ресурсов и окружающей среды

МПЭСКП	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах
МСХР	Министерство сельского хозяйства и рыболовства
МТПТ	Министерство торговли, промышленности и труда
МФЖУО	Международная федерация женщин с университетским образованием
МЮСА	Министерство юстиции и судебной администрации
НДСТС	налог на добавленную стоимость товаров и услуг
НЗЭЙД	Новозеландское агентство по международному развитию
НМС	Национальная медико-санитарная служба
НПД	Национальный план действий
НПО	неправительственная организация
НПП	насилие по признаку пола
НСУВР	Национальная стратегия управления водными ресурсами
НУС	Национальный университет Самоа
ОВД	Отдел внутренних дел МЖОСР
ОГО	организация гражданского общества
ОДВ	"Образование для всех"
ОДЖ	Отдел по делам женщин
ОДМ	Отдел по делам молодежи
ОДС	Отдел по делам спорта МОСК
ОДУОД	общенациональный показатель ДУОД
ОИППОИ	Отдел исследований, политики, планирования и обработки информации МЖОСР
ОКС	общий коэффициент смертности
ОО	общинная организация
ООН	Организация Объединенных Наций
ПГ	парниковый газ
ПГМПН	пропагандистская группа "Мужчины против насилия"
ПГСНР	Парламентская группа Самоа по проблемам народонаселения и развития
ПЖНС	Самоанская группа помощи жертвам насилия
ПОСП	Программа на основе общесекторального подхода
ППСВ	Программа поддержки сектора водоснабжения
Программа "ТАЛАВОУ"	"К достижению успехов, многосторонности и перспектив через единство!"
ПРСВ	Программа развития сектора водоснабжения
РГПИ	Региональная группа правовой информации
РКООНИК	Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата



---

РКСВ	Руководящий комитет по развитию сектора водоснабжения
РПЮТ	Программа развития предпринимательства в южной части Тихого океана
САДМС	Самоанская ассоциация дипломированных медицинских сестер
САПЭ	Самоанская ассоциация производителей и экспортеров
САСНОК	Спортивная ассоциация Самоа и национальный олимпийский комитет
СЗК	Самоанская землеустроительная корпорация
СРС	Стратегия развития Самоа
СТК	Самоанская трастовая корпорация
СУВР	Самоанское управление водных ресурсов
СУТ	Самоанское управление по туризму
СФЖУО	Самоанская федерация женщин с университетским образованием
ТА	традиционная акушерка
ТППДН	Тихоокеанская программа по предотвращению бытового насилия
УНТ	Управление наземного транспорта
ЦКНПОС	Центр по координации деятельности неправительственных организаций Самоа
ЦМП	Центр малого предпринимательства
ЦРТ	Цели развития тысячелетия

**СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

MESC (2007) Education For All – Mid-Decade Assessment Report Samoa 2007. Apia, Samoa.

MESC (2006) Strategic Policies and Plan. Apia, Samoa.

MESC (2008) Samoa Sports for Development Design Document.

MESC (2009) Updates for the CEDAW Report 2009.

Lameta E and Reid-Enari Q, (2005) *Boys and Achievement*. Apia, Samoa.

Tamati –VL; Initial Overview Report *A Review of relevant legislation relating to Domestic Violence in Samoa; 2009*.

Hon. Misa Telefoni; Minister of Trade & Deputy Prime Minister; *Decent works all about dignity article*; Samoa Sunday Observer; 3<sup>rd</sup> May 2009.

Occupational Health and Safety Act 2002; Revision Notes 2008; Samoa Health Legislation Handbook 2008; Ministry of Health.

MCIL (2009) *Update Notes for the Compilation of the CEDAW Report*.

Ministry of Health; Strategic Development Policy & Planning Division (2009) *Information Paper submitted for Update of the Implementation of the Beijing Declaration & Platform for Action 2005–2009 Questionnaire*.

MNRE (2009) Update Notes for the Compilation of the CEDAW Report.

MNRE (2009) Samoa's Second National Communication to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

MWCSD, Government of Samoa, UNICEF (2006) Samoa; A Situation Analysis of Children, Women & Youth.

MWCSD & Taylor Penny (2006) CRC Legislative Compliance Review Report.

MWCSD – Division for Women (2005–2009) CRC & CEDAW Implementation Reports.

MWCSD – Division for Women (2005–2009) *Update Notes from CEDAW Partnership Committee*.

MWCSD – Division for Women (2005–2008) *Divisional 6 Months Monitoring & Evaluation Reports*.

MWCSD – Division for Women (May 2009) Monitoring Report for SWAP Vegetable Garden Implementation.

Samoa Association of Women Graduates & Eteuati – F. Niusila (May 2009); Update Notes on the work of the organisation for the compilation of the CEDAW Report.

Samoa Bureau of Statistics (2008) Samoa Population and Housing Census Report 2006.

Samoa Family Health & Safety Study (2000); Government of Samoa, SPC & UNFPA.

Samoa Sunday Observer (May 3<sup>rd</sup> 2009), Hon. Misa Telefoni; Minister of Trade & Deputy Prime Minister; *Decent works all about dignity article*.

Samoa Observer (22<sup>nd</sup> May 2009), Mataafa Keni Lamese; Article on Prime Minister tells of Water issues.

Statement for the Development of Samoa; 2008–2012; Ministry of Finance.

Tago, Kuiniselani (2007) Community Strategy on Health Promotion, Samoa Health Project, JTA International, Apia, Samoa.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение 1. Обзор заключительных замечаний (CEDAW/C/WSM/CC/1-3)

Эта обновленная информация охватывает период, прошедший после представления доклада в январе 2005 года. По поводу информации за период до января 2005 года, начиная с заключительных замечаний КЛДЖ ООН и отчета о прогрессе, достигнутом в областях, в отношении которых Комитет КЛДЖ ООН рекомендовал принятие соответствующих мер, следует обратиться к Докладу о положении женщин 2001 года и обновленному варианту доклада об осуществлении КЛДОЖ, подготовленного для проведенного в 2005 году обзора хода выполнения КЛДОЖ.

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
<p>1. В законодательстве не содержится определения дискриминации в отношении женщин, соответствующего положениям Конвенции. В Самоа КЛДОЖ не является документом прямого действия, не введена в действие и надлежащая законодательная база для обеспечения соблюдения всех положений Конвенции.</p>	<p>1.1. Правительству необходимо включить в Конституцию и в другие соответствующие внутренние законодательные акты определение дискриминации в отношении женщин, соответствующее положениям статьи 1 Конвенции.</p> <p>1.2. Правительству необходимо принять меры для обеспечения того, чтобы Конвенция стала в полной мере применяться в системе внутреннего законодательства, путем инкорпорирования ее в полном объеме или посредством принятия соответствующего законодательства.</p>	<p>1.1. Хотя правительство не внесло поправки в Конституцию страны 1961 года, был достигнут прогресс в области правовой реформы существующего и нового законодательства, которое включает: Закон о преступлениях 1961 года, Закон о труде и занятости 1972 года, Закон о земле и титулах, Указ об образовании 1959 года, Закон о борьбе с бытовым насилием (новый); все действующие законодательные акты написаны гендерно нейтральным языком, как и другие законодательные акты, отмеченные в Периодическом докладе Самоа.</p> <p>1.2. ЮНИФЕМ/ПРООН провели Обзор законодательного соблюдения КЛДОЖ в законодательстве всех островных стран Тихого океана, которые ратифицировали КЛДОЖ в 2006 году. В настоящее время Отчет об итогах этого обзора содержит информацию о сопоставимости отражения положений КЛДОЖ в законодательстве государств-участников, а также сведения о том, как государства-участники из Тихоокеанского региона могут повысить степень соблюдения ими положений КЛДОЖ, пользуясь набором показателей, разработанных нами в качестве компонента указанного обзора.</p> <p>Что касается Самоа, то правительство силами своих ведущих ведомств провело ряд консультаций с заинтересованными сторонами для обзора действующих законодательных актов в соответствии с итогами упомянутого Обзора законодательного соблюдения КЛДОЖ. К ним относятся: Закон о преступлениях 1961 года, Закон о труде и занятости 1972 года, Закон о земле и титулах 1981 года.</p>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
		<p>Кроме того, в 2006 году правительство силами Министерства по делам женщин, общин и социального развития завершило Обзор законодательного соблюдения во всех законодательных актах Самоа положений Конвенции о правах ребенка. Аналогично работе, проделанной в ходе Обзора законодательного соблюдения положений КЛДОЖ, Управление Комиссии по реформе законодательства приступило к анализу всех законодательных актов, используя в качестве справочного материала обзор соблюдения указанных конвенций.</p> <p>Министерство юстиции и судебной администрации оказало содействие в проведении обзора Закона о выплате алиментов и установлении отцовства и Закона о прекращении брака и бракоразводных процессах.</p> <p><i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i></p>
<p>2. Не установлены сроки или контрольные показатели осуществления мер по реформе законодательства, необходимых для приведения внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией. Несмотря на то что Закон о реформе законодательства был принят в 2002 году, в связи с отсутствием средств соответствующая служба пока не создана.</p>	<p>2.1. Правительству необходимо незамедлительно разработать план, с указанием четких сроков и приоритетов, по пересмотру существующих дискриминационных законодательных актов и по разработке и представлению на рассмотрение парламента новых законов, направленных на поощрение гендерного равенства.</p>	<p>2.1. В ноябре 2008 года Управление Комиссии по реформе законодательства создало канцелярию и работает над выполнением различных проектов по обзору действующих законодательных актов с целью обеспечения их соответствия положениям КЛДОЖ и КПР.</p> <p><i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i></p>
<p>3. В связи с распространением бытового насилия требуется принять меры по предотвращению различных форм насилия в отношении женщин и борьбе с ним.</p>	<p>3.1. Правительству необходимо разработать всеобъемлющую стратегию по предотвращению всех форм насилия в отношении женщин и борьбе с ним, включая бытовое насилие, которое является одной из форм дискриминации в отношении женщин и нарушением их прав человека. Такая стратегия должна включать законодательство, направленное на предотвращение насилия в отношении женщин, обеспечение защиты,</p>	<p>3.1. Обязательство правительства по борьбе против всех форм насилия в отношении женщин нашло отражение в разработке Национальной стратегии по улучшению положения женщин на 2008–2012 годы. В этой стратегии действий предусмотрен специальный компонент по борьбе с насилием по признаку пола, который включает работу по созданию правовой базы, обеспечение доступности социальных услуг для женщин посредством реализации предложения о создании Межведомственной системы регистрации сообщений и мер реагирования, предназначенной для защиты женщин и детей, а также</p>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
	<p>поддержки и предоставления услуг по восстановлению здоровья жертв насилия, а также наказания виновных. В этой связи Комитет обращает внимание на общую рекомендацию 19.</p> <p>3.2. Правительству необходимо обеспечить наличие приютов для всех женщин, ставших жертвами бытового насилия. Комитет также призывает правительство обеспечить, чтобы государственные должностные лица, особенно сотрудники правоохранительных органов, судебной системы, поставщики услуг здравоохранения и социальные работники, были полностью информированы обо всех формах насилия в отношении женщин и надлежащим образом подготовлены для принятия мер реагирования в случае актов насилия.</p>	<p>осуществление программ профилактического просвещения и информирования общин.</p> <p>Что касается законодательства, то после марта 2009 года, в тесном сотрудничестве с несколькими заинтересованными сторонами, был разработан проект нового Закона о безопасности семьи (специально в целях борьбы с бытовым насилием), в настоящее время находящийся в Генеральной прокуратуре, которая в октябре 2009 года рассчитывает представить его на рассмотрение парламента в первом чтении.</p> <p>3.2. Самоанская группа помощи жертвам насилия, являющаяся НПО, предоставляет приют для жертв насилия, при этом инфраструктура для данного приюта обеспечена за счет помощи правительства. При содействии ЮНФПА правительство, в рамках Проекта по борьбе с насилием по признаку пола, секретариат которого размещен в Министерстве по делам женщин, общин и социального развития, предоставило 75 тыс. самоанских тала на покрытие затрат по созданию Самоанской группы помощи жертвам насилия. В эту сумму входят также другие виды финансовой помощи на создание упомянутого приюта.</p> <p>В настоящее время в Министерстве полиции и пенитенциарных служб существует Группа по борьбе с бытовым насилием, которая занимается всеми случаями бытового насилия. Это подразделение было создано в рамках Тихоокеанской программы по защите от бытового насилия (ТПЗДН) – региональной программы, финансируемой НЗЭЙД. ТПЗДН включает также обучение и информирование сотрудников полиции по проблемам бытового насилия и методам соответствующего реагирования.</p> <p>В различных секторах, включая здравоохранение, общинное развитие, правоохранительные и судебные органы, был осуществлен ряд просветительских программ, посвященных вопросам борьбы с бытовым насилием. МЖОСР в рамках своей деятельности в качестве национального координационного центра по осуществлению КЛДЖ, продолжает</p>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
		<p>также координацию и реализацию общинных и секторальных просветительских программ по вопросам борьбы с насилием в отношении женщин и детей.</p> <p><i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i></p>
<p>4. Низкая представленность женщин в общественной жизни и в принятии решений, в том числе доступ женщин к титулу вождя семьи и, как следствие, их низкая представленность в парламенте. Существующие социально-культурные стереотипы и традиции по-прежнему препятствуют участию женщин в борьбе за места в государственных и особенно в выборных органах.</p>	<p>4.1. Правительству необходимо принять временные специальные меры, предусмотренные в пункте 1) статьи 4 Конвенции и в общей рекомендации 25 Комитета, в целях увеличения числа женщин в парламенте и в органах местного самоуправления.</p> <p>4.2 Правительству следует проводить кампании по повышению информированности населения с разъяснением важности участия женщин в общественной и политической жизни и на руководящих должностях, с целью искоренения обычаев и практики, которые являются дискриминационными в отношении женщин, как предусмотрено в статьях 2 f) и 5 a) Конвенции.</p>	<p>4.1. Недавнее создание Женской секции в рамках Ассоциации женщин-парламентариев стран Содружества является отражением приверженности наших политических руководителей увеличению числа женщин в Парламенте.</p> <p>4.2. Деятельность в этой области продолжается также в рамках объединения "Женщины Инаилау в органах власти" посредством проведения семинаров, дискуссий и мероприятий по просвещению избирателей. Инициатива ЖИОВ по проведению сессии Молодежного женского парламента в рамках мероприятий, посвященных Международному женскому дню, отражает приверженность формированию наших будущих женщин-руководителей с молодого возраста.</p> <p>Реализация этой же инициативы, продолженная в рамках деятельности Молодежного парламента, созданного МЖОСР, будет и впредь являться частью мероприятий в связи с проведением Национальной недели молодежи в Самоа.</p> <p>Эти мероприятия были организованы главным образом НПО. Правительство через посредство МЖОСР включило рассмотрение некоторых из этих проблем в мероприятия по созданию потенциала, посвященные вопросам формирования руководящих навыков у женщин-лидеров и у молодых женщин в деревнях.</p> <p><i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i></p>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
	<p>4.3. Комитет просит правительство регулярно проводить оценку последствий такой информированности, в том числе последствий принятия временных специальных мер в целях обеспечения того, чтобы они способствовали достижению поставленных целей, и представить в своем следующем докладе всеобъемлющую информацию о достигнутых результатах.</p>	
<p>5. Положение в сфере занятости женщин и их более низкая доля в общей численности рабочей силы. Действующее законодательство носит дискриминационный характер или имеет значительные пробелы в плане соблюдения статей 11 и 13, такие как отсутствие положений о равной оплате за равный труд, защита от дискриминации по причине беременности и от сексуальных домогательств на рабочем месте. Комитет выражает обеспокоенность также по поводу крайне ограниченного срока оплачиваемого отпуска по беременности и родам, предоставляемого в частном секторе, и отсутствия адекватных услуг по уходу за детьми.</p>	<p>5.1. Правительству следует безотлагательно привести свое законодательство в соответствие со статьей 11 Конвенции и обеспечить соблюдение такого законодательства.</p> <p>5.2. Правительству следует активизировать усилия по устранению препятствий, с которыми сталкиваются женщины при устройстве на работу, и осуществить меры, способствующие согласованию семейных и служебных обязанностей между мужчинами и женщинами.</p> <p>5.3. Правительству следует принять временные специальные меры, предусмотренные в пункте 1 статьи 4 Конвенции и в общей рекомендации 25, с тем чтобы активизировать осуществление положений статьи 11 Конвенции.</p> <p>5.4. Правительству следует представить в своем следующем докладе информацию о последствиях принятия таких мер.</p>	<p>5.1. Деятельность в этой области включает проводимый в настоящее время обзор Закона о труде и занятости 1972 года.</p> <p><i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i></p> <p>5.2. Осуществляемая Министерством торговли, промышленности и труда новая программа под названием "Самоанская программа обеспечения достойной работой" позволила учредить Трехсторонний согласительный механизм (в составе представителей правительства, работодателей и трудящихся). Создание этого механизма является одним из последних шагов правительства, направленных на решение проблем женщин в области труда, выполнения семейных обязанностей и обеспечения социальной справедливости.</p> <p>5.3. См. п. 5.1.</p> <p>Итоги работы полностью изложены в докладе.</p>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
<p>6. Основными причинами смертности женщин являются осложнения после беременности и родов. Обеспокоенность Комитета вызывает также то, что, несмотря на всеобъемлющий доступ женщин к услугам по охране здоровья, в том числе репродуктивного здоровья, растет число случаев подростковой беременности, меры по планированию семьи остаются ограниченными, масштабы использования противозачаточных средств являются низкими, а половое воспитание в школах отсутствует. У Комитета также вызывает обеспокоенность отсутствие достаточной информации о показателях заражения женщин ВИЧ/СПИДом.</p>	<p>6.1. Правительству следует активизировать усилия по улучшению услуг в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья в целях снижения уровня фертильности и материнской смертности.</p> <p>6.2. Правительству следует активизировать распространение среди женщин и девочек информации о планировании семьи, а также широко поощрять половое воспитание, ориентированное на девочек и мальчиков, уделяя особое внимание предупреждению подростковой беременности и борьбе с ВИЧ/СПИДом.</p> <p>6.3. Комитет предлагает правительству представить в своем следующем докладе подробную информацию, включая статистические данные и сведения о мерах, предпринятых в области борьбы с распространением заражения женщин ВИЧ/СПИДом.</p>	<p>6.1. Правительство в рамках деятельности сектора здравоохранения, сектора образования и сектора общинного развития продолжает реализацию программ и предоставление услуг в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья.</p> <p>6.2. Деятельность в этой области продолжается по линии Министерства здравоохранения – в рамках Программы по охране здоровья подростков и по линии МЖОСР – в рамках Программы "ТАЛАВОУ", а также по линии работы Отдела по делам женщин. Правительственные министерства продолжают тесно сотрудничать с неправительственными организациями и организациями гражданского общества в содействии решению проблем охраны сексуального и репродуктивного здоровья.</p> <p>6.3. В настоящее время МЗ проводит обзор своей Стратегии и Плана действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, с тем чтобы разработать Национальную стратегию ликвидации ВИЧ/СПИДа.</p> <p><i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i></p>
<p>7. Отсутствие статистической информации о торговле женщинами.</p>	<p>7.1. Правительству следует представить в своем следующем докладе всеобъемлющую информацию о борьбе с торговлей женщинами и с эксплуатацией женской проституции, в том числе посредством мер по снижению спроса на услуги проституток и по реабилитации и оказанию поддержки женщинам, которые хотят покончить с занятием проституцией.</p> <p>7.2. Комитет призывает правительство представить информацию о любых проведенных исследованиях</p>	<p>7.1. В настоящее время МЖОСР проводит Обследование работников сферы сексуальных услуг и проституции в Самоа.</p> <p>7.2. В стадии выполнения.</p>



Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
	или обследованиях, а также о мерах, принятых в целях предотвращения торговли людьми и оказания помощи ее жертвам.	
8. Сохраняются дискриминационные положения в семейном законодательстве, особенно по вопросам брака, а также традиции, дискриминационные в отношении женщин и девочек. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу того, что возраст согласия на вступление в брак составляет для девочек 16 лет, а для мальчиков – 18 лет, а также по поводу практики разрешения развода на основе обвинений и отсутствия законодательства о разделе общего имущества супругов.	8.1. Правительству следует уделить первоочередное внимание планомерному пересмотру законодательства о браке, его расторжении и семейных отношениях, с тем чтобы обеспечить соблюдение статьи 16 Конвенции и выполнение общей рекомендации 23 Комитета, посвященной вопросам брака и семейных отношений. Комитет также рекомендует правительству предпринять меры по повышению информированности населения, с тем чтобы избавиться от традиционных моделей поведения, дискриминационных в отношении женщин и девочек.	8.1. В настоящее время проводится обзор Закона о прекращении брака и бракоразводных процессах.  Кроме того, правительственные министерства, в сотрудничестве с НПО и организациями гражданского общества, продолжают осуществление информационно-просветительских программ по проблемам традиционных обычаев, рассматриваемых как дискриминационные в отношении девочек в том, что касается вопросов охраны сексуального здоровья и ранних браков.  <i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i>
9. Несмотря на то что предложения, представленные в Комитет кабинета по вопросам развития, получили высокую оценку, в них необходимо включить информацию о гендерных последствиях предлагаемого проекта и его гендерный анализ; кроме того, в приложенных к ним оценках содержится недостаточная информация о мерах по выполнению положений Конвенции.	9.1. Правительству следует обеспечить, чтобы Конвенция служила основой для проведения оценки пригодности проектов в целях развития с точки зрения гендерного фактора.  9.2. Для проведения таких оценок на основе требований, заложенных в Конвенции, правительству следует создать достаточный потенциал в рамках правительства.	9.1. В разрабатываемом МЖОСР новом Общегосударственном плане содержится положение о проведении гендерного анализа и гендерного аудита стратегий, планов и бюджетов МЖОСР. Эта практика будет продолжена в виде проведения гендерного анализа и гендерного аудита аналогичных документов, выпускаемых за пределами Министерства.  9.2. Достигнут определенный прогресс в области создания потенциала правительственных ведомств, с тем чтобы они могли осуществлять эти меры. Однако в этой области необходимо проделать дополнительную работу.
10. В СРС в недостаточной мере отражена цель практической реализации принципа равенства между женщинами и мужчинами, предусмотренного в статье 2 (а) Конвенции, особенно в свете проводимой правительством текущей экономической реформы и либерализации торговли.	10.1. Правительство рассматривает поощрение гендерного равенства в качестве ключевого компонента своего следующего плана и стратегии национального развития, особенно стратегии по обеспечению устойчивого развития.	10.1. В новой СРС содержится конкретная увязка со Стратегией деятельности в интересах женщин, в которой определено направление работы по улучшению положения женщин на ближайшие 5 лет с целью достижения гендерного равенства.  <i>Примечание. Более подробную информацию см. в Объединенном четвертом и пятом периодическом докладе.</i>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
<p>11. Факультативный протокол к КЛДОЖ и обязательства правительства в отношении представления докладов о выполнении требований КЛДОЖ и положений других деклараций и платформ действий Организации Объединенных Наций, относящихся к статьям КЛДОЖ.</p>	<p>11.1. Правительству предлагается ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся вопроса о продолжительности периода заседаний Комитета.</p> <p>11.2. Правительству следует представить оценку воздействия мер, принятых в целях обеспечения фактического равенства женщин, и отреагировать на обеспокоенность, выраженную в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе, представляемом в соответствии со статьей 18 Конвенции.</p> <p>11.3. Правительству предлагается представить в 2009 году его Четвертый периодический доклад, который следовало представить в октябре 2005 года, и его Пятый периодический доклад, который следовало представить в октябре 2009 года, в качестве объединенного доклада.</p> <p>11.4. С учетом гендерных аспектов деклараций, программ и платформ действий, принятых на соответствующих конференциях, встречах на высшем уровне и специальных сессиях ООН, Комитет просит правительство включить информацию о выполнении положений этих документов, касающихся соответствующих статей Конвенции, в его следующий периодический доклад.</p>	<p>11.1. В рамках сотрудничества с Комитетом КЛДЖ достигнут определенный прогресс в проведении первоначальных обсуждений вопроса о Факультативном протоколе к КЛДОЖ.</p> <p>11.2. См. материалы доклада.</p> <p>11.3. Подготовка доклада завершена (более подробную информацию см. в докладе).</p> <p>11.4. То же, что и по п. 11.3.</p>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
	<p>11.5. Комитет отмечает, что присоединение к семи основным международным документам по правам человека способствует осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех областях жизни. Поэтому правительству предлагается рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых оно пока не является, а именно: Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.</p> <p>11.6. Правительству предлагается организовать широкое распространение в Самоа заключительных замечаний Комитета, с тем чтобы информировать народ Самоа, в том числе должностных лиц правительства, политиков, парламентариев и женские и правозащитные организации, о мерах, которые были приняты для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, а также о будущих мерах, которые необходимо принять в этой области.</p> <p>11.7. Комитет также просит правительство продолжить широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенции и Факультативного</p>	<p>11.5. В феврале 2009 года правительство Самоа ратифицировало Международный пакт о гражданских и политических правах.</p> <p>11.6. Было организовано распространение в печатной форме и обсуждение заключительных замечаний Комитета на английском и самоанском языках. Доступ к ним открыт также в Интернете на веб-странице МЖОСР.</p> <p>11.7. Прогресс, достигнутый в отношении Факультативного протокола, является незначительным, поскольку даже сотрудникам национального координационного центра необходимо понять суть Факультативного протокола.</p>

Области, вызывающие обеспокоенность Комитета КЛДЖ ООН	Меры, рекомендованные Комитетом КЛДЖ ООН	Ход осуществления мер, принимаемых Самоа
	<p>протокола к ней, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий и Итогового документа 23-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке".</p>	